MARCA

Domingo 27 AGOSTO 1995 110 pesetas Director: LUIS INFANTE BRAVO

ATENCION: Usted puede comprar **MARCA** sin la GUIA, al precio habitual de 110 pesetas. La GUIA no se vende independientemente.

¡NO SE LA PUEDE PERDER!

BERNABEU, 22:00 TVE-1 PRIMER TITULO EN JUEGO

Sin Redondo

Valdano: *"Milla es una máquina de robar y tocar el balón, tiene una gran inteligencia"*

Toshack: *"¿Un Depor más agresivo? Como no quieran ver sangre..."*

Tres goles tiene que remontar esta noche el Real Madrid al Depor si quiere llevarse la Supercopa a sus vitrinas. La suerte parece estar echada tras el 3-0 de Riazor, pero ni los blancos se dan por vencidos ni los gallegos se confían. Valdano, sorprendentemente, ni siquiera ha concentrado a Redondo.

FOTO: © LUIS GABRIEL

MARCA CON TODOS LOS EURORIVALES

LIGA DE CAMPEONES

CON EL AJAX En Holanda

Van Gaal: "Será un espectáculo"

RECOPA

CON EL APOEL En Chipre

CON EL INTER En Eslovaquia

COPA UEFA

CON EL HAPOEL En Israel

En Turquía con el **FENERBAHCE**

CON EL BOTEV En Bulgaria

4 1 GOLEO AL BETIS Y SE LLEVO EL TROFEO CARRANZA

Atlético: Mucho Caminero

SUPERCOPA

EL TECNICO PRESCINDE DEL JUGADOR ARGENTINO

Hasta cuatro cambios va a introducir Jorge Valdano en el Real Madrid para intentar remontar esta noche la renta del Deportivo en la Supercopa. El más significativo es la ausencia de Redondo que ni siquiera figura entre los dieciséis convocados. Lo mismo sucede con otro de los considerados "intocables", Manolo Sanchis, que también verá el partido en la grada.

Valdano se lleva a

ROBERTO PALOMAR ■ **Madrid**

Jorge Valdano estará esta noche en la grada del Santiago Bernabéu, pero junto a él se sentarán nombres ilustres de su equipo que ni siquieran tendrán el privilegio de estar en el banquillo. Esa es la consecuencia de contar con una plantilla altamente competitiva y un calendario cuyas exigencias van más allá de lo conocido hasta el momento.

Fernando Redondo va a ser uno de los primeros en pagar dichas consecuencias. El mediocentro argentino, vital en el proyecto de Jorge Valdano, se ha quedado por primera vez fuera de la lista de convocados por circunstancias técnicas. Antes, sólo las lesiones le habían apartado del equipo. Valdano siempre habló de él como de un punto de referencia incuestionable para el equipo. Sin embargo, el técnico también ha cumplido con algo que ha venido manejando desde el primer día de entrenamiento: *«El Real Madrid tiene más de once titulares»*

Por primera vez, fuera de la lista

Fernando Redondo, al margen de la competencia normal con el resto de compañeros, está pendiente de otra circunstancia: ocupa plaza de extranjero y en el Real Madrid hay cinco. Ya se sabía que alguno de ellos tendría que quedarse no ya fuera de la alineación, sino también de la convocatoria por mucho renombre que tenga.

Sanchis tampoco ha sido citado

Está claro que es llamativo ver en la grada a un hombre como Redondo, pero según parece, el aficionado tendrá que acostumbrarse a ver también a ilustres como Laudrup o Zamorano en próximas jornadas.

Redondo, además, no ha sido el único en sufrir los cambios para el partido de esta noche. Manolo Sanchis, otro de los inamovibles la pasada temporada, tampoco se encuentra entre los dieciséis convocados.

Según Valdano, salvo los cambios obligados por sanción, el resto de modificaciones no obedece a circunstancias como lesiones o cansancio. Simplemente, se trata de decisiones técnicas a las que jugadores y aficionados deberán ir acostumbrándose.

FOTO: © LUIS GABRIEL

Valdano ha dejado a Redondo fuera de la lista para la final de la Supercopa

El propio Angel Cappa aclaró ayer que los hábitos del fútbol están cambiando y que ya no se puede hablar de titulares y suplentes en un equipo.

Desde siempre, Cappa ha sido partidario de hacer esta distinción, pero reconoce que, tal y como están las cosas en este momento, esa división ya no tiene sentido y toda la plantilla debe participar del proyecto.

Buitre, Michel...

A Valdano no le tiembla el pulso cuando decide

A Valdano no le tiembla el pulso a la hora de tomar grandes decisiones. Con él en el banquillo, jugadores emblemáticos como Butragueño y Michel han conocido los sinsabores de la suplencia. En el caso de Butragueño, las cosas fueron más lejos y el delantero faltó a muchas convocatorias hasta el punto de decidir marcharse del equipo.

Esta vez, le ha tocado el turno a Fernando Redondo. Además, el técnico blanco ni siquiera ha querido buscar la excusa de darle descanso y se ha limitado a señalar que el jugador se queda fuera de la lista por cuestiones meramente deportivas.

Cabe señalar también que Valdano aventuró que el equipo titular para la temporada que está a punto de comenzar empezaría a perfilarse durante la disputa de la Supercopa.

Lo cierto es que novedades tan sorprendentes como la ausencia de Redondo pueden ser una constante para este año.

● El Ajax manda un espía para hoy

El Ajax no pierde el tiempo. Aunque el miércoles jugará en el Santiago Bernabéu, el equipo holandés ha decidido mandar un emisario para esta misma noche. Ton Pronk, uno de los técnicos del club, estará hoy en el palco del estadio blanco para tomar nota de las evoluciones del conjunto de Jorge Valdano.

● Italia sueña con el Madrid en cuartos

La Prensa italiana ha desatado todo tipo de especulaciones a raíz del sorteo de la Liga de Campeones celebrado el viernes en Zurich. Los rotativos de aquel país vislumbran una eliminatoria entre el Madrid y la Juve en cuartos de final y hablan de *«una bonita primavera»* con un enfrentamiento de este tipo.

● Esnaider sigue sin recuperarse

Juan Eduardo Esnaider no ha podido recuperarse por completo de las molestias que viene arrastrando en la espalda y no podrá jugar esta noche en el Santiago Bernabéu. Esnaider sufrió un golpe en el primer partido del Trofeo Teresa Herrera y lleva ya tres partidos fuera del equipo por esta circunstancia.

● Freddy y Soler debutan en casa

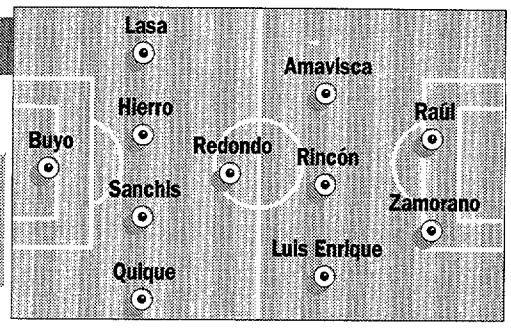
Freddy Rincón y Soler serán las dos novedades que podrán ver los espectadores que esta noche asistan al Santiago Bernabéu. Los dos jugadores son los únicos debutantes, ya que Esnaider se ha tenido que quedar otra vez fuera del equipo, aunque espera poder jugar el miércoles ante el Ajax.

ESTA TEMPORADA, ADEMAS, PODRA ELEGIR EL SISTEMA TACTICO
SIGA LA PRETEMPORADA DIA A DIA PARA HACER SU EQUIPO
FANTASTICA 1995 1996

2 "ONCES" PARA UNA FINAL

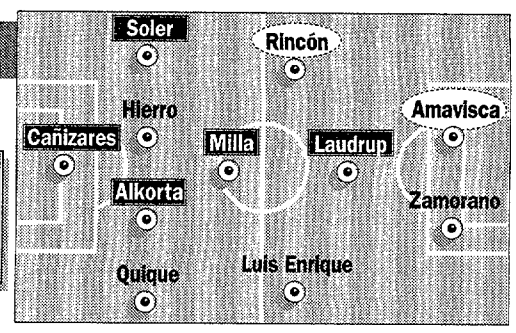
24/8/95
Riazor

3	0
DEPORTIVO	R. MADRID



27/8/95
S. Bernabéu

?	?
R. MADRID	DEPORTIVO



Redondo... a la grada

EL TECNICO SE JUSTIFICA

«En este equipo tenemos más de once titulares»

■ *«Hay que jugar con tres extranjeros y he elegido una fórmula en la que no está Redondo»*
■ *«Milla es una máquina de robar y tocar el balón, tiene una gran inteligencia»*

ROBERTO PALOMAR ■ **Madrid**

Jorge Valdano argumentó razones técnicas a la hora de justificar algunos de los cambios introducidos en el equipo para la noche de hoy. El más llamativo, sin duda, fue el de Fernando Redondo, que ni siquiera entró en la lista de convocados.

Valdano lo justificó así:

–Los cambios responden a cuestiones técnicas. En el caso de Redondo, tenemos que jugar con tres extranjeros y hemos elegido otra combinación. En el Real Madrid hay más de once titulares.

El técnico mantiene una teoría de cara a esta temporada:

–Los cambios conectan a todos los jugadores con el equipo. Este año, el objetivo es común.

Milla

Ante la ausencia de Redondo, la alusión a Milla se hace obligada:

–Milla es una máquina de robar y distribuir balones. Es un jugador de una gran inteligencia.

Valdano no estará hoy en el banquillo de su equipo por sanción. Angel Cappa será el encargado de suplirle, aunque no cree que esto sea una circunstancia importante:

–Tenemos una sensibilidad afín. Siempre que él hace un comentario yo ya lo había pensado y viceversa. No necesitamos hilo directo. El partido ya está pensado y dependemos de los jugadores.

–¿Qué tiene que hacer su equipo para remontar?

–Tenemos que completar un primer tiempo como el de Riazor... pero con puntería. La ansiedad es contraproducente. Hay tiempo suficiente. Ellos nos hicieron tres goles en diez minutos.

Paradójicamente, Valdano cree que una de las claves de su equipo va a ser la zaga.

–El sostén del conjunto va a ser la defensa. Tenemos que buscar el gol y no perder el orden atrás.

El público

Para Valdano, el público tiene su importancia:

–Espero que la gente nos acompañe en los momentos de paciencia y en los momentos de ánimo. Podemos y agotaremos nuestras posibilidades.

–Los diez minutos de Riazor fueron fatídicos.

–Sí, pero debemos sacar muchas consecuencias y enseñanzas. Sabemos cosas que tenemos que resolver y nos conocemos mejor a nosotros mismos.

–¿Qué le parece que Mendoza diga que la Supercopa es un torneo amistoso?

–Es la competición menos importante, pero siempre es mejor ganarla. Ni a Toshack ni a mí nos van a echar o nos van a renovar por la Supercopa. Particularmente, he preguntado en mi casa quién había sido el ganador de la pasada campaña y nadie lo sabía.

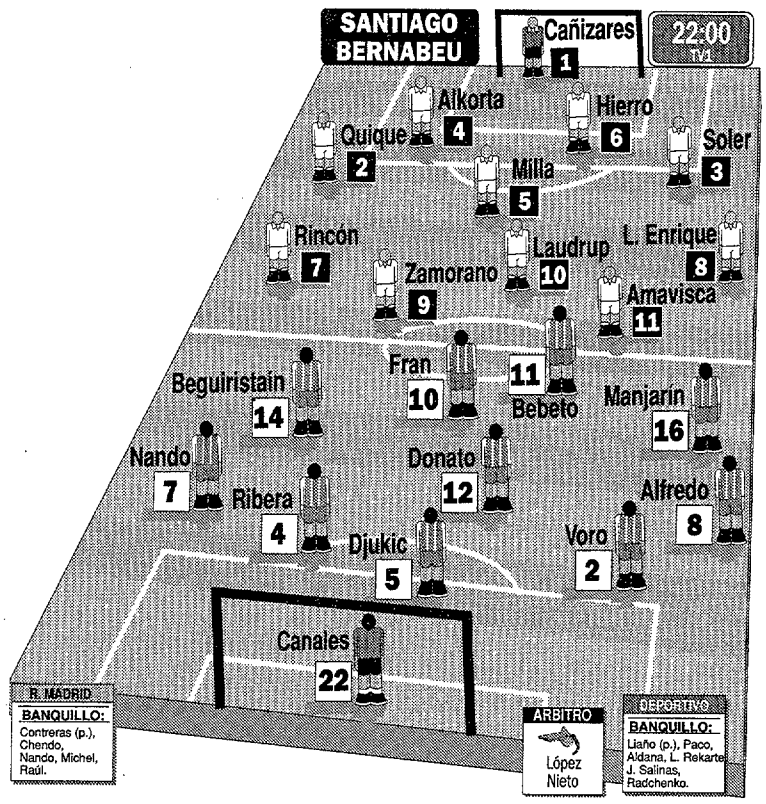
Valdano reconoce que incluso el público está de pretemporada.

–Es muy difícil remontar ante el Depor. Si fuera Copa de Europa, estoy convencido de que le daríamos la vuelta, pero no se nota que el público está de pretemporada, se nota en el ambiente de la calle. Todo el mundo me pregunta primero por la Copa de Europa y luego por la Liga.

Intimidad

Jorge Valdano y los suyos trabajaron ayer a puerta cerrada por primera vez en lo que va de pretemporada. El técnico aclaró que no estaba preparando ninguna estrategia secreta para sorprender a Toshack:

–El entrenamiento a puerta cerrada es una mera cuestión de intimidad. La Ciudad Deportiva se ha convertido en una jaula de grillos para entrenar y creo que el equipo merece que, al menos un día a la semana, se pueda trabajar con más tranquilidad.



Con Milla y sin Redondo

JOSE VICENTE HERNAEZ

En fútbol se viaja del cielo al infierno con la misma facilidad con que un avión te lleva de un lado a otro del país en un par de horas. El Real Madrid tocó el cielo tras el 0-4 de San Mamés y ahora mismo se encuentra en el infierno tras sus dos derrotas en Riazor ante un Depor que quiere ganar la Liga.

Y lo peor no es ya perder, sino el hecho de que en esas dos derrotas el Real Madrid se ha llevado cinco goles y no ha conseguido hacer ni uno, pero lo que se dice ni uno.

El Madrid busca un imposible

La Supercopa la tiene ya el Depor en sus vitrinas, como aquel que dice. Hacerle un 4-0 al Depor en el Bernabéu (o bien un 3-0 y luego ganarle en la lotería de los penaltis) parece no ya un milagro sino un imposible. Quizá por esa razón ha decidido Jorge Valdano hacer experimentos, ahora que todavía puede utilizar gaseosa. Y su decision más sorprendente ha sido la de no convocar siquiera a Redondo. Milla, pues, tendrá una nueva oportunidad.

Pero más que una oportunidad, el partido de hoy para Milla será una bomba. Si el experimento sale mal, esto es, si el Real Madrid no le da «pál pelo» al Depor, el «efecto Milla» volverá al baúl de los recuerdos. Y si sale bien, tendremos otra vez polémica para un rato.

Depósito Azul
8'50 % TAE
A PLAZO DE 15 DIAS
9 % TAE
A PLAZO DE 3 MESES
DESDE 1 MILLON • SIN COMISIONES
MATERIALIZADO EN DEUDA DEL ESTADO
. SIN RETENCION FISCAL
Tel 901 11 11 11
Banco Atlántico
Fundado en 1901

SUPERCOPA

A PUERTA CERRADA

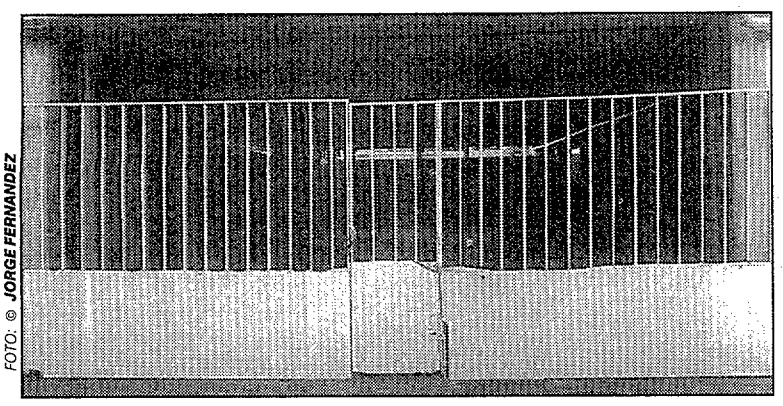


FOTO: © JORGE FERNANDEZ
Las puertas del Santiago Bernabéu no se abrieron para presenciar el entrenamiento blanco

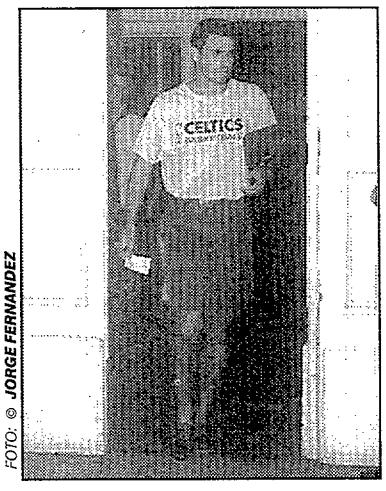


FOTO: © JORGE FERNANDEZ
Míchel fue de los primeros en salir

FOTO: © JORGE FERNANDEZ
Raúl salía confiado en remontar el resultado

FOTO: © JORGE FERNANDEZ
Luis Enrique también se iba muy optimista

CAPPA cree que la sustitución de Valdano es un detalle irrelevante

«Es como si me hubiera puesto una corbata de diferente color»

JESUS MARIN ■ **Madrid**

Jorge Valdano no podrá dirigir hoy a sus jugadores desde el banquillo por sanción. Su lugar lo ocupará el segundo entrenador del Real Madrid, Angel Cappa, quien considera que *«la función no será diferente a la que he venido ejerciendo hasta ahora. En realidad es igual que si me hubiera puesto una corbata de diferente color, algo irrelevante y que no doy importancia»*.

El Real Madrid debe remontar ante el Deportivo un 3-0 si quiere ganar la Supercopa. Cappa es consciente de que es difícil hacerle cuatro goles al Deportivo, pero sabe que no es imposible: *«El objetivo, sin ninguna duda, es darle la vuelta a la eliminatoria a favor nuestro y estoy convencido de que podemos hacerlo con la ayuda de la calidad de los jugadores y la historia del Real Madrid. Debemos jugar con inteligencia y con ambición, aunque es un objetivo complicado por lo abultado del resultado en la ida»*.

■ *«Si perdemos contra el Deportivo no pasa nada ya que seguro que salimos fortalecidos»*

■ *«Vamos a ser ambiciosos desde el pitido inicial y, por supuesto, sin caer en el descontrol»*

Derrota

No va a ser fácil. Claro, que las miras del cuerpo técnico madridista parecen apuntar más hacia una mejora del juego, según se desprende de las declaraciones de Angel Cappa: *«La importancia del partido va más allá del propio trofeo. Si perdemos no pasa nada, aunque lo importante es la forma. Si caemos con dignidad saldremos fortalecidos. Lo importante es recuperar la autoestima ante nuestro público»*.

El conjunto blanco prescinde de Redondo y Sanchis y da entrada a Laudrup y Alkorta, pero el esquema seguirá siendo el mismo según Cappa: *«El Real Madrid no va a cambiar la forma de jugar al Deportivo. El esquema será el mismo que utilizamos el pasado jueves, con las variaciones de Alkorta en defensa y Laudrup en el centro del campo. Vamos a ser ambiciosos desde el inicio y, por supuesto, sin caer en el descontrol. Cuando uno elige un estilo de juego, muere o triunfa. Nosotros tenemos elegido el nuestro y no cambiaremos»*.

Defensa

Una de las asignaturas pendientes del Real Madrid será mejorar la coordinación y efectividad de la defensa. Cappa, quien ya ha perfilado con Valdano lo que debe ser el encuentro, entiende que *«nos están metiendo demasiados goles a lo largo de esta pretemporada y creo que es porque la defensa aún no está muy bien asentada, aunque pienso que con el tiempo esto se irá corrigiendo»*.

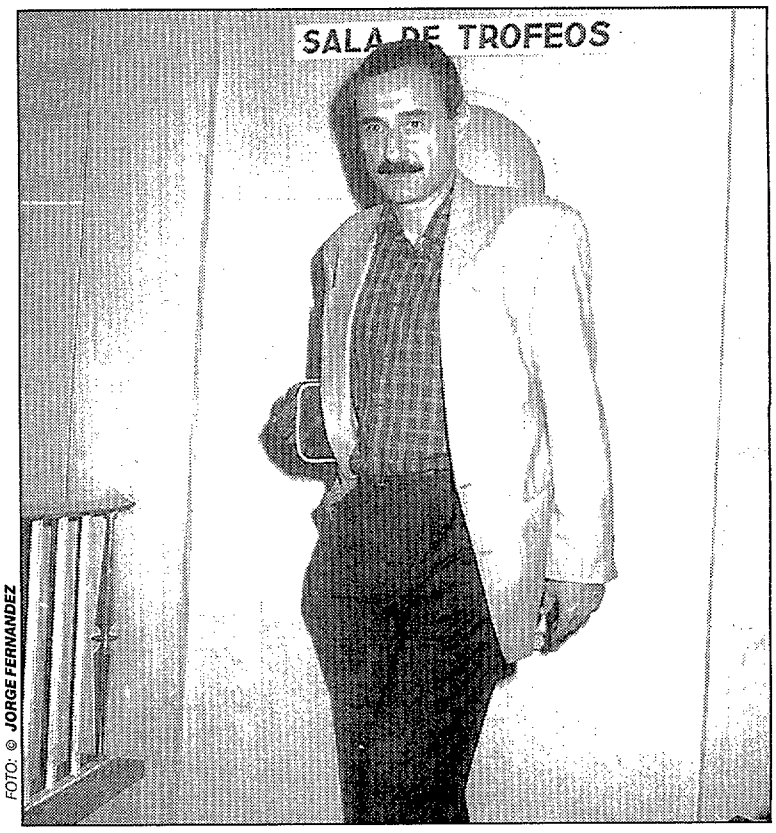


FOTO: © JORGE FERNANDEZ
Angel Cappa a su salida del Santiago Bernabéu tras el entrenamiento celebrado ayer

ESTADIO SANTIAGO BERNABEU

EL MIERCOLES, DIA 30 DE AGOSTO, A LAS 10 DE LA NOCHE

XVII TROFEO INTERNACIONAL «SANTIAGO BERNABEU»

A. F. C. AJAX / REAL MADRID C. de F.

ESTE PARTIDO NO ES DE ABONO

VENTA LOCALIDADES: SRES. ABONADOS (Previa presentación Carnet de Socio y Abono correspondiente), taquillas interiores del Estadio, puerta 61, el día 28, de 11 a 1,30 tarde y de 6 a 9 noche, y el 29, de 11 a 2 tarde.
NUMERADAS (Socios y Público), en las taquillas anteriormente citadas, el 29, de 6 a 9 noche, y el 30, de 11 a 2 tarde.
LOCALIDADES DE PIE: SRES. SOCIOS (Previa presentación Carnet de Socio), y para PUBLICO, exteriores del Estadio, taquilla 2, el día 28, de 11 a 1,30 tarde y 6 a 9 noche; el 29, de 11 a 2 tarde y de 6 a 9 noche, y el 30, de 11 a 2 tarde.
LOCALIDADES SOBRANTES, el 30, día del partido, en las taquillas exteriores del Estadio, desde las 7 tarde.
LOS SRES. SOCIOS DEL REAL MADRID PRECISAN UNA ENTRADA ESPECIAL DE 500 PESETAS, LOS ADULTOS, Y 200, LOS INFANTILES, SIENDO INDISPENSABLE PARA ENTRAR AL ESTADIO ACOMPAÑAR TAMBIEN EL CARNET DE SOCIO. Control de billetaje «FF».
Entrada personal servicio Estadio, 8,15 tarde.

● Laudrup: «Es difícil conseguir un 4-0»

JESUS MARIN ■ **Madrid**

Una de las novedades para el partido de esta noche es el retorno de Michael Laudrup al once inicial, en sustitución de Redondo. El danés entiende que *«esto no quiere decir nada. Yo me perdí el partido de La Coruña y ahora le ha tocado a Redondo. Valdano esta rotando para que todos los jugadores tengamos minutos y lleguemos en buen momento al principio de la Liga»*.

Sobre las posibilidades que tiene el Real Madrid de ganar la Supercopa, Laudrud afirmó que *«es muy difícil marcar un 4-0 y creo que es mejor jugar bien que ganar el título»*.

● Iván: «Hay que evitar que hagan su juego»

JESUS MARIN ■ **Madrid**

Iván Zamorano tendrá que recuperar hoy el olfato goleador que le caracteriza para poder batir la porteria del Deportivo, defendida por Canales. El chileno es consciente de que *«esta es una oportunidad para poder reencontrarme con el gol. Hay que levantar el resultado adverso y no dejar al Deportivo hacer su juego»*.

Zamorano, que aún no parece haber encontrado el momento óptimo de juego a falta de una semana para el inicio de la Liga, afirmó que *«esta noche intentaré aportar al equipo lo mejor de mí para levantar el resultado. El público nos llevará en volandas»*.

● Amavisca: «No hay que arrojar la toalla»

JESUS MARIN ■ **Madrid**

Emilio Amavisca acompañará a Zamorano en el ataque blanco y tendrá la difícil papeleta de batir al guardameta deportivista, Canales, para intentar desbancar a los gallegos. Amavisca entiende que *«levantar el resultado adverso de Riazor va a ser muy difícil, pero hasta que no acabemos el partido no hay que arrojar la toalla. Tenemos mucho orgullo y lucharemos hasta el final»*.

Además, Amavisca quiso dejar claro que *«ningún miembro de la plantilla está con los brazos caídos y estamos dispuestos a pelear la eliminatoria desde el principio hasta el fin»*.

STEPANOVIC TIENE UN ATAQUE LETAL, PERO...

¿MARCARA JULEN MAS GOLES QUE ETXEBERRIA?

SUPERCOPA

TOSHACK no se fía pese al 3-0 de la ida y pide a sus hombres orden y disciplina

«El Real ha demostrado que es capaz de remontar»

JUAN GUILLIN ■ **La Coruña**

Todo a punto en el Deportivo de Toshack para afrontar el segundo round de la Supercopa, ahora en el Santiago Bernabéu, pero sin que ello preocupe en exceso al técnico blanquiazul que, como tiene por norma, acudió a la cita con los medios informativos a la conclusión del entrenamiento matinal de ayer: *«Sin sacar pecho por el 3-0 de la ida, en Madrid tenemos que jugar con orden y disciplina. Hemos ganado los dos envites en Riazor, pero hacerlo en el Bernabéu es otra cosa».*

–¿Por qué?

–Primero, porque el Real Madrid ha demostrado que es capaz de remontar importantes resultados adversos; segundo, porque allí se les exige más en su presentación oficial en Madrid; y tercero, porque duelen mucho dos derrotas seguidas.

–Sin embargo, el señor Mendoza dice que es un amistoso...

–Bueno, eso lo dice ahora, antes de disputarse. Luego dirá, si superan nuestra ventaja, que han logrado un gran éxito. Seguro que Valdano no piensa lo mismo.

FOTO: © LUIS GABRIEL

Toshack quiere su primer título deportivista pasando con buena nota la prueba del Bernabéu

- *«Nosotros no podemos ir a Madrid dándolo todo por hecho»*
- *«¿Un Depor más agresivo? Como no quieran ver sangre...»*
- *«Conocemos poco a los chipriotas; mejor diablo conocido...»*

–¿Hasta qué punto llegan sus exigencias?

–He ahí la cuestión para los dos entrenadores, tanto para Valdano como para mí. Podemos exigir un buen nivel, pero aún es muy pronto para llegar a cotas altas. Para nosotros, desde luego, no es cuestión de acudir dándolo todo por hecho.

En un momento de su comparecencia, se le preguntó si se vería a un Deportivo más agresivo, a lo que el galés contestó: *«Como no quieras sangre... En seis partidos hemos logrado seis victorias, dieciocho goles a favor, cero en contra, creo que está bien».*

El entrenamiento de ayer supuso ver en buena línea a Djukic, Ribera y Beguiristain, en tanto que Fran se reservó un poco más: *«Espero poder contar con los cuatro. aún tenemos tiempo por delante para atar los últimos cabos».*

Reaparición

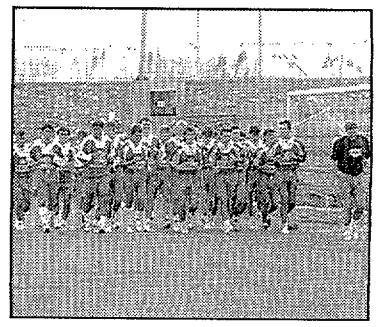
Respecto a la recuperación de Mauro Silva, que el viernes participó en un amistoso frente al Betanzos, Toshack comentó que *«Mauro se encuentra muy recuperado, ya que ha jugado dos partidos completos con el segundo equipo y sin problemas. por lo que espero contar con él para la Recopa, habida cuenta que tendremos alguna baja por acumulación de tarjetas de la pasada campaña, como Donato y Fran, por ejemplo».*

Respecto al rival chipriota de la Recopa, dijo: *«Conocemos poco a ese equipo y, como dice un refrán galés, mejor diablo conocido que diablo por conocer. No hay que pensar que será un paseo ni un rival fácil».*

● Salinas vuelve a la lista deportivista

J.G. ■ **La Coruña**

John Benjamin Toshack facilitó ayer la lista de 17 convocados para el encuentro de vuelta de la Supercopa. La mayor novedad es la inclusión de Julio Salinas, después de que disputase el pasado viernes un amistoso ante el Betanzos en el que consiguió dos goles. Los lesionados Mauro Silva, Martín Vázquez y Villarroya se quedan en La Coruña junto a Elduayen, Pedro Riesco y Milovanovic.



● Los atletas, contra las obras de Riazor

J.A. FRAGA ■ **La Coruña**

El pasado viernes se iniciaron las obras de remodelación de Riazor con el levantamiento de las pistas de atletismo. Según esta ampliación, el graderío se acercará al césped del estadio municipal. Esta medida ha provocado que los atletas de La Coruña muestren su disgusto y manifiesten que están dispuestos a hacer pública su protesta, ya que carecen de lugares donde entrenarse.

Sporting de Gijón y Celta quieren sus servicios

Julio Salinas pide la carta de libertad al Deportivo

J. A. F. ■ **La Coruña**

■ El club gallego no ha recibido ofertas firmes por el goleador

El futuro del internacional Julio Salinas sigue siendo incierto. El miércoles es la fecha tope para fijar su situación.

Salinas pretende irse a otro club donde pueda disputar más minutos pero el Deportivo, en principio, no tiene intención de traspasarle.

Durante los últimos días Sporting de Gijón y Celta se han interesado por el delantero vasco, pero de momento a la entidad de Riazor no ha llegado ninguna oferta firme.

El técnico deportivista, Toshack, ha manifestado que cuenta con el jugador aunque si hubiera una buena oferta por su traspaso podría dar luz verde a la operación.

Lo que sí es seguro es que el conjunto gallego no dará la carta de libertad a Salinas si no es a cambio de una contraprestación económica acorde con la valía del goleador. El miércoles se decidirá el futuro del jugador, pues Toshack ha puesto esa fecha como límite para los posibles cambios en el plantel blanquiazul.

Julio Salinas ha contado hasta ahora poco para el técnico galés, y en los dos últimos partidos ante el Real Madrid (en el Teresa Herrera y la Supercopa) no ha sido convocado. Hoy está citado en la lista de 17 jugadores que afrontarán en el Bernabeu el encuentro ante los pupilos de Jorge Valdano.

FOTO: © LUIS ANGEL

Salinas quiere que le den más minutos, por lo que puede cambiar de aires

● Los blanquiazules ya tienen dorsales

J.A.F. ■ **La Coruña**

Ya se conocen los dorsales del Deportivo para la temporada 95/96. La salvedad es la de Pedro Riesco quien, en el mes de diciembre, podría ceder su dorsal a Martín Vázquez si éste se recupera.

1. Liaño; 2. Voro; 3. Rekarte; 4. Ribera, 5. Djukic, 6. Paco, 7. Nando, 8. Alfredo, 9. Radchenko, 10. Fran, 11. Bebeto, 12. Donato, 13. Elduayen, 14. Beguiristain, 15. Mauro Silva, 16. Manjarín, 17. Villarroya, 18. Salinas, 19. Aldana, 20. Pedro Riesco, 21. Milovanovic, 22. Canales.

LOS DEPORTIVISTAS quieren sumar su tercer triunfo consecutivo ante los blancos

«Prohibido defenderse»

JOSE ANTONIO FRAGA ■ **La Coruña**

■ **DONATO:** *«Tenemos una gran ocasión para ganar en Madrid»*

■ **DJUKIC:** *«El equipo es cada día más maduro; hay que ganar»*

El optimismo se ha apoderado de la plantilla del Deportivo. Saben que, salvo catástrofe, el segundo título de la historia blanquiazul les espera esta noche en el Santiago Bernabéu, y ni siquiera las palabras de Ramón Mendoza en las que calificaba la Supercopa de amistoso les han descentrado. Un claro ejemplo es Donato: *«Rebato a Mendoza, decir eso es muy fácil. Si gana el Deportivo se considerará un amistoso, y si lo hace el Real Madrid lo considerará un torneo oficial. No se puede quitar méritos a una competición oficial. Además, entre Deportivo y Real Madrid ya no existen los amistosos».*

En cuanto a si la ventaja era lo suficientemente importante como para salir en el Bernabéu con un planteamiento defensivo, el hispano-brasileño fue tajante: *«No. La ventaja es importante, pero por eso mismo no tenemos que ir a defender exclusivamente. Nos hayamos ante una gran oportunidad de triunfar en Madrid».*

La posibilidad de que el Real Madrid remonte el resultado no es tan remota en las mentes blanquiazules, como reconoce el centrocampista: *«Del Real Madrid se puede esperar todo. Saldrá a por todas. Será un gran partido, pero les trataremos de tú a tú. Tenemos un gran respeto al Madrid pero estamos en un gran momento y debemos aprovecharlo.*

A Donato no le sorprende el gran nivel que está mostrando el Deportivo en esta pretemporada: *«No, no me sorprende, hay gran equipo y seguro que se puede mantener el nivel mostrado hasta ahora a lo largo de la temporada».*

FOTO: © RAFAEL CASAL

Donato ve más fuerte al Deportivo y quiere jugarle de tú al Real en el Bernabéu

Djukic

El líbero opta por mantener la prudencia: *«La eliminatoria no está sentenciada. Aún no hemos ganado nada. Faltan noventa minutos y no nos debemos considerar ganadores. Supongo que ellos se volcarán desde el primer momento, pero nosotros debemos aguantar los primeros minutos y no dejarles jugar. El contragolpe puede ser un arma importante para hacernos dueños de este partido».*

En cuanto a las opciones de triunfo en el Bernabéu, Djukic es optimista: *«Tenemos condicioones para ganar, ya que el equipo está cada día más maduro. Al Madrid no se le ganan tres partidos consecutivos todos los días, es una buena oportunidad para hacerlo. Tenemos que salir con mentalidad ganadora».*

Bebeto

El baiano está viendo puerta con tremenda facilidad, y ante el Madrid dio buena muestra de ello: *«Ganar por dos y tres goles consecutivamente al Madrid es un orgullo. Para el partido de hoy el Depor tiene que salir sin complejos, a ganar, haciendo el fútbol de ataque que le viene caracterizando en esta pretemporada. Ahora creamos más ocasiones y por ello se resuelve más fácilmente».*

En cuanto a su buena racha en particular, Bebeto encuentra la razón en la mentalidad ofensiva que muestra el Deportivo: *«Cuando se generan oportunidades es más fácil hacer goles. Si yo tengo cuatro o cinco ocasiones en cada partido, es seguro que haré al menos una en cada encuentro.*

A Bebeto le ilusiona abandonar el Bernabéu como en junio, cuando el equipo logró la Copa: *«Espero y confío que salgamos como hace dos meses, que volvamos con el título como en aquella ocasión. Ganar la Copa del Rey nos insufló un gran ánimo y el equipo creció a raíz de aquella victoria histórica».*

CAÑIZARES, confiado

«El Madrid siempre ha hecho grandes remontadas»

JESUS MARIN ■ **Madrid**

Cañizares, Alkorta, Milla y Laudrup son las cuatro novedades que el Real Madrid presentará en el partido de vuelta de la Supercopa frente al Deportivo de La Coruña, que se disputa esta noche (22:00 horas, TVE–1) en el Santiago Bernabéu. Cañizares, que ya tuvo que disputar parte del segundo tiempo en el partido de ida que su equipo perdió por 3-0, tendrá que ocupar la portería al haber sido sancionado Francisco Buyo con un encuentro de suspensión por derribar dentro del área al deportivista Javier Manjarín, en la acción que supuso el primer gol del Deportivo y el inicio de la contundente victoria deportivista. El segundo portero del Real Madrid manifestó que se iba a tomar el partido como el resto del equipo, consciente de que habría que luchar mucho y salir al campo con gran agresividad. *«El Real Madrid es un equipo que siempre ha hecho grandes remontadas, por lo que intentaremos, por lo menos, ponérselo difícil al Deportivo»* ,señaló.

Un Real Madrid motivado

Para Cañizares el equipo que se va a encontrar el Deportivo en el Santiago Bernabéu, *«será un conjunto supermotivado y dolido. Creemos que el resultado del partido de ida no fue del todo justo. Por circunstancias extrañas nos volvimos a Madrid con un resultado que no merecíamos, ya que hasta el minuto cincuenta y cinco fuimos nosotros los que dominamos el partido en Riazor».*

Banquillos nuevos para la Liga de Campeones

Este es el aspecto que ofrecían ayer los banquillos del Santiago Bernabéu. La UEFA ha obligado al Real Madrid a hacer algunas reformas en su estadio para disputar la Liga de Campeones. Los banquillos han tenido que ser elevados y desplazados hacia la grada, de tal forma que ahora se encuentran a mayor distancia del césped.

Para el partido de hoy contra el Deportivo, los banquillos ya estarán completamente acabados y los andamios desaparecerán de las inmediaciones del campo madridista.

FOTOS: © JORGE FERNANDEZ

NUEVO FIESTA PORTO

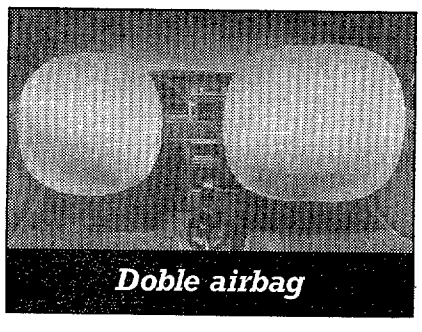
PORTO

Embárcate en algo sorprendente. Todo lujo de detalles a bordo. La máxima seguridad en exclusiva para ti. Un inmenso paisaje tecnológico por descubrir. Entra en el nuevo Fiesta Porto. Tu nuevo rumbo.

Equipamiento: *Doble airbag. Estructura reforzada. Barras de protección lateral. Volante de bajo impacto. Dirección asistida. Cierre centralizado. Elevalunas eléctricos. Radiocassette con frontal extraíble. Inmovilizador electrónico antirrobo SECURIFORD.* ***Fiesta. Nunca dejará de sorprenderte.***

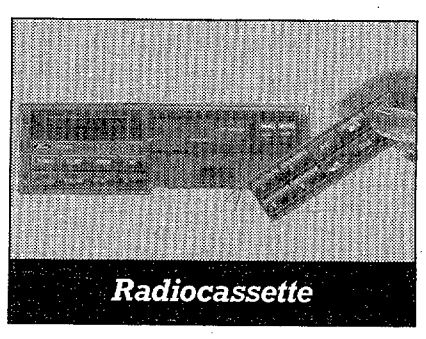
Información y prueba en el 900 51 51 51.

Ford


Doble airbag

Inmovilizador Electrónico Antirrobo SECURIFORD

Dirección asistida


Radiocassette

Este anuncio vale 20.000 ptas.

Presenta en tu concesionario Ford un máximo de 5 anuncios que contengan este sello promocional, publicados en fechas no coincidentes y **conseguirás además de las ofertas de Ford, 100.000 ptas. más en ventajas adicionales** al comprar un turismo nuevo.

* Promoción válida hasta el 15 / 09 / 95 en la compra de vehículos nuevos Ford. Para acceder a esta promoción es obligatorio presentar anuncio completo con fecha del día.

DEMUESTRE ESTA TEMPORADA QUE

MUY PRONTO SE ABRIRA EL PLAZO DE INSC

¡AQUI ESTA!

SIGA A SUS JUGADORES

Jordi y De la Peña continúan maravillando

Los J.A.S.P.(Jóvenes Aunque Sobradamente Preparados) del Barça dejan huella por donde pasan. Elche fue la última plaza que conquistaron con su fútbol de fantasía.

Los J.A.S.P. azulgranas enamoran

■ Jordi y Oscar han "aprovechado" la lesión de Kodro para superarle en la tabla de goleadores

RICARD TORQUEMADA ■ **Barcelona**

Los JASP (Jóvenes Aunque Sobradamente Preparados) azulgranas siguen deleitando al mundo del fútbol. Carreras, Oscar, Quique, Moreno, Toni, Roger, Celades..., todos ellos están demostrando en esta pretemporada que han sembrado en el Mini Estadi para recoger los frutos en el Camp Nou. Aunque hay dos que ya los están recogiendo.

La sociedad Jordi-De la Peña está proporcionando detalles exquisitos para los "gourmets" del buen fútbol y su última reliquia es el gol de Jordi ante el Sevilla.

MIGUEL RUIZ

Jordi Cruyff sigue deleitando a todos en esta pretemporada

Confirmación

Para que nadie pensase que la explosión de esta juventud talentosa en el Gamper era fruto de la casualidad, Elche también disfrutó del fenómeno J.A.S.P.. De la Peña y Jordi volvieron a unir sus fuerzas para bien del Barça.

Jordi se mostró activo, encaró el uno contra uno con velocidad y mostró en sus acciones algo que le gusta mucho a su padre, chispa.

Por su parte, Iván colaboró con Guardiola en el manejo del ritmo del partido e hilvanó casi todas las acciones ofensivas de peligro. Y cuando cada uno hacía sus labo-

● La Catalunya Cup, mañana en Lleida

R.T. ■ **Barcelona**

La primera plantilla del Barcelona vuelve mañana a la actividad tras descansar todo el fin de semana. Por la mañana, los jugadores entrenarán a las diez en las instalaciones del Camp Nou, y por la tarde, se desplazarán a Lleida para disputar la ronda semifinal de la Catalunya Cup contra el Lleida y el Tárrega.

El sistema de competición será un 3x1 y empezará a las 2045 horas con el choque entre los dos conjuntos de la provincia ilerdense. Después, el Barça se medirá al perdedor del primer partido para acabar la sesión con su enfrentamiento contra el vencedor del encuentro inaugural. Espanyol, Sant Andreu y Palafrugell jugarán la otra semifinal

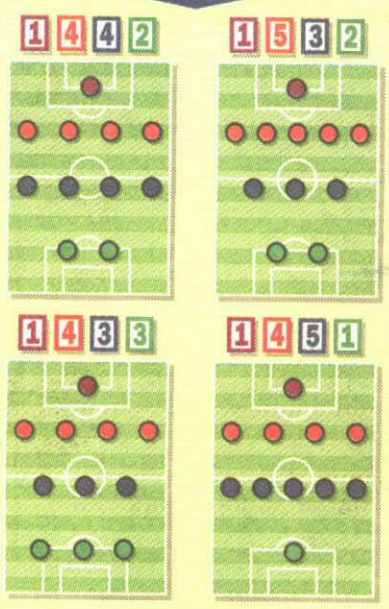
USTED ES EL MEJOR ENTRENADOR

RIPCION PARA LA II LIGA FANTASTICA MARCA

484
JUGADORES
DE LOS 22 EQUIPOS

• Más equipos, más jugadores, más opciones de elección para los entrenadores fantásticos.

4
SISTEMAS
TACTICOS PARA ELEGIR

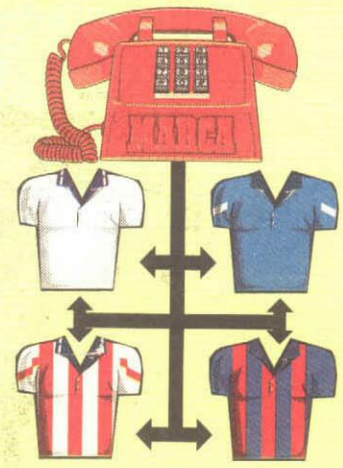


• La gran novedad: podrá elegir su sistema táctico entre estas 4 propuestas. ¡Y cambiarlo a lo largo de la temporada¡.

2.600
MILLONES
¡HEMOS SUBIDO EL IPC!

•El presupuesto para formar su Equipo Fantástico ha subido 100 millones de pesetas respecto al de la temporada anterior, un aumento similar al IPC del año. Hay que luchar contra la inflación y también la Liga Fantástica se aprieta el cinturón.

2
CAMBIOS
DE JUGADORES AL MES



• La segunda gran novedad. Podrá hacer hasta dos cambios cada mes a través del teléfono, el sistema más rápido, por lo que sus nuevos jugadores puntuarán inmediatamente. ¡14 cambios de jugadores a lo largo de la temporada¡

Y MUCHOS MAS
PREMIOS
MILLONARIOS

• Y ya estamos preparando los premios fantásticos, que su unirán a la satisfacción de ser el mejor entrenador de una liga millonaria. Importantes cantidades en metálico y alguna sorpresa más para quienes ganen en cada jornada, en el mes, el título de Liga...

PREFERIDOS PORQUE MUY PRONTO TENDRA QUE ELEGIR SU EQUIPO

REXACH se mostró satisfecho porque el equipo también marca goles sin el bosnio

«Sin Kodro, doce goles en tres partidos»

R. TORQUEMADA ■ **Barcelona**

Charly Rexach volvió a ejercer de máximo responsable del equipo azulgrana en Elche ante la ausencia por gripe de Johan Cruyff. El segundo entrenador del Barcelona destacó la importancia de que el equipo pueda ver puerta con facilidad, pese a la ausencia del especialista en este aspecto, Meho Kodro: *«Sin Kodro, hemos hecho doce goles en tres partidos y se han repartido mucho. No cabe duda de que Kodro es un hombre importante para esta temporada poruqe tiene unas facultades especiales para golear, pero lo importante es que no dependamos nunca de un jugador para marcar. El gol es caprichoso y va por rachas. Si hay tres o cuatro jugadores que ven puerta con facilidad, vas más tranquilo».*

■ *«Se demuestra que juegue quien juegue, siempre se respeta nuestro patrón de juego»*

El técnico barcelonista aseguró que el equipo volvió a demostrar el viernes que está en una buena línea: *«Hemos continuado en la línea del Gamper. Se jugó bastante bien y hubo espectáculo. Además, se demostró que juegue quien juegue, siempre se respeta el patrón de juego».*

Jóvenes

Asimismo, Rexach subrayó la progresión de todos los jóvenes,

■ *«Nos basamos en la calidad y no en el empuje, señal de que estamos en la buena línea»*

que están rindiendo a un gran nivel: *«Al margen del resultado, porqu empatamos y pudimos perder por 3 a 2. Aunque si miramos la lógica, tendríamos que haber ganado, lo más positivo es que en la segunda parte jugó la gente joven y el equipo no se resintió. Es normal que gente con experiencia como Suker o Moya te puedan complicar la vida, pero hicimos dos goles con los más jóvenes en el campo y no se asustaron delante de un conjunto duro con gente con mucho kilometraje».*

El segundo de Johan Cruyff reiteró que el estilo de juego del Barcelona se ha de basar en la calidad individual de los jugadores: *«El viernes se demostró que si practicas un fútbol fino y funciona, eso significa que puedes jugar imponiendo tu calidad. Ante el Sevilla, el Barça se basó en la calidad y no en el empuje. Eso demuestra que estamos en la buena línea».*

Por último, Rexach afirmó que la nueva posición de Roger en el lateral izquierdo sólo fue una prueba más: *«Su lugar matural no es éste sino el de interior izquierdo. Son experiencias que se llevan a cabo por exigencias del momento, pero jugó en esa posición por circunstancias».*

res, ambas se entrecruzaron para construir un auténtico golazo.

Iván le puso un balón profundo a Jordi y el delantero empalmó sobre la marcha para alojarlo en la escuadra derecha. Al final del partido, todo el mundo hablaba del bonito tanto, pero nadie fue tan tajante como el propio Jordi: *«Tuve mucha suerte. Estos goles no salen ni en los entrenamientos».*

Por otro lado, Iván era partidario de desviar un poco la atención que se cierne sobre él: *«Todo el equipo está rayando a una gran altura. Si seguimos progresando, podemos hacer grandes cosas».*

Asimismo, Oscar García, que les acompañó brillantemente en el Gamper, con cinco goles en dos medias partes, también tuvo una notable actuación ante el Sevilla y estuvo a punto de concretar un buen pase de, cómo no, Iván De la Peña que hubiese redondeado la actuación de este trío que está sorprendiendo.

Como si tal cosa, tras el Gamper y el encuentro contra el Sevilla, y "aprovechando" la lesión de Kodro, Jordi y Oscar han superado al bosnio en la tabla de realizadores azulgrana. Jordi ya suma once tantos, Oscar ha conseguido diez y Kodro se ha quedado en nueve.

● Lopetegui tiene dolores en el codo

R.T. ■ **Barcelona**

Julen Lopetegui volvió con problemas físicos del desplazamiento a Elche. Al portero vasco se le agudizó una bursitis en el codo izquierdo después del encuentro ante el Sevilla.

A pesar de esto, se prevee que Lopetegui no tendrá ningún problema en continuar con la rutina diaria junto a sus compañeros. Sobre el posible interés del Valencia por hacerse con sus servicios, el guardameta azulgrana aseguró que no ha existido ningún contacto entre él y el club levantino: *«Esta noticia no tiene ningún fundamento que yo sepa».*

Sobre la desconfianza en torno a la portería, el meta afirmó que *«ser portero del Barça no es fácil. La gente se tranquilizará con los resultados».*

VAN GAAL, TECNICO DEL AJAX, YA VIVE EL CHOQUE

En la modesta sede del Ajax ha tenido una buena acogida el emparejamiento con el Real Madrid. Técnicos y jugadores prefieren vérselas ahora con los blancos en lugar de encontrárselos en otra fase de la competición. Para Van Gaal, técnico de los tulipanes, el Real Madrid es toda una garantía de espectáculo. El entrenador holandés ve a los blancos capacitados para volver a reinar en Europa.

«El Madrid es todo un espectáculo»

ENVIADO ESPECIAL MARCA
José Félix DIAZ
HOLANDA

■ *«Laudrup, Zamorano, Redondo... ellos tienen nombres importantes, pero nosotros los tenemos aún más grandes»*

FOTO: © EDWIN JANSSEN

Van Gaal, en compañía de los redactores de MARCA en la sede del Ajax tras el entrenamiento de ayer

Louis Van Gaal ha sido el entrenador capaz de elevar de nuevo al Ajax a lo más alto del fútbol europeo. Su mérito está fuera de toda duda. Sabe de las limitaciones de un club que no puede luchar contra el poder económico de los grandes del continente. Es consciente de ello y cada año tiene preparado dos o tres nuevas joyas de la inagotable cantera del Ajax. Van Gaal es un hombre serio y suele utilizar la ironía y el sarcasmo con facilidad. No teme al Real Madrid y, al contrario considera el estímulo perfecto para evitar la relajación de sus hombres.

–¿Cuál fue su primera reacción al saber que se enfrentaba al Real Madrid?

–Es el mejor sorteo posible. Es lo único que pensé. El Real Madrid es un gran equipo, un equipo que significa mucho. El Real Madrid es un espectáculo para el público y a mis jugadores no les permitirá que se relajen. Es una motivación extra.

–Laudrup, Zamorano, Michel, Rincón, Redondo...

–El Ajax también tiene nombres importantes y quizá más grandes que los que pueda tener el Real Madrid.

–El Real Madrid es sólo pasado o también tiene presente.

–No sé a qué nivel está el Real Madrid en estos momentos, pero ser campeón de España no es nada fácil. Es una Liga exigente y significa que tiene cierto nivel. No se trata de nombres sino de un equipo. La labor de un entrenador y el esfuerzo y empeño de unos jugadores por encima de individualidades.

–¿Está capacitado el Real Madrid para hacer algo grande en Europa?

–Lo he visto muy poco y no sé cómo realmente está, pero con jugadores de la calidad de Zamorano o Laudrup pueden recuperar el sitio que una vez tuvo en Europa en cualquier momento.

–Se presumen dos grandes partidos, ¿no?

–Si el Real Madrid juega al ataque se verá un gran partido porque el Ajax siempre juega al ataque. La única ambición nuestra es ganar.

La cantera de los "ajacied" sigue dando sus frutos

Reuser, de 20 años, hace olvidar a Jari Litmanen

■ Marcio Santos busca adaptarse con el Ajax B

FOTO: © ARCHIVO MARCA

La recuperación de Jari Litmanen puede ser una de las claves del Ajax

En el aspecto deportivo, la fisonomía del Ajax no ha cambiado. La consigna es el ataque y el espectáculo. Aun así, con respecto al pasado año, la plantilla del campeón holandés ha perdido cierta experiencia y saber estar sobre un terreno de juego. Pero ha vuelto a recibir otra importante inyección de juventud y savia nueva. Tras las bajas de Seedorf, Oulida y Rijkaard, entre otros, el Ajax muestra un cáracter más juvenil. Van Gaal ha vuelto a apostar por la juventud y ha depositado su confianza en jóvenes como Reuser, Musampa, Schulp o Demtsjenko.

Marcio Santos, fichaje estrella procedente de la Fiorentina, todavía no ha encontrado sitio en el once y se limita a jugar en el segundo equipo en busca de su mejor forma. Algo que no es del agrado del brasileño, pero ante lo que, de momento, no puede hacer nada.

Litmanen "debuta" hoy

Jari Litmanen todavía no ha jugado en la presente temporada. Su debut se producirá hoy en partido de Copa del segundo equipo del Ajax frente a un modesto conjunto aficionado del campeonato holandés. Una inoportuna lesión en su rodilla izquierda le ha impedido ser la punta lanza que ha sido para el Ajax en anteriores campañas. Esta ausencia la aprovechado, y de qué manera, el joven Martjin Reuser, hasta convertirse en la revelación del fútbol holandés. Goles y trabajo le están convirtiendo, a sus escasos 20 años, en el futbolista de moda en su país.

● Hoy refuerzan al filial en la Copa

Esta tarde esta previsto que el segundo equipo del Ajax, reforzado con algunos jugadores del primer equipo, dispute el partido de ida de la segunda ronda de la Copa holandesa. Entre los que juegan hoy frente al conjunto aficionado del Hollandia estarán Litmanen, Marcios Santos, Schalten, Wooter, Musampa y el ex-jugador del CSK de Moscú, Demtsjenko.

● Sí vendrán al trofeo Santiago Bernabéu

Aunque los dos presidentes habían hablado de la posibilidad de no enfrentarse el miércoles en el trofeo Santiago Bernabéu, el Aajax viajará el martes a Madrid para jugar contra los blancos. Al final, se ha decidido que era menos complicado jugar el encuentro que buscar otro rival pese a que el PSV se había ofrecido como alternativa.

● Silooy, gravemente lesionado

Quien será baja segura para el doble enfrentamiento con el Real Madrid no es otro que el internacional Silooy. Una importante lesión en su tobillo izquierdo le mantendrá al margen de los terrenos de juego hasta el próximo año. Sin duda, será una ausencia importante, aunque el Aajax tiene hombres de garantía para suplirle.

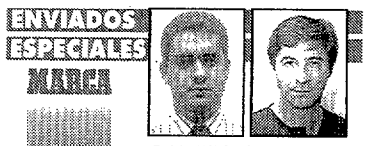
● Se frotan las manos con la visita blanca

La directiva del Ajax se frota las manos ante lo que se avecina el próximo día 13 de septiembre. Poco después de conocerse el orden del sorteo, las oficinas del club se vieron colapsadas por las peticiones de aficionados. Lo que está garantizado es que habrá un lleno absoluto y, en consecuencia, una recaudación de lujo.

VISITAMOS A LOS RIVALES DE DEPOR Y ZARAGOZA

El calor en Nicosia es insoportable. Los jugadores húngaros del Apoel se pasan el día en la piscina hasta la hora de la sesión nocturna de entrenamiento. Kiprich, el más conocido de ellos, no descarta eliminar al Deportivo. Mientras, en Bratislava todo son elogios para el Zaragoza y se conforman con darse a conocer en nuestro país.

La triple "K" del Apoel no se rinde

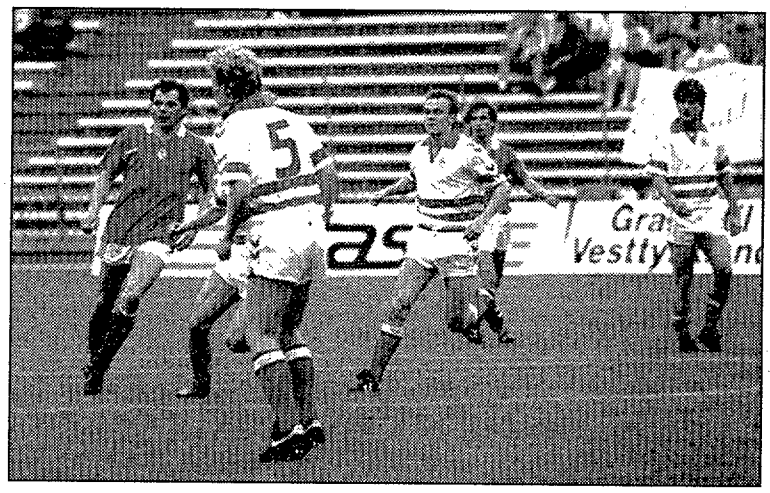


Pablo **BROTONS**
Rafael **CASAL**

CHIPRE

Con treinta y ocho grados a la sombra en toda la isla de Chipre, nada mejor que pasar el tiempo lo mejor posible al lado de una piscina. Eso es lo que hicieron en la jornada de ayer dos de los tres jugadores húngaros del Apoel Nicosia, rival del Deportivo en los dieciseisavos de final de la Recopa de Europa, antes de acudir a la sesión nocturna de entrenamiento.

Istvan Kozma y Joseph Kiprich, recién llegados a la disciplina del Apoel junto a Istvan Kovacs, están terminando de adaptarse a la vida chipriota y al sofocante calor reinante. Más aún si cabe en el caso del segundo, acostumbrado en los últimos años a la lluvia y bajas temperaturas de Holanda, no en vano ha militado durante seis años en el Feyenoord. Los tres jugadores magiares ya han encontrado domicilio en las afueras de Nicosia, pero no se mudarán hasta dentro de dos semanas y mientras tanto habitan en el Hotel Hilton de la capital chipriota.



Kiprich es el jugador más conocido del conjunto de Nicosia

El Campeonato de Liga en Chipre no comenzará hasta el 16 de septiembre, así que de momento el rival deportivista se prepara para la gran cita europea a base de entrenamientos nocturnos y partidos amistosos, aunque su técnico, el búlgaro Hristo Bonev, aceleró un tanto la preparación para afrontar con éxito la eliminatoria preliminar de la Recopa frente al Bakú, representante azerbaiano. Una eliminatoria que dejó solventada en el partido de ida disputado aquí en Nicosia con un contundente 3-0.

De secretario técnico

Kiprich fue el primero en recalar en tierras chipriotas y la propia Directiva del Apoel le encargó que buscase a dos compatriotas suyos y formar un trío húngaro con garantías para afrontar la competición europea. Las tres "K" aportan la experiencia necesaria para contrarrestar la juventud del resto del equipo.

KIPRICH

«Todo es posible mientras estés sobre el césped»

Los tres húngaros tienen una contrastada experiencia en Europa. Kovacs ha vestido la camiseta de Auxerre, Valenciennes, Amberes, Kispest Honved y ahora el Apoel Nicosia, mientras que Kozma dejó el fútbol húngaro para jugar en el Burdeos, Dunfermline escocés y Liverpool, antes de volver al UTE Budapest y aceptar el ofrecimiento de Kiprich.

Tanto Kiprich como Kozma coinciden a la hora de señalar que *«todo el mundo aquí en Chipre es consciente de la superioridad del Deportivo. Tiene más oportunidades de clasificarse, pero si nosotros mejoramos en estos días y jugamos como sabemos, en fútbol todo es posible mientras estemos en pie sobre el césped. Hay que jugar la eliminatoria»*

● Kiprich no puede jugar en la ida

Una noticia importante y positiva para el Deportivo será la ausencia del húngaro Kiprich por sanción en el primer partido de la eliminatoria de la Recopa que se disputará el 12 de septiembre en Riazor.

● Hoy, amistoso ante el Salamina

A partir de hoy se disputa un torneo amistoso en Chipre en el que participarán los cinco mejores equipos del país: Anorthosis, Omonia Nicosia, Salamina, Apollon y Apoel Nicosia son los contendientes.

● El Depor llenará el estadio Makarios

El lleno en el Estadio Makarios para el partido Apoel-Deportivo está asegurado. Con capacidad para 22.000 espectadores, al partido de la ronda previa ante un rival azerbaiano acudieron 18.000 personas.

OVSITNIK, capitán del Inter de Bratislava, reconoce la superioridad del Zaragoza

«El campeón de la Recopa asusta»

Fernando **CARNERERO**
J. A. **SANZ**

BRATISLAVA

FOTO: © JOSE ANTONIO SANZ

El joven capitán eslovaco lee el MARCA, con la ayuda del asesor técnico Petras Ladislav

Bratislava, la coqueta capital de Eslovaquia, no puede decir que haya tenido mucha suerte en el pasado sorteo europeo. Al Slovan, primer equipo de la ciudad, le ha tocado todo un hueso como el Kaiserlautern en la UEFA, mientras que al Inter le corresponde jugar contra el vigente campeón de la Recopa, el Zaragoza de Víctor Fernández.

■ *«Deberíamos jugar a más del ciento por ciento para pasar»*
■ *«Pero al menos, se nos conocerá en el fútbol español»*

El capitán del Inter, Martin Ovsitnik, aún siendo consciente de las escasas posibilidades de clasificación de su equipo, no arroja la toalla de antemano: *«si mantenemos un alto rendimiento táctico, podemos sacar un buen resultado.»*

–¿Qué resultado sería bueno para usted?

–Por supuesto, la victoria. Si ésta no es posible, lo fundamental es mantener nuestra puerta a cero.

–¿Qué tiene que hacer el Inter para sorprender al Zaragoza?

–Jugar a un ciento diez por ciento. Cada jugador tiene que dar el máximo de sí en su puesto para mantener un orden necesario. Lo contrario sería catastrófico para nosotros.

–¿Beneficia o perjudica jugar primero en casa?

–Es mejor jugar primero aquí para que la presencia de público esté asegurada.

–¿Qué conoce del Zaragoza?

–Le vimos el año pasado en Pressov y la verdad es que asusta. Para nosotros es una ventaja jugar contra ellos, ya que tenemos pocas oportunidades de enfrentarnos a equipos tan fuertes. Además, es importante para los jugadores que se nos conozca en países tan importantes futbolísticamente como España.

● El Inter ya eliminó al Zaragoza en 1975

El Inter de Bratislava eliminó en el año 75 al Zaragoza en su único enfrentamiento continental. Un 5–1 en Checoslovaquia y un 3–2 en La Romareda dejaron en la cuneta a los maños.

● Pedirán informes a Peter Dubovski

Los técnicos del Inter tienen previsto pedir informes a Peter Dubovski sobre el Zaragoza. Se da la circunstancia de que Dubo militó en el Slovan, eterno rival del Inter en Eslovaquia.

● No se conoce aún la hora del partido

El conjunto eslovaco no ha definido aún el horario del partido frente al Zaragoza. El fuerte calor, entre otras causas, hace que se dude entre las cinco o las siete de la tarde. Mañana lunes se sabrá oficialmente.

EL FENERBAHCE DE PARREIRA, DISPUESTO A TODO

Estambul es un polvorín en el que el nombre del Betis circula de boca en boca. El emparejamiento entre el Fenerbahce y el Betis, uno de los más calientes en la Copa de la UEFA, entusiasma y el entrenamiento de ayer del conjunto turco estuvo muy concurrido. La presencia de Parreira es el certificado de garantía de un equipo dispuesto a todo en Europa.

Estambul ya está en pie de guerra

■ **PARREIRA:** *«Vamos a prepararnos a conciencia para pasar»*
■ **HOGH:** *«La eliminatoria va a estar al cincuenta por ciento»*

ENVIADOS ESPECIALES MARCA

F. J. **MOLINA**
Luis Angel

TURQUIA

PACO MOLINA ■ **Estambul**

Estambul hierve con el emparejamiento entre Betis y Fenerbahcse. El fútbol sigue levantando pasiones en Turquía, en una temporada en la que los clubes han tirado la casa por la ventana con contrataciones millonarias. Sobre todo el Galatasaray con los Souness, Saunders, Marsh y Venison; y el Fenerbahce con los Parreira, Atkinson y Uögh.

En la sede del club turco nadie se rasga las vestiduras ante la visita del Betis. La llegada de Parreira ha insuflado carácter y estigma. Se valora la capacidad y valores de los sevillanos, pero nadie da por pérdida la batalla. Cuerpo técnico y jugadores mantienen que la eliminatoria está al cincuenta por ciento.

La llegada de Parreira ha servido para revitalizar los aires de Fenerbahce. Ayer había gran expectación en el entrenamiento del club turco, con una importante presencia de medios informativos locales que se interesaron por datos del Betis, la repercusión en nuestro país del duelo hispano-turco y saber si habrá o no invasión verdiblanca en Estambul.

FOTO: © LUIS ANGEL

Parreira dirige a sus pupilos en el entrenamiento de ayer

Por su parte, Parreira afronta con tranquilidad el envite frente al Betis: *«Dada la conformación del grupo no era de extrañar que nos tocara un rival fuerte. El destino ha querido que sea el Betis y nosotros vamos a intentar preparar el partido a conciencia con la intención de sacar adelante la eliminatoria».*

El archivo del brasileño

Parreira está al tanto de las novedades del Betis y a su despacho nos enseñó la documentación que atesora sobre el club verdiblanco (unas fotocopias del Diario Marca sobre la composición de la plantilla y otros datos de interés del club sevillano). Parreira tiene la intención de presenciar el Mérida-Betis del próximo mes de septiembre.

El danés Högh, una de sus nuevas figuras, no tira la toalla e incluso se permite sacar algo de pecho: *«no tenemos una referencia exacta del Betis, pero de partido ambos equipos tenemos el cincuenta por ciento de posibilidades para acceder a la siguiente ronda. Ni más ni menos. Nosotros tenemos nuestras armas características y nuestra misión será la de explotarlas al máximo.»*

● El Fenerbahce, líder en la Liga turca

El Fenerbahce juega hoy ante el Ankara. Tras la disputa de las dos primeras jornadas, el equipo de Parreira lidera la clasificación de la Liga turca con dos victorias, una de ellas a domicilio.

● Atkinson reaparecerá hoy

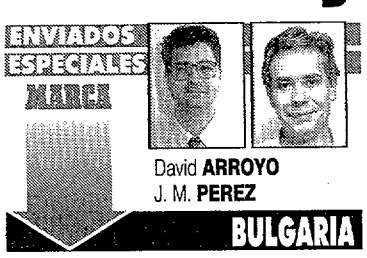
La nota positiva del partido de hoy será el regreso de Dalian Atkinson, ex jugador de la Real Sociedad y Aston Villa, el cual ha arrastrado problemas musculares en los últimos meses.

● Parreira pretende cuidar la estrategia

El Fenerbahce se ejercitó ayer durante una hora, en la que Parreira dio mucha importancia a la técnica y a la estrategia. Al final, dos aficionados le obsequiaron con un ramo de flores.

1-0 El rival hispalense hizo un mal partido del que sólo se salvaron Sirakov y Vasilev

Dobrutja dejó en ridículo al Botev



ENVIADOS ESPECIALES MARCA

David **ARROYO**
J. M. **PEREZ**

BULGARIA

Dobrutja, 1 (Slavov); Botev, 0

DOBRUTJA: Nedev (1); Voev (1), Kristov (1), Pradnachtki (1), Slavov (2); Kuchev (1), Miroslavov (3), Botijov (2), Mitckanski (2); Stefanov (2) y Giorgiev (2). A los 80 minutos, Shlavov (1) por Stefanov.

BOTEV: Vasilev (3); Gheorge Petrov (1), Shopov (0), Simeonov (1), Drumen Dimitrov (2); Markov (1), Vidolov (1), Plamen Petrov (1), Shaskov (1); Petrov (1) y Nasko Sirakov (1). A los 55 minutos, Ivanov (2) por Petrov; a los 79, Sivinov (-) y Kitanchev (-) por Gheorge Petrov y Plamen Petrov.

ARBITRO: Bogdanov (0). Perjudicó a los locales no pitando dos claros penaltis. Tarjeta amarilla a Drumen Petrov (69').

1-0. Ochenta y seis minutos. Botijov se deshace de un defensa y lanza un gran pase para que Slavov remate de cabeza a gol.

INCIDENCIAS: Presenciaron el encuentro desde el palco de honor los padres del ex azulgrana, Hristo Stoichkov.

Sirakov es el único jugador que pone criterio en la construcción de juego del Botev

El Botev no da miedo. Tan sólo algunas individualidades, como la gran actuación de su guardameta y el espíritu voluntarioso de Nasko Sirakov, dejaron sensación de equipo europeo en Dobritch. Y es que el Dobrutja dio un auténtico baño al representante búlgaro en la UEFA, que mucho tendrá que mejorar en su juego colectivo para ser rival de entidad en la doble confrontación europea con el Sevilla.

Los hispalenses sólo deben cuidar su propio rendimiento, porque el Botev Plovdiv tan sólo tiene a un jugador de categoría europea. El ex zaragocista Sirakov es quien pone criterio en cada acción ofensiva, pero sus compañeros no responden en consonancia al juego del internacional.

Mayor renta

El resto del conjunto búlgaro apenas se empleó con sentido a lo largo de los noventa minutos. El Dobrutja no encontró oposición para apuntarse el triunfo, y de hecho mereció una renta mayor. Las afortunadas acciones de Vasilev evitaron una goleada que habría merecido el conjunto local.

Aunque un encuentro no es suficiente para juzgar a un equipo, la precaria situación del Botev y la escasa conjunción de sus jugadores no hacen prever excesivos problemas para un Sevilla que, hoy por hoy, es superior a los búlgaros.

Se escapa Popov

El Botev es hoy un conjunto roto

D.A ■ **Dobritch**

El Botev Plovdiv es ahora mismo un equipo desmantelado y sin estrellas destacables. Por ello, tendrán que confiarlo todo al espíritu de bloque y el empuje búlgaro, que todos conocemos por Stoichkov y Penev, esto es, potencia, velocidad y capacidad física.

La tranquilidad que se vive en Sevilla está fundada. El jugador más conocido del Botev, junto a Sirakov, es Popov, pero el portero internacional del equipo, está a punto de marcharse al Redding inglés.

El resto de la plantilla es poco conocida. Destaca Donkov, sancionado por enfrentarse al árbitro en el último partido de UEFA, y el joven Kostadin Vidolov, un centrocampista organizador y bastante ofensivo, conocido por dar grandes pases y moverse bien sin balón.

NUEVA GAMA CITROËN '96

ESTOS PRECIOS DE LANZAMIENTO NADIE NOS LOS PERDONARA.

EURO RSCG

NI LOS QUE NO COMPRAN EL PERIODICO, NI LOS QUE SE HAN IDO AL BRASIL, NI LOS QUE NO TIENEN UN CONCESIONARIO CITROËN A MANO...

Citroën estrena su Gama '96, con muchas novedades: nuevos motores, nuevos equipamientos y nuevos precios.

Unos precios de lanzamiento que van a hacer historia, porque le ponen más cerca que nunca los modelos más deseados de la gama.

Es una ocasión irrepetible. Sólo hasta el 31 de Agosto.

Usted no se perdonará dejarla pasar.

SOLO HASTA EL 31 DE AGOSTO.

NUEVA GAMA CITROËN XANTIA:	PRECIOS JUNIO	PRECIOS LANZAMIENTO*
1.6i X(1)	2.389.000 Ptas.	2.139.000 Ptas.
1.8i 16v SX	2.990.000 Ptas.	2.695.000 Ptas.
2.0i 16v SX	3.360.000 Ptas.	3.050.000 Ptas.
1.9D X(1)	2.765.000 Ptas.	2.465.000 Ptas.
1.9TD SX	3.410.000 Ptas.	2.975.000 Ptas.
1.9TD VSX	3.873.000 Ptas.	3.410.000 Ptas.

(1) Modelos sin air-bag.

NUEVA GAMA CITROËN ZX:	PRECIOS JUNIO	PRECIOS LANZAMIENTO*
1.1i Flash 3p	1.823.000 Ptas.	1.523.000 Ptas.
1.6i Avantage 5p(2)	2.304.000 Ptas.	1.905.000 Ptas.
1.8i Aura 5p	2.458.000 Ptas.	1.990.000 Ptas.
1.9D Flash 3p	2.109.000 Ptas.	1.790.000 Ptas.
1.9D Reflex 5p	2.203.000 Ptas.	1.970.000 Ptas.

(2) Con Dirección Asistida.

NUEVA GAMA CITROËN AX:	PRECIOS JUNIO	PRECIOS LANZAMIENTO*
Spot 1.0i 3p	1.267.000 Ptas.	1.087.000 Ptas.
First 1.5D 3p	1.554.000 Ptas.	1.354.000 Ptas.

*PVP recomendado. Incluye IVA, impuesto de matriculación, transporte y oferta promocional no acumulable. Válidos desde 21/7/95.

CITROËN

NO TE IMAGINAS LO QUE CITROËN PUEDE HACER POR TI

El rival barcelonista apenas mostró apuntes individuales y escaso juego colectivo

Hapoel, Hassot y poco más

■ Los de Beer Sheva llegaron a adelantarse en el marcador, pero pagaron su esfuerzo físico en los últimos 20 minutos

ENVIADO ESPECIAL MARCA
Javier MIGUEL
ISRAEL

Hapoel Tel Aviv, 3 (Magar, de penalti y Abitan, dos); Hapoel Beer Sheva, 2 (Guseiev y Sagron).

H. TEL AVIV: Bako (1); Shannavi (1), Cohen (2), Vinner (1), Gustaf (1); Osir (2), Magar (2), Abitan (3), Balfour (1); Elat (1) y Finn (1).

H. BEER SHEVA: Smatja (1); Hassot (3), Telessanenko (1), Iluz (1), Bitton (0); Elimelech (0), Waknin (0), Sagron (1), Zaiberlintz (0); Avigdor (1) y Guseiev (1).

En el minuto 39, David (1) por Bitton.

GOLES: 1-0. Cuatro minutos. Magar, de penalti.

1-1. Cuarenta y dos minutos. Hassot lanza un golpe franco y Guseiev se aprovecha del rebote.

1-2. Cincuenta y cuatro minutos. Sagron, de fuerte disparo.

2-2. Setenta y cuatro minutos. Abitan remata a placer.

3-2. Ochenta minutos. Abitan, de espléndido remate de cabeza.

INCIDENCIAS: Estadio Bloom Field. Unos 13.000 espectadores, de los cuales 1.500 procedían de Beer Sheva. Antes se disputó otro partido de Liga en el que el Maccabi Tel Aviv, actual campeón, ganó 3-0 al Betar Tel Aviv.

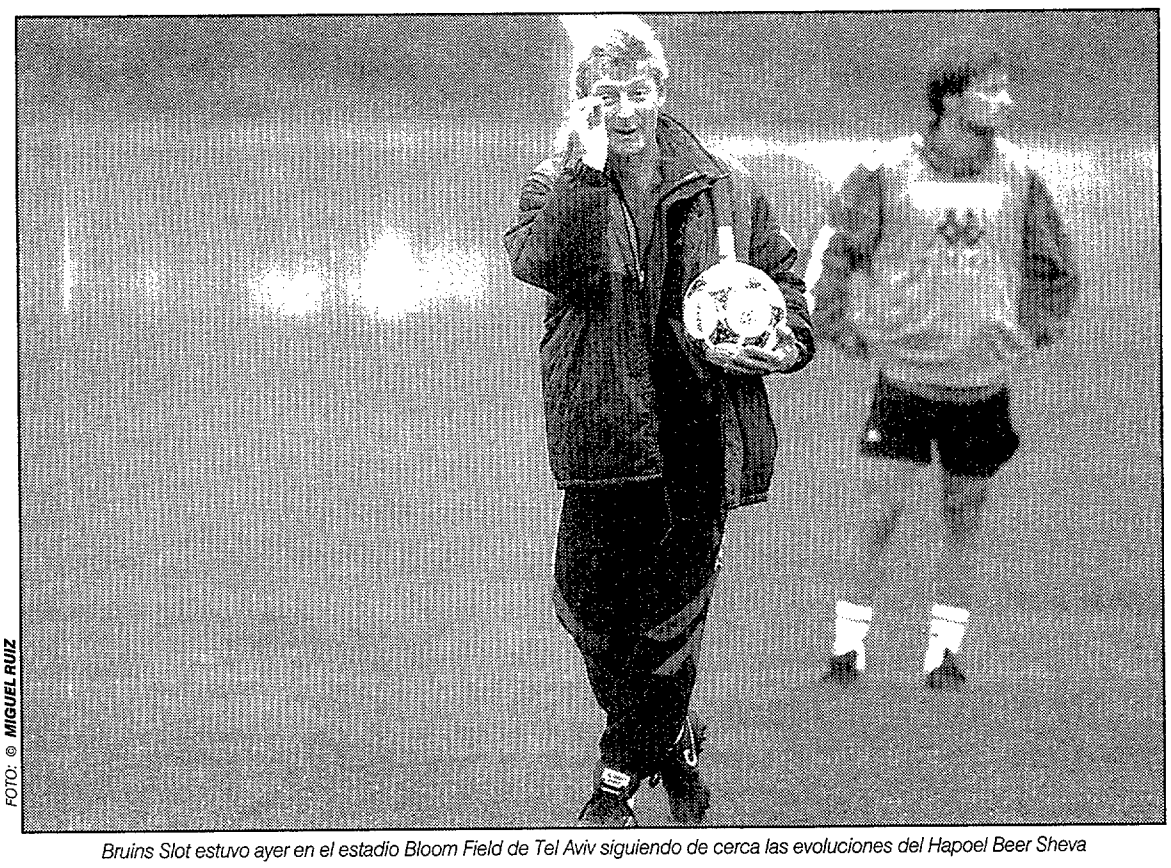


FOTO: © MIGUEL RUIZ

Bruins Slot estuvo ayer en el estadio Bloom Field de Tel Aviv siguiendo de cerca las evoluciones del Hapoel Beer Sheva

JAVIER MIGUEL ■ **Barcelona**

El Beer Sheva demostró en su debut liguero que todavía le faltan muchas tablas para enfrentarse a un equipo de la entidad del Barcelona. Solamente Hassot, su lateral derecho y líder del equipo, demostró fuerza física, calidad técnica y orgullo para intentar sacar adelante un partido en el que el equipo local se mostró muy superior.

Zeiberlintz, la estrella en la que el Beer Sheva ha depositado sus esperanzas esta temporada, estuvo fuera del partido durante los noventa minutos, dejando claro que está muy lejos de esa adaptación que el míster, Victor Hadat, quiere en su equipo.

La verdad es que muy pronto se le complicaron las cosas al Beer Sheva con la ejecución de un penalti. Era un buen momento para verle reaccionar en una situación comprometida. El rival del Barça tuvo momentos ciertamente inspirados a final de la primera parte y comienzos de la Segunda, en los que el buen hacer de Hassot fue suficiente para remontar un resultado adverso, pero este buen futbolista es humano y los últimos veinte minutos no pudo con el gasto físico. Fue entonces cuando el Hapoel Tel Aviv sacó toda su artillería y fue entonces cuando un efectivo Abitan, ex del Beer Sheva, se encargó de un plumazo de romper las ilusiones visitantes. El resultado final fue justo.

● La vuelta en el día del año nuevo judío

Al Hapoel le preocupa el partido de vuelta en Barcelona, ya que se celebrará el 26, fecha de celebración del año nuevo judío. Harán una excepción y jugarán ese día.

● Beer Sheva se vestirá de gala

El Ayuntamiento de Beer Sheva está organizando un recibimiento especial en el que adornarán la ciudad para la llegada del equipo azulgrana.

● Se preparan para una fiesta del fútbol

El Hapoel Beer Sheva cuenta con 2.000 abonados y una afición de 20.000 simpatizantes que destaca por su fogosidad. Los 150.000 habitantes de Beer Sheva sólo se piensa en el partido contra el Barcelona. De ahí que la hinchada israelí, los "Camels", empezó a practicar cánticos anti-azulgranas y a lanzar petardos al campo, una práctica habitual que añadirá una dosis de presión a la eliminatoria.

● Pueden recaudar 60 millones

Los rectores del Hapoel Beer Sheva están encantados con el emparejamiento con el Barcelona en esta primera ronda de la Copa de la UEFA. El presidente de la entidad se mostró muy satisfecho por la inyección económica que supondrá la visita azulgrana. Los israelíes esperan recaudar 60 millones de pesetas, casi una sexta parte del presupuesto del club, que alcanza los 325.

● Zeiberlinch y el fútbol español

La estrellla del Hapoel, Zeiberlinch, conoce bien el fútbol español. El letón sufrió en sus carnes el serio correctivo que le inflingió la selección española a Letonia, todo un 6-0. Zeiberlinch es el jugador que más le ha costado al conjunto israelí, que desembolsó la nada despreciable cifra de 300.000 dólares. Pero, el letón, por el momento, no ha respondido a las expectativas y ha dejado patente su falta de adaptación.

ELI LAHV, presidente del Beer Sheva, no conoce demasiado del conjunto azulgrana

«¿José Luis Núñez? No sé quién es»

■ *«La visita del Barcelona es el mejor negocio en la historia del Hapoel Beer Sheva»*

■ El presidente israelí primará a cada jugador con 600.000 pesetas por eliminar a los azulgrana

El presidente del Hapoel, Eli Lahv, es el dueño de un supermercado al estilo Alcampo con 5.000 metros cuadrados. Lahv reconoció que la visita del Barcelona a Beer Sheva es el "chollo" de la historia del club, el mejor regalo que les ha podido caer: *«sin duda, el mejor negocio de nuestro en la historia es la visita del Barcelona. Yo quería un partido así. Es un honor para el fútbol israelí recibir al Barcelona. Vamos a tratar de que estén muy a gusto en nuestra casa, porque unos invitados como ellos se merecen todo.»*

En cuanto a la enorme diferencia entre su equipo y los azulgrana, Eli Lahv aseguró que: *«sólo hay que decir que nuestro presupuesto es de tres millones de dólares* –360 millones de pesetas– *y tenemos sólo 2.000 socios. Un sólo jugador del Barcelona vale todo lo que cuesta nuestro club. A partir de ahí, no queda nada más que decir.»*

Milagros

El máxima mandatario israelí sueña con un milagro y ha dado un incentivo muy especial a sus jugadores por la clasificación: *«somos un equipo muy modesto, pero hemos hecho un esfuerzo especial y vamos a dar 600.000 pesetas a cada jugador si se clasifica.»*

La verdad es que conocía pocas cosas del Barcelona: *«no he oido hablar de Núñez, pero una persona que maneja 9.000 millones de pesetas debe ser muy inteligente, aunque yo, con ese dinero, haría maravillas.»*

Sobre la manera en que el Beer Sheva debería afrontar el partido, confesó: *«nosotros no tenemos nada que perder. No vamos a regalar nada. Vamos a intentar jugar de igual a igual. Somos un equipo de gente muy joven y conjuntada. Nuestro equipo quiere más su club que otros muchos profesionales porque aquí se juega de padres a hijos.»*

Alojamiento

Sobre el alojamiento del Barcelona, ya lo tenía pensado: *«no vamos a traerlos a Beer Sheva, porque no hay hoteles de tanta calidad para acoger a tanta gente. Seguramente, los dejaremos en Tel Aviv. También yo tengo muchas ganas de conocer Barcelona.»* Eli Lahv, todo un personaje en Israel, espera ansioso al Barça.

FOTO: © MIGUEL RUIZ

José Luis Núñez

A partir de las nueve de la noche, el Sevilla se enfrenta al Ecija de Rafael Gordillo

Hoy, un atractivo derbi sevillano

FABIO MURIEL ■ **Sevilla**

Una vez sorteados los últimos compromisos veraniegos con el Celta de Vigo en tierras gallegas y con el Barcelona en Elche, la expedición del Sevilla regresó, al filo de las ocho de la tarde de ayer sábado, a la capital hispalense.

A falta de la disputa del partido frente al Ecija de Gordillo de esta noche, el equipo sevillista ha dado por terminada su preparación de pretemporada.

Pretemporada positiva

Para el cuerpo técnico de la entidad sevillista,el balance final de esta pretemporada es bastante positivo. El técnico portugués, Toni, se ha mostrado enormemente satisfecho con la imagen que sus jugadores han ofrecido, en general, en todos los partidos amistosos que se han disputado. Muy buen sabor de boca ha dejado en los integrantes del plantel nervionense, el importante empate cosechado el pasado viernes frente al presumible once titular del Barcelona 95-96 de Johan Cruyff en el Martínez Valero de Elche.

En cuanto al partido que hoy, a partir de las nueve de la noche, va a enfrentar al Sevilla de Toni con el Ecija de Rafael Gordillo, el técnico luso ha decidido dar descanso a los jugadores con los que más ha contado durante esta pretemporada. De esta forma, aprovechará para ver en acción a los futbolistas que han contado con menos oportunidades durante este periodo. Así como para seguir de cerca a un buen número de jóvenes jugadores del filial que también han sido convocados para este interesante encuentro, que puedan seguir los pasos del escurridizo canterano Carlos.

FOTO: © LUIS GABRIEL

Davor Suker, al haber sido convocado por Croacia, será el gran ausente del encuentro

■ El técnico portugués Toni se muestra satisfecho con el rendimiento de los suyos en la pretemporada

Por otro lado, el croata Davor Suker, que se erigió en gran protagonista el pasado viernes al marcar dos preciosos tantos frente al Barcelona, al igual que su compatriota del Real Betis, Robert Jarni, viajarán hoy hasta su país ya que han sido citados por el seleccionador croata para mañana lunes.

● El Oviedo busca un quinto extranjero

P. DE LA PUENTE ■ **Oviedo**

El Oviedo intentará fichar a un quinto extranjero. Los objetivos principales son: el céltico Bajcetic y algún jugador sudamericano.

En los próximos días, algún consejero, posiblemente Celso González, viajará a Moscú para pagar el primer plazo del traspaso de Onopko. Se intentará que pueda incorporarse en septiembre. Mañana, el Oviedo se medirá en Mendizorroza al Alavés.

● Las lesiones se ceban en el Racing

DE LA FUENTE ■ **Santander**

Las lesiones han debilitado en la pretemporada al Racing. Luis Fernández y Alvaro siguen sus procesos de recuperación. El ex valencianista sabe que no estará disponible en las primeras jornadas. Además, Roncal, con una pequeña rotura fibrilar, Setién, que padece molestias en el abductor, y Faizulin, que sufre una gastroenteritis, son bajas añadidas.

● El Sporting reclama a Pier 300 millones

LAUREANO TUERO ■ **Gijón**

El Sporting ha enviado un escrito al Comité de Competición a través de la Federación Española solicitando que no se tramite la ficha de Pier por el Betis mientras que el futbolista no abone a los gijoneses los 300 millones que la entidad reclama.

Los sportinguistas siguen buscando un delantero, pero no acaban de encontrarlo. El Deportivo no da el visto bueno a la marcha de Julio Salinas.

Hoy, con Dinamo Tiblisi

Valladolid disputa el último amistoso

El Valladolid disputa hoy en el estadio José Zorrilla ante el equipo del Dinamo Tiblisi el último partido amistoso de la pretemporada, a partir de las 19.30 horas. Rafael Benítez ha convocado a todos los jugadores disponibles de la plantilla blanquivioleta para poder participar durante el transcurso del encuentro frente al equipo georgiano. La posible alineación inicial será la formada por César Sánchez; Vara, Antía, Santamaría, Marcos; Torres Gómez o Quevedo, Baraja, Fernando, Halilovic; Peternac y Soto. Por otra parte, el ex-guardameta rojiblanco, Diego, último fichaje realizado por el club vallisoletano, llegó a última hora de la tarde del viernes y hoy sábado pasará el reconocimiento médico.

TROFEO TEIDE Chemo Del Solar se enfrenta hoy a sus ex compañeros

Tenerife y Salamanca, en la final

■ Ultimo ensayo del conjunto charro a una semana del comienzo liguero

RAUL RUIZ ■ **Tenerife**

Tenerife y Salamanca serán hoy los protagonistas de la final del XXV Trofeo Teide, que se disputará esta noche, a partir de las 20:00 (hora insular), en el estadio de Los Cuartos de Orotava. El Tenerife, que por su condición de anfitrión ha accedido directamente a la final, tendrá enfrente al conjunto entrenado por Lillo, que se impuso en semifinales al Orotava por un apurado uno a cero.

Sin duda, una de las grandes atracciones de la noche será Chemo Del Solar. El peruano se va reencontrar con los que, la temporada pasada, fueron sus compañeros.

El entrenador isleño, Jupp Heynckes, tiene ya muy claro el equipo con el que el Tenerife saltará hoy al césped de Los Cuartos. El mismo que se supone será once titular tinerfeño para el campeonto liguero que dará comienzo el próximo fin de semana. Ramis, que todavía no está totalmente recuperado de su lesión muscular, es el único de los hombres "fijos" de Heynckes que podría perderse el partido. Su puesto en el centro de la defensa estaría ocupado, en el caso de que finalmente no pudiera ser alineado, por César Gómez.

Con la duda de Ramis, en el centro de la defensa, el probable equipo titular del Tenerife para mañana estará formado por: Ojeda; Julio Llorente, Ramis, Mota, Alexis, Suárez; Chano, Jokanovic, Hapal, Felipe; Juanele y Pizzi.

Los charros

El Salamanca, por su parte, afronta el partido como un último y complicado ensayo antes del comienzo de la Liga. Tras la pírrica victoria del viernes ante el Orotava, los salamantinos se van a encontrar con el más difícil de los rivales con los que se ha cruzado durante la pretemporada, el Tenerife. Lillo podrá comprobar in situ como responden sus hombres teniendo como adversario a un conjunto de la categoría del isleño.

Ayer todos pasaron positivamente las pruebas

Los árbitros demostraron que están que se salen

JULIA DEL MAR ■ **Madrid**

Ayer por la mañana en las instalaciones deportivas del INEF todos los colegiados de Primera y Segunda división pasaron positivamente las pruebas físicas.

El árbitro madrileño Núñez Manrique y Fernández Marín, del colegio valenciano, tienen convalidadas dichas pruebas, ya que las realizaron el pasado mes de julio con un grupo de árbitros internacionales cuando la UEFA las convocó, por ello no acudieron a la cita. A ellos se une el riojano, Marín López, que está lesionado.

Por su parte, el internacional Brito Arceo superó las pruebas mejor de lo que pensaba, ya que una fuerte gripe le tuvo en cama toda la semana, y viajó a Madrid con algunas décimas de fiebre.

Bajo la mirada atenta de Sánchez Arminio, más de un centenar de colegiados pasaron las típicas pruebas físicas de principios de temporada divididos en tres grupos. El primero y segundo estuvo compuesto por el cuerpo especial de jueces de línea, mientras que el tercero lo formaron los colegiados de Primera y Segunda. Las pruebas realizadas consistieron en dos series de 50 y 200 metros, para posteriormente realizar el test de Cooper.

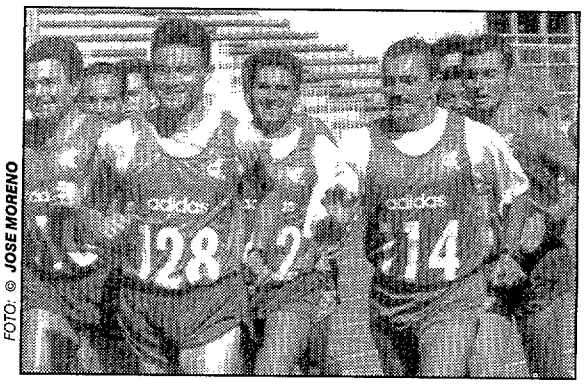


FOTO: © JOSE MORENO

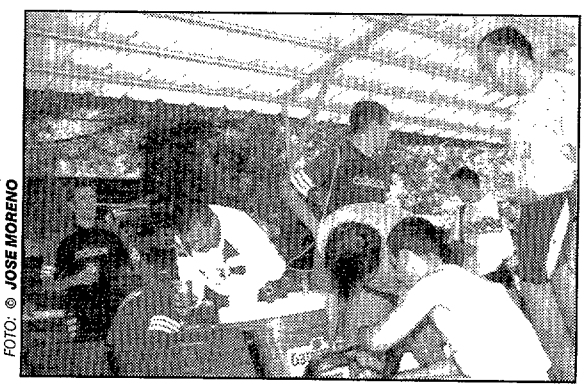


FOTO: © JOSE MORENO

FOTO: © JOSE MORENO

Con humor y armonía se lleva mejor el desgaste físico

Los colegiados compartieron con humor sus "sufrimientos físicos". Algunos de ellos, como Hernanz Angulo, se permitieron hasta "volar".

HOY ARRANCA EL CALCIO 95-96 CON LOS "

Que viene el Mi

PABLO BISCARI ■ **Italia**

Italia ya está preparada para asistir hoy al comienzo de una de las Ligas más igualadas de la historia. Pocas veces se han visto por estos lares tres equipos como Milan, Juventus y Parma tan potentes y completos en el mismo momento.

¿Cómo podría usted gestionar una delantera con Weah, Roberto Baggio, Savicevic, Futre y Simone? Si tienen la respuesta, llamen a Fabio Capello, entrenador del Milan, que agradecerá cualquier sugerencia.

Los "rossoneri" no quieren estar más de un año fuera de "su" Liga de Campeones, y por ello Milanello se ha llenado de talento en un esfuerzo económico similar al realizado hace casi dos lustros, con la incorporación de los tulipanes.

Impresionante Milan

Ahora, el Milan apuesta por el toque bíblico y se convierte en una "Torre de Babel" en miniatura (un croata, un francés, un portugués, un montenegrino y un liberiano) para disputar la hegemonía a la "Vecchia Signora". Así, han conseguido reforzar la linea que más les falló el año pasado, la delantera. Baggio y Weah son un par de fichajes difícil de superar en el fútbol actual. Habrá que ver si su conjunción es buena.

Lejos del despilfarro, la Juve, actual campeón, moderó gastos con la fuga de Robby al Milan y apostó por cubrir flancos débiles con jugadores correctos, sin grandes estrellas. Pessoto (Torino), Padovano (Genoa), Sorín (Argentinos Juniors) y los ex sampdorianos Jugovic, Vierchowood y Lombardo son sus contrataciones, aunque el último sufrió una grave lesión que le tendrá en el dique seco hasta el mes de diciembre.

El trío de aspirantes al Scudetto lo completa el Parma, quien se hizo con Stoichkov para solucionar sus problemas goleadores. El bloque de Nevio Scala es el mismo con los refuerzos de Cannavaro (Nápoles), Brambilla (Reggiana), Inzaghi (Piacenza), Ferrante (Peruggia), Melli (Milan) y Hristo. Su fortaleza radica en la seguridad defensiva y la creatividad de un genio con apellido literario: Gianfranco Zola.

Roma, Lazio y el renovado Inter de Moratti (el brasileño Roberto Carlos, el inglés Paul Ince y los argentinos Zanetti y Rambert son sus apuestas) también apuntan opciones de disputar el título, aunque remotas en comparación con los tres colosos. A partir de hoy se empezarán a despejar todas las incógnitas aquí plantedas.

MILAN Ha creado una delantera impresionante en la que incluye a Roberto Baggio, Weah, Savicevic, Futre y Simone

JUVENTUS Le ha "robado" tres jugadores a la Sampdoria para intentar renovar el título que consiguió el año pasado

PARMA Stoichkov es su principal para apuesta para acompañar a Zola en una punta de ataque imaginativa al asalto de la Liga y la Copa

FOTO: © LUIS ANGEL

Stoichkov, el admirado *El búlgaro, que abandonó finalmente está levantando una expectación inu a una brillante pretemporada, en la que ya ha dado muestras de sus prin*

Los 18 equipos

En Italia, el conjunto de equipos impresiona. La calidad es muy grande, y los ascensos y descensos suelen ser muy reñidos y emocionantes. Los campos de cada uno de los diferentes equipos se convierten en feudos muy difíciles de asaltar. Prueba concreta de ello es la ausencia esta temporada de un histórico, el Genova. El equipo del checo Skuhravy descendió la temporada pasada en el partido de desempate a pesar de que en su historial se incluyen nueve títulos de Liga. Este año, alguno de los equipos importantes que no funcione bien puede sufrir.

JUVENTUS

CAMPO: DELLE ALPI (70.012 espectadores)
ENTRENADOR: Marcelo LIPPI

1 PERUZZI	12 RAMPULLA
2 FERRARA	13 CARRERA
3 TORRICELLI	14 PORRINI
4 VIERCHOWOOD	15 DESCHAMPS
5 TACCHINARDI	16 FUSI
6 P. SOUSA	17 JUGOVIC
7 DI LIVIO	18 LOMBARDO
8 CONTE	19 PADOVANO
9 VIALLI	20 PESSOTTO
10 DEL PIERO	21 SORIN
11 RAVANELLI	22 MAROCCHI

MILAN

CAMPO: SAN SIRO (76.398 espectadores)
ENTRENADOR: Fabio CAPELLO

1 ROSSI	12 FUTRE
2 PANUCCI	13 IELPO
3 MALDINI	14 LENTINI
4 ALBERTINI	15 SIMONE
5 GALLI	16 AMBROSINI
6 BARESI	17 BOBAN
7 BAGGIO	18 ERANIO
8 DESAILLY	19 TASSOTTI
9 WEAH	20 SORDO
10 SAVICEVIC	21 COSTACURTA
11 DONADONI	22 NAVA

LAZIO

CAMPO: OLIMPICO (82.656 espectadores)
ENTRENADOR: Zdenek ZEMAN

1 MARCHEGIANI	12 FUSER
2 NEGRO	13 ORSI
3 ROMANO	14 ROMANO
4 MARCOLIN	15 PROVANELLI
5 FAVALLI	16 GOTTARDI
6 CHAMOT	17 ESPOSITO
7 RAMBAUDI	18 CRAVERO
8 BOKSIC	19 DI MATTEO
9 CASIRAGHI	20 BERGODI
10 WINTER	21 NESTA
11 SIGNORI	22 MATTIA

TORINO

CAMPO: DELLE ALPI (70.012 espectadores)
ENTRENADOR: Nedo SONETTI

1 BIATO	12 DOARDO
2 ANGLOMA	13 DAL CANTO
3 MILANESE	14 SOGLIANO
4 FALCONE	15 MORO
5 BACCI	16 BERNARDINI
6 MALTAGLIATI	17 MARCOLINI
7 RIZZITELLI	18 FIORIN
8 COZZA	19 LONGO
9 SUKUR	20 DIONIGI
10 PELE	21 FOGLIA
11 CRISTALLINI	22 CASCIANO

PARMA

CAMPO: ENNIO TARDINI (29.019 espectadores)
ENTRENADOR: Nevio SCALA

1 BUCCI	12 MUSSI
2 BENARRIVO	13 GALLI
3 DI CHIARA	14 BRAMBILLA
4 MINOTTI	15 SUSIC
5 APOLLONI	16 INZAGHI
6 COUTO	17 CANNAVARO
7 SENSINI	18 ASPRILLA
8 STOICHKOV	19 FERRANTE
9 CRIPPA	20 MELLI
10 ZOLA	21 BAGGIO
11 BROLIN	22 PIN

ROMA

CAMPO: OLIMPICO (82.655 espectadores)
ENTRENADOR: Carlo MAZZONE

1 CERVONE	12 DI BIAGIO
2 ANNONI	13 STERCHELE
3 LANNA	14 THERN
4 PETRUZZI	15 SCARCHILLI
5 ALDAIR	16 GROSSI
6 CARBONI	17 CAPPIOLI
7 MORIERO	18 BERRETTA
8 STATUTO	19 FLORIO
9 BALBO	20 BRANCA
10 GIANNINI	21 TOTTI
11 FONSECA	22 CHERUBINI

INTER

CAMPO: SAN SIRO (76.398 espectadores)
ENTRENADOR: Ottavio BIANCHI

1 PAGLIUCA	13 FESTA
2 BERGOMI	14 BIANCHI
3 SENO	15 CINETTI
2 ZANETTI	16 PEDRONI
5 DELL'ANNO	18 BERTI
6 DA SILVA	19 PAGANIN
7 ORLANDINI	20 MANICONE
8 INCE	21 DEL VECCHIO
9 CENTOFANTI	22 LANDUCCI
10 CARBONE	23 GANZ
11 RAMBERT	24 FONTOLAN

CAGLIARI

CAMPO: SANTA ELIA (43.177 espectadores)
ENTRENADOR: Giovanni TRAPATTONI

1 FIORI	12 ABATE
2 PANCARO	13 BELLUCCI
3 PUSCEDDU	14 ALLEGRI
4 VILLA	15 BONOMI
5 NAPOLI	16 SANNA
6 FIRICANO	17 LANTIGNOTTI
7 BISOLI	18 BRESSAN
8 VENTURIN	19
9 SILVA	20
10 OLIVEIRA	21
11 MUZZI	22

ROSSONERI" COMO MAXIMOS FAVORITOS

lan

este verano el Barcelona para ir al Parma, tada entre los aficionados italianos gracias pales cualidades: goles y espectáculo

Argentina es el país más representado este año

Los sudamericanos, al frente de la legión extranjera en Italia

PABLO BISCARI ■ **Italia**

La legión extranjera del Calcio abarca un amplio abanico de nacionalidades. El país que más futbolistas aporta al campeonato transalpino es Argentina con seis jugadores: Batistuta, Zanetti, Rambert, Chamot, Ayala y Sorín. Tras los sudamericanos se sitúa un grupo de cinco países como Francia (Desailly, Deschamps, Karembeu, Angloma y Boghossian), también Brasil, con Roberto Carlos, Aldair, Cruz, Gerson y Alexandre; Uruguay (Fonseca, Otero, Méndez, Silva y Montero), Suecia (Brolin, Andersson, Thern, Björklund y Schwarz) y Portugal, representado por Rui Costa, Paulo Sousa, Futre, Fernando Couto y Abel Xavier, que, con cinco jugadores, son otras naciones que cuentan con gran presencia en Italia.

Los alemanes huyen en masa este año

Los alemanes han abandonado masivamente este verano la Liga italiana. Ninguno los diez campeones del Mundo en 1990 que pasaron por Italia permanece aún en el país trasalpino. Bierhoff, del Udinese, es el único teutón ahora.

Cada jugador tendrá su propio número

Este año también se introducen en Italia las camisetas personalizadas. En la memoria de los aficionados quedarán grabados el 18 de Baggio, el 9 de Batistuta o Vialli y el 10, el número más deseado, de Savicevic y Zola.

LOS FICHAJES MAS IMPORTANTES

Jugador	Club / Procedencia	Cantidad*
ROBERTO BAGGIO	Milan- Juventus	1.765
PAUL INCE	Inter- Manchester U.	1.300
FABIO CANNAVARO	Parma- Nápoles	1.000
HRISTO STOICHKOV	Parma- Barcelona	900
GEORGE WEAH	Milan- París S.G.	885
ATTILIO LOMBARDO	Juventus-Sampdoria	770
ROBERTO CARLOS	Inter- Palmeiras	740
MAURIZIO GANZ	Inter- Atalanta	620
VLADIMIR JUGOVIC	Juventus- Sampdoria	615
CH. KAREMBEU	Sampdoria- Nantes	615
CLARENCE SEEDORF	Sampdoria- Ajax	540
GIANLUCA PESSOTTO	Juventus- Torino	540
SALVATORE FRESI	Inter- Salermitana	520
HAKAN SUKUR	Torino- Galatasaray	500
STEFAN SCHWARZ	Fiorentina- Arsenal	500

*En millones de pesetas

FIORENTINA

CAMPO: COMUNALE (44.781 espectadores)
ENTRENADOR: Claudio RANIERI

1 TOLDO	12 ZANDONA
2 CARNASCIALI	14 COIS
3 SERENA	16 BINCHI
4 PIACENTINI	17 BIGICA
5 AMOROSO	18 BANCHELLI
6 MALUSCI	19 PADALINO
7 SCHWARZ	20 SOTTIL
8 BAIANO	22 MAREGGINI
9 BATISTUTA	24 AMOROSO
10 RUI COSTA	25 ZANETTI
11 ORLANDO	26 ORLANDO

BARI

CAMPO: SAN NICOLA (58.270 espectadores)
ENTRENADOR: Giuseppe MATERAZZI

1 FONTANA	12 GENTILI
2 MONTANARI	13 VENTOLA
3 ANNONI	14 BRIOSCHI
4 ANDRISANI	15 GERSON
5 MANICHETTI	16 FICINI
6 ABEL XAVIER	17 CAU
7 GAUTIERI	18 MANGONE
8 PEDONE	19 ANDERSSON
9 GUERRERO	20 RICCI
10 PROTTI	21 GORLANI
11 PARENTE	22 ALBERGA

PADOVA

CAMPO: SILVIO APPIANI (14.442 espectadores)
ENTRENADOR: Mauro SANDREANI

1 BONAIUTI	12 OSSARI
2 SCONZIANO	13 DAL BIANCO
3 GABRIELI	14 GROPPI
4 GIAMPIETRO	15 GALLO
5 ROSA	16 PIOVESAN
6 CIUCCHI	17 COPPOLA
7 KREEK	18 FIORE
8 NUNZIATA	19 VLAOVIC
9 GALDERISI	20 PIOLI
10 LONGHI	21 MORELLO
11 AMORUSO	22 LALAS

UDINESE

CAMPO: FRIULI (42.247 espectadores)
ENTRENADOR: Alberto ZACCHERONI

1 BATTISTINI	12 TESTAFERRATA
2 HELVEG	13 BERTOTTO
3 SERGIO	14 DESIDERI
4 ROSSITO	15 COMPACNON
5 CALORI	16 GINLIANO
6 MANNI	17 STEFANI
7 AMETRANO	18 MAURO
8 PELLEGRINI	19 BACHINI
9 BORGONOVO	20 BIERHOFF
10 STROPPA	21 MARINO
11 POGGI	25 KOZMINSKI

PIACENZA

CAMPO: GALLEANA (22.600 espectadores)
ENTRENADOR: Langi CAGNI

1 TAIBI	12 SIMONI
2 POLONIA	13 MACCOPPI
3 BRIOSCHI	14 CONTE
4 DI FRANCESCO	15 CARBONE
5 ROSSINI	16 CACCIA
6 LUCCI	17
7 TURRINI	18
8 CORINI	19
9 CAPPELLINI	20
10 MORETTI	21
11 PIOVANI	22

NAPOLES

CAMPO: SAN PAOLO (82.126 espectadores)
ENTRENADOR: Vujadin BOSKOV

1 TAGLIALATELA	12 DI FUSCO
2 MATRECANO	13 BALDINI
3 TARANTINO	14 PARI
4 BORDIN	15 AYALA
5 COLONNESE	16 VEROLINO
6 CRUZ	17 SCARLATO
7 BUSO	18 ALTOMARE
8 BOGHOSSIAN	19 IMBRIANI
9 AGOSTINI	20 POLICANO
10 PIZZI	21 DI NAPOLI
11 PECCHIA	22 INFANTI

CREMONESE

CAMPO: GIOVANNI ZINI (20.024 espectadores)
ENTRENADOR: Luigi SIMONI

1 TURCI	12 RAZZETTI
2 GARCYA	13 BASSANI
3 ORLANDO	14 PEROVIC
4 CRISTIANI	15 SCLOSA
5 DALL'IGNA	16 PIRRI
6 VERDELLI	17 FERRARONI
7 DE AGOSTINI	18 GIANDEBIAGGI
8 FLORJANCIC	19 DI SAURO
9 DI VARO	20 NICOLINI
10 MASPERO	21 GUALCO
11 TENTONI	22 LANDUCCI

SAMPDORIA

CAMPO: LUIGI FERRARI (43.868 espectadores)
ENTRENADOR: Sven ERICKSON

1 ZENGA	12 PAGOTTO
2 BALLERI	13 INVERNIZZI
3 FERRI	14 KAREMBEU
4 FRANCESCHETTI	15 MIHAJLOVIC
5 LAMONICA	16 SALSANO
6 MANNINI	17 SEEDORF
7 PESARESI	18 BELLUCCI
8 ROSSI	19 BERTARELLI
9 SACCHETTI	20 CHIESA
10 MANCINI	21 MANIERO
11 EVANI	22

ATALANTA

CAMPO: COMUNALE (32.498 espectadores)
ENTRENADOR: Emiliano MONDONICO

1 FERRON	12 AMBROSIO
2 ALEXANDRE	13 PAVONE
3 BONACINA	14 PISANI
4 BOSELLI	15 BOTELLA
5 FORTUNATO	16 SALVATORI
6 GALLO	17 SGRÒ
7 LUPPI	18 TOVALIERI
8 MINAUDO	19 VALENTINI
9 MONTERO	20 VIERI
10 MORFEO	21 ZANCHI
11 PAGANIN	22

VICENZA

CAMPO: ROMEO MENTI (20.000 espectadores)
ENTRENADOR: Francesco GUIDOLIN

1 MONDINI	12 BRIVIO
2 CASTAGNA	13 MAINI
3 D'IGNACIO	14 DI CARLO
4 SARTOR	15 AMERINI
5 BJÖRKLUND	16 MENDEZ
6 LOPEZ	17 MARGHERITA
7 PISTONE	18 BRASCHI
8 BELOTTI	19 MURGITA
9 ROSSI	20 GASPARINI
10 VIVIANI	21 OTERO
11 LOMBARDINI	22 ZERMAN

FUTBOL DE VERANO — RAMON DE CARRANZA

LOS ROJIBLANCOS CONSIGUIERON SU SEXTO RAMON DE CARRANZA GOLEANDO A UN FLOJO BETIS

BETIS 1
AT. MADRID 4

■ Caminero, dos, Pirri y Penev amargaron la noche a Pedro Jaro

■ Geli se retiró del terreno de juego aquejado de un golpe en el tobillo

El Atleti puso broche de oro

ENVIADOS ESPECIALES

MARCA: Tomás **CALVO**, Sergio **BARRIOCANAL**, Roberto **PARDO**

CADIZ

El Atlético ya tiene su sexto trofeo consecutivo en la pretemporada española, que también hace el mismo número de los Carranzas conquistados, igualando en títulos a Cádiz y Real Madrid. Jesús Gil quería este trofeo porque para él es el más importante de los que se disputan en el verano.

Dos goles de Caminero, uno de Pirri y otro de Penev, a cual más bonito, hundieron la nave al Betis en un partido serio, ordenado y muy inteligente por parte de los rojiblancos. El Atlético, a falta de disputar el martes su trofeo, enseña los dientes para la temporada que comienza el próximo domingo. Radomir Antic puso ayer en liza, probablemente, el once que se acerca al que comience la Liga. Parece que las probaturas del técnico rojiblanco van dando los frutos apetecidos y, anoche, su equipo dio una excelente impresión ante el "EuroBetis".

Posicionamiento

El técnico yugoslavo no sorprendió con el sistema, pero si con la posición de algunos jugadores. Simeone jugó de medio centro, Pantic de mediapunta, en la posición que ocupa habitualmente Caminero, y éste cayó a la banda izquierda, mientras Roberto hacía suyo el carril derecho.

Los verdiblancos parecía que habían agotado su gasolina en la semifinal ante el Zaragoza y se vieron desbordados por los rojiblancos en varias oportunidades. A los cinco minutos, Roberto no llegó a un servicio de Simeone cuando se cantaba el gol en las gradas. Primer aviso. Pantic ejecutó una falta directa y Jaro se tuvo que emplear a fondo. Fue el preludio del primer gol rojiblanco, fabricado de manera magistral por Kiko, y rematado por Caminero.

El Betis quería, pero no podía. Ni los cambios introducidos por Serra tras el descanso hicieron posible que los verdiblancos, que tenían a su favor una gran mayoría del estadio, funcionaran.

El Atlético salió decidido a colocar el sexto Carranza en sus vitrinas en su segunda mitad, resolviendo el partido por la vía rápida. Caminero asestó un golpe letal al Betis cuando no se había cumplido el primer minuto de la reanudación ante el delirio de los seguidores gaditanos y rojiblancos que se encontraban en las gradas. Siete minutos más tarde, Pirri ampliaba el tanteador con un soberbio remate con pierna izquierda y Penev sentenciaba el partido tras un enorme pase de Santi. Al final, Pier acortó distancias, aunque ya era demasiado tarde para la reacción.

FOTO: © ROBERTO PARDO

Roberto puso en aprietos a la zaga bética en varias ocasiones en la final del Carranza

EL ACTA

Betis, 1 (Pier); At.Madrid, 4 (Caminero, dos, Pirri y Penev).

BETIS: Jaro (1); Redondo (1), Olías (0), Merino (0), Josete (0); Alexis (1), Stosic (1), Cañas (1), Menéndez (0); Arpón (0) y Kowalczyk (0).

En el descanso Alfonso (1) salió por Redondo. En el 57, José Mari (1) por Stosic. En el 61, Pier (1) por Kowalczyk.

AT.MADRID: Molina (2); Geli (2), Solozábal (2), Santi (3), Toni (2); Caminero (3), Roberto (2), Pantic (2), Simeone (3); Kiko (2) y Penev (2).

En el descanso salió Pirri (2) por Kiko. En el 57, Biagini (1) por Caminero. En el 65, Vizcaíno (1) por Geli.

ARBITRO: Fernández Marín (Colegio valenciano) (2). Enseñó tarjetas amarillas a Alexis (10'), Pantic (37'), Cañas (45'), Simeone (52') y Caminero (55').

0–1. 29 minutos. Caminero.

0–2. 46 minutos. Caminero

0–3. Cincuenta y tres minutos. Pirri.

0–4. Sesenta y nueve minutos. Penev.

1–4. Setenta y cinco minutos. Pier.

INCIDENCIAS: Final del XLI Trofeo Carranza. 18.000 espectadores. 25 millones, recaudación del torneo.

JESUS GIL sale al paso de los rumores que apuntan a su regreso a Sevilla

«Este será el año de Simeone»

El rumor del posible intento de recompra por parte del Sevilla del jugador del Atlético de Madrid, Diego Pablo Simeone, no cayó nada bien en el presidente del conjunto rojiblanco, Jesús Gil, ni tampoco en el entrenador, Radomir Antic. Ambos se manifestaron a MARCA en términos tajantes y rotundos. El presidente señaló: *«Me sorprende todo este tema. Este año va a ser el de Simeone y lo único que puedo decir a este respecto es que todas las temporadas empezamos igual. Cuando se dislumbra que el Atlético de Madrid tiene un entrenador sólido y una plantilla compensada y está jugando bien, empiezan "tocando" jugadores para descentrarles y desestabilizar al equipo. He hablado con el jugador y me ha dicho que el quiere 1.000 millones de pesetas para irse del Atlético de Madrid, mientras que también estaba delante Caminero y me ha dicho que si a él se lo quieren llevar tienen que pagarle 2.000 millones».*

■ *«He hablado con el jugador y sólo se iría del Atlético a cambio de 1.000 millones de pesetas»*

Y Antic manifestó: *«Simeone es un jugador importante para el Atlético de Madrid. Estos rumores los veo mal intencionados. Tengo muy claro que todos los jugadores tienen su precio y, si llegan con 1.000 millones por Simeone se tendría que negociar. Si algo se caracteriza en el Atlético de Madrid desde mi llegada es la seriedad y la tranquilidad. Por lo tanto, hablar de hipótesis es desestabilizar».*

■ *«A lo mejor la cesión de Biagini no se hace después de la grave lesión de Juan Carlos»*

Biagini

En cuanto a Biagini, el presidente rojiblanco dijo: *«A lo mejor su cesión no se hace después de la lesión de Juan Carlos, pero esto es decisión del entrenador».*

A este respecto, Antic dijo: *«Es un jugador que ha demostrado su valía. Pero hay varios extranjeros y no queremos que se quede sin jugar demasiados partidos».*

● La plantilla se volcó con Juan Carlos

Juan Carlos llegó a MAPFRE a las 12:30. El jugador recibió continuas llamadas de apoyo por parte de integrantes del club. Tanto sus compañeros de la primera plantilla como los del filial y los del Marbella telefonearon a la clínica majariega para interesarse por su estado y darle ánimos para una pronta recuperación.

● El Zaragoza se va con tres lesionados

Tres lesionados se lleva el Zaragoza del Carranza. El primero fue Gay que, el viernes, sufrió una contractura en el biceps femoral de la pierna izquierda. Pero el mal fario aragonés no terminó ahí, ya que, ayer, Dani y Solana se tuvieron que retirar por una fisura en el primer dedo del pie derecho y una tendinitis en el aquíleo derecho, respectivamente.

El Zaragoza, que terminó con nueve, estuvo a años luz de su mejor juego

CARRANZA

3 1

¡Vaya exhibición de los gaditanos!

■ El árbitro del partido, Marmolejo Fernández, expulsó al local Mere y a los zaragocistas Santi Aragón y Paqui

SERGIO BARRIOCANAL ■ **Cádiz**

La tercera plaza fue un merecido premio para el Cádiz. Los gaditanos, que ya asustaron al Atlético en la semifinal del viernes, dieron un auténtico repaso al campeón de la Recopa. El contragolpe de los amarillos fue letal para los hombres de Víctor Fernández que apenas existieron en el Carranza.

Cádiz, 3 (Fali Montes, Bermúdez, de penalti, y Garitano); Zaragoza, 1 (Morientes).

CADIZ: Férez (2); Diego (2), Ramón (2), Mere (1), Pino (1); Bernardo (2), Galisteo (2), Ortiz (2), Garitano (2); Fali Montes (2) y Rafa Bono (2).

En el minuto 46, Jiménez (–) por Pino. En el minuto 57, Javi (2) por Jiménez. En el minuto 66, Bermúdez (2) por Bernardo.

ZARAGOZA: Juanmi (1); Belsué (1), Cáceres (1), Aguado (1), Solana (0); Nayim (1), Aragón (0), Berti (1), Poyet (1); Dani (0) y Morientes (1).

En el minuto 46, Paqui (1) y Pardeza (1) por Solana y Dani. En el minuto 73, García Sanjuán (–) por Nayim.

ARBITRO: Marmolejo Martínez (Colegio andaluz) (0). Amonestó a Galisteo (31'), Ortiz (33'), Poyet (71') y García Sanjuán (81'). Mostró doble tarjeta amarilla a Aragón (17' y 23') y a Mere (41' y 78'), por lo que fueron expulsados. Enseñó roja directa a Paqui en el minuto 67.

1–0. Minuto 2. Fali Montes.

1–1. Minuto 61. Morientes.

2–1. Minuto 69. Bermúdez, de penalti.

3–1. Minuto 88. Garitano.

INCIDENCIAS: Partido por el tercer y cuarto puesto del Ramón de Carranza. El capitán Férez recogió el trofeo de tercer clasificado de manos de la alcaldesa. Algo más de media entrada.

JUAN CARLOS
SE ROMPIO EN EL CARRANZA

Juan Carlos no podrá ver cumplido su sueño de presentarse el martes vistiendo la camiseta del Atlético en el Villa de Madrid. Una dura e inoportuna lesión interrumpirá unos cinco meses el vuelo de la última promesa rojiblanca.

■ La operación se prolongó por espacio de más de dos horas

■ Con cinco goles, es el máximo realizador atlético de la pretemporada

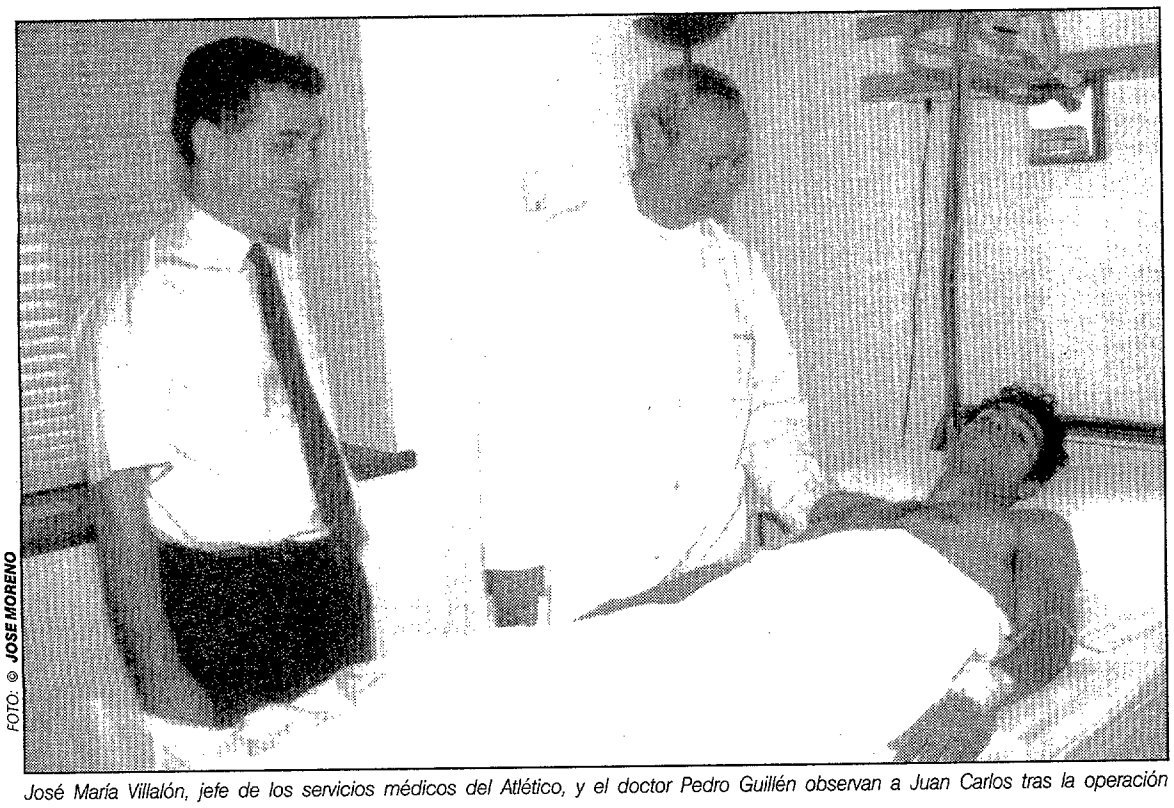


FOTO: © JOSE MORENO

José María Villalón, jefe de los servicios médicos del Atlético, y el doctor Pedro Guillén observan a Juan Carlos tras la operación

Cinco meses para volver a ser la gran esperanza

JOSE ANTONIO GIMENEZ ■ **Madrid**

Juan Carlos, la revelación del Atlético de la pretemporada, vio truncada su espectacular irrupción en el conjunto de la Ribera del Manzanares tras lesionarse el viernes en Cádiz. La fractura–luxación del tobillo derecho con lesión del peroné y del ligamento deltoideo del tobillo requirió que fuera intervenido ayer por el doctor Pedro Guillén García en la clínica FREMAP durante más de dos horas.

Tres años de idas y venidas

Juan Carlos se enfrenta ahora a una recuperación que se prolongará durante unos cinco meses.

El delantero cordobés ha vuelto a ver la cara negra del fútbol. Brilló en el Atlético B, pero recaló cedido en el Marbella. Sus problemas en el club malagueño le llevaron, incluso, a plantearse dejar el fútbol, pero, reaccionó y acabó como goleador.

Radomir Antic le dio la oportunidad que reclamaba. Uno más entre los treinta y dos jugadores de la presentación, Juan Carlos se ganó cada minuto que disfrutó. El cordobés no desaprovechó las ocasiones y es, hasta el momento, el máximo goleador rojiblanco con cinco goles: uno al Zaragoza en Marbella, dos ante el Talavera, uno a la Real Sociedad en Valladolid y el de la tranquilidad ante el Valencia en el Trofeo Naranja.

Ahora, en el minuto cero de su recuperación, tiene ante sí el reto de volver a ser, dentro de cinco meses, la gran estrella que la afición rojiblanca espera.

FOTO: © JOSE MORENO

Juan Carlos sabe que su recuperación ha comenzado ya

La misma lesión del ex atlético Manolo

Como el doctor Pedro Guillén ha señalado, Juan Carlos sufre la misma lesión que el ex jugador atlético Manolo padeciera en el comienzo de la pretemporada.

Para facilitar su recuperación, al rojiblanco se le han incorporado dos placas en el peroné con tres tornillos cada una. El más largo de estos, el transidesmal, facilitará el cierre de la fractura. Dentro de seis semanas se le sacará dicho tornillo. En veinte días podría comenzar su rehabilitación.

2 0 El Compostela causó una pobre impresión

El prólogo del derbi que abre la Liga, para el Celta

■ Eusebio fue el más destacado del encuentro

Celta, 2 (Eusebio y Sánchez); Compostela, 0

CELTA: Prats (2); Gil (1), Salinas (1), Alejo (1), Mariano (1); Merino (1), Desio (1), Berges (1); Eusebio (2), Bajcetic (1); Milojevic (1). En el minuto treinta, Sánchez (1) por Milojevic; a los setenta, Vicente (1) por Eusebio; a los ochenta y cuatro, Carlos (-) por Bajcetic.

COMPOSTELA: Falagan (1); Dulce (1), Toño Castro (1), Tocornal (1), Bellido (1), Nacho (1); Mauro (1), Skocic (0), Passi (1), Toni (1); Paniagua (0). A los sesenta y ocho, Lekumberri (1) y Fabiano (1), Christensen (1) y José Ramón (1) por Dulce, Toño Castro, Toni y Skocic.

ARBITRO: Pereira Sotelo (1). Colegio gallego. Tarjeta amarilla a Gil.

1-0. Doce minutos. Córner desde la banda derecha, toca Merino de cabeza en el primer palo y Eusebio, desmarcado, fusila.

2-0. Sesenta minutos. Balón a Sánchez, la defensa se queda quieta pidiendo fuera de juego y el delantero céltico cruza ante la salida de Falagan.

INCIDENCIAS: I Memorial Quinocho disputado en Balaídos, en torno a 5.000 espectadores en las gradas. Antes de comenzar el partido se guardó un minuto de silencio. Cristina Fernández, hija del malogrado gerente del Celta, realizó el saque de honor.

ANTONIO ESTEVEZ ■ **Vigo**

Casi siete años después de su trágica muerte, el Celta puso en marcha el memorial Quinocho venciendo claramente a un Compostela que dio una pobre impresión.

El ex azulgrana Eusbio Sacristán fue el único futbolista de ambos equipos que aportó calidad a un soporífero primer tiempo. El vallisoletano, además de conseguir el primer tanto vigués, participó activamente en otras dos jugadas de ataque malogradas por Sánchez y Alejo que podrían haber servido para encarrilar el encuentro a un Celta todavía muy lejos de alcanzar un nivel óptimo de juego.

El equipo santiagués, que viajó a Vigo sin varios de sus presumibles titulares, vio en este primer tiempo una muy pobre sensación, limitándose a mantener sus posiciones defensivas, pero incapaz de crear peligro ante el meta céltico Prats.

En la segunda mitad, el Celta mejoró con la llegada del segundo tanto, disponiendo de varias acciones en el contragolpe para haber abierto una mayor brecha en el marcador.

0 2 El Avilés Industrial fue un rival correoso

El Sporting continúa sin convencer en pretemporada

Avilés, 0; Sporting de Gijón, 2 (Morales y Marcos).

AVILES: Esteban (1); Gaspar (1), Iñaqui Marigil (1), Mario (1), Lanchas (2); Juanma (1), Joaquín (2), Fran (1), Luis Castro (1); David (1) y Chuchi (1).

También jugaron: Marcos (1), Marín (1) y Nacho García (1).

SPORTING: Ramón (2); Velasco (2), Muñiz (1), Marcelino (1), Tino (1); David Cano (1), Hugo Pérez (1), Morales (1), Marcos Vales (1); Eloy (1) y Navarro (1).

También jugaron: Avelino (1), Dani Bouzas (2), Pablo (1) y Lediakov (1).

ARBITRO: Mortera (1). Asturiano. Mostró tarjeta amarilla a Esteban, Marcos Vales, Velasco y Marín. Morales vio la roja directa en el minuto 45.

GOLES: 0–1. Minuto ocho. Morales. 0–2. Minuto sesenta y cinco. Marcos Vales.

INCIDENCIAS: XXIV Edición Trofeo San Agustín. Buena entrada.

LAUREANO TUERO ■ **Gijón**

El Sporting, en su último partido de pretemporada sigue sin convencer. Ayer, ganó a un Avilés que en la primera parte le tuteó. Los locales no aprovecharon su superioridad numérica en el segundo tiempo. Hugo Pérez lanzó un penalti al larguero. El Avilés fue un buen rival para el Sporting.

Los rojiblancos necesitan un delantero, pero también deben mejorar en otros aspectos.

CLUB ATLETICO DE MADRID, S.A.D.

ESTADIO VICENTE CALDERON
XXIII TROFEO VILLA DE MADRID

Martes, 29 de agosto de 1995, a las nueve y media

C. A. NEWELL'S OLD BOYS
CLUB ATLETICO DE MADRID, S. A. D.

VENTA DE LOCALIDADES: DOMINGO y LUNES, de 11 a 14 y de 17 a 20. MARTES, desde las 11 sin interrupción.

IMPORTANTE: Sres. ABONADOS: Deberán presentar su Abono y una entrada especial de 1.000 pesetas.

Titulares del **CARNET ATLETICO:** Deberán pasar por las taquillas a recoger su entrada el DOMINGO, 27, o el LUNES, día 28, de 11 a 14 h. y de 17 a 20 horas.

NOTA: Los Abonados con el Carnet Atlético podrán acceder a la localidad de su Abono con la entrada correspondiente a dicho Carnet.

(ROGAMOS A LOS SEÑORES ABONADOS Y SIMPATIZANTES ANTICIPEN LA ADQUISICION DE SU LOCALIDAD)

EL ESPANYOL NO PUDO LOGRAR EL TRIUNFO EN EL HOMENAJE A FERNANDO LARA

El Valencia sorprendió al anfitrión

SERGIO FONT ■ **Barcelona**

El nuevo Espanyol de Camacho no pudo adjudicarse la XXII edición del Ciudad de Barcelona aunque exhibió a ráfagas un juego rápido y efectivo. De esta forma, no pudo romper la racha de cuatro años consecutivos sin conquistar su trofeo cuando derrotó al Real Madrid en la tanda de penaltis.

Pero ayer lo de menos fueron los resultados. Jugadores y afición estaban deseando reunirse para rendirle un homenaje póstumo a Fernando Lara y la sombra del vicepresidente blanquiazul sobrevoló por Sarriá. Desde allá arriba, *el bueno* de Fernando pudo ver que su proyecto, el que él creó, funciona y de qué manera.

Al margen de la fuerza que emanó de la comunión entre público y jugadores, Camacho pudo seguir ensayando para perfilar el equipo base que luchará en esta Liga por conseguir un puesto como el de la campaña anterior. Como se pudo comprobar, la defensa sufrirá pocos cambios con respecto al año pasado. Cristóbal, Torres Mestre, Herrera y Pochettino serán los fijos del técnico españolista en la zaga y mientras Miguel se acaba de recuperar, Jaime será el comodín. El centro del campo será el que más dudas presente al de Cieza ya que la punta la tiene asignada Raducioiu.

1 1

VALENCIA-RACING

VALENCIA: Zubizarreta (1); Otero (1), Camarasa (1), Serer (1) (Eskurza, 27'(2), Javi Navarro (1), Sietes (2); Mijatovic (2), Fernando (2), Mazinho (2); Viola (2) y Gálvez (1).
RACING: Ceballos (2); Torrecilla (2), Merino (2), Zygmantovich (2), Pablo (2); Esteban Torre (1), Villabona (2), Popov (1), Tomás (1); Alberto (1) y Mutiu (2).
ARBITRO: Núñez Manrique (1).
1-0. Veinte minutos. Mijatovic, de penalti.
1-1. Veinticinco minutos. Mutiu.
INCIDENCIAS: En los penaltis ganó el Valencia. Marcaron Mijatovic, Camarasa, Eskurza, Fernando, Gálvez y falló Mazinho. Por el Racing marcaron Popov, Villabona, Mutiu, Alberto y fallaron Esteban Torre y Pablo.

4 0

ESPANYOL-RACING

ESPANYOL: Raúl (2); Cristóbal (2), Torres Mestre (2), Herrera (2), Pochettino (2); Francisco (2), Brnovic (2), Benítez (2), Alex (3); Lardín (3) y Raducioiu (3).
RACING: Ceballos (2); Torrecilla (1), Merino (1), Pablo (1), Esteban (1) (Ismael (19') (1); Villabona (1), Alberto (1) (Bermejo) (1), Zygmantovich (1), Tomás (1); Popov (1) y Mutiu (-), (Iñaqui, 8') (1).
ARBITRO: Núñez Manrique (2). Amarilla a Merino.
1-0. Quince minutos. Raducioiu, al rematar un balón dentro del área.
2-0. Dieciseis minutos. Lardín, en jugada personal.
3-0. Veintidos minutos. Radu, tras gran jugada de Lardin.
4-0. Treinta y dos minutos. Alex Fernández.

0 1

ESPANYOL-VALENCIA

ESPANYOL: Toni (2); Cristóbal (2) (Toril, 23') (1), Torres Mestre (1), Herrera (3), Jaime (2); Raducioiu (2) (Urzáiz, 23') (1), Benitez (2), Lardin (2), Bogdanovic (2); Francisco (1) (Luis Cembranos (23') (1) y Brnovic (2).
VALENCIA: Zubizarreta (2); Engonga (2), Otero (2), Camarasa (2), Sietes (1); Mijatovic (2) (Gálvez, 37' (1), Viola (1) (Mazinho, (25') (1), Eskurza (1), José Ignacio (1); Iñaki (1) y Arroyo (1).
ARBITRO: Núñez Manrique. Amarillas a Benítez, Brnovic y Engonga.
0-1. Treinta y cinco minutos. Un balón centrado al área y Arroyo se anticipó al portero y mandó la pelota al fondo de la red.
INCIDENCIAS: El Valencia ganó el trofeo Ciudad de Barcelona.

En la línea de medios sólo Francisco, Brnovic y Lardin parecen intocables. El cuerpo técnico tiene una baraja de nombres para completarla. Bogdanovic, Toril, Benítez, Arteaga, Luis Cembranos y un Alex Fernández que pidió ayer a gritos su titularidad, lucharán por las plazas restantes.

La parroquia blanquiazul pudo ver de cerca a los nuevos fichajes. Cristóbal desbordó por la banda derecha, Alex demostró que no acusa el cambio de categoría y Benítez aportó velocidad al ataque.

Racing y Valencia

El Racing ha demostrado que es un equipo que este año luchará de nuevo por la supervivencia en Primera mientras que el Valencia se ha reforzado bien y con su nuevo entrenador, Luis Aragonés, podrá optar al título de Liga tras el juego exhibido. Los valencianistas se llevaron el título tras vencer al Racing en los penaltis y derrotar al equipo anfitrión por la mínima. Un justo vencedor para un torneo que fue brillante en muchos aspectos del juego. Viola y Eskurza destacaron en el conjunto che mientras que el resto rayó a buen nivel.

● Recuerdo emotivo a Fernando Lara

Los prolegómenos del segundo partido entre Espanyol y Racing fueron tremendamente emotivos. Se guardó un minuto de silencio en memoria de Fernando Lara, el que fuera vicepresidente del conjunto blanquiazul y que encontró la muerte en un accidente de circulación. Al palco asistieron su hermano José Manuel y la viuda de Fernando. El editor José Manuel Lara no pudo asistir a Sarriá por encontrarse enfermo. Al final del minuto de silencio, la afición le dedicó a Fernando una sonora ovación.

● Lardín recibió una placa del Gol Sur

Uno de los protagonistas de la noche blanquiazul fue el delantero Jordi Lardín. El españolista recibió una placa del Gol Sur en reconocimiento a su labor realizada la temporada pasada. Lardín fue proclamado como uno de los mejores jugadores en la campaña 94-95.

Por otra parte, el Espanyol juega el próximo martes los partidos correspondientes a la Copa Catalunya en la que tendrá como rivales al Sant Andreu y al Figueras.

Será otra prueba de fuego para los hombres de José Antonio Camacho.

ANOETA

2 0

R. Sociedad, 2 (Karpin y De Pedro); Dinamo de Tiblisi, 0.
REAL SOCIEDAD: Alberto (1); Fuentes (1), Loren (2), Pikabea (2), Aranzábal (2); Yaw (1), Imaz (1), Karpin (2), De Pedro (2); Idiakez (1) y Pürk (2). También jugaron: Luis Perez (2), De Paula (1), Emery (1) y Gracia (1)
DINAMO TIBLISI: Zoidze (2); Pirtshalava (1), Lobjanidze (2), Didava (1), Machavariani (1); Cocichaisvili (1); Kobiashvili (1), Tskitishvili (1), Isaava (1); Homeriki (2) y Demecradze (2). También jugaron: Chanturia (1), Anchapadze (1), Kiknade (1) , Gamoridze (1) e Iashvili (1).
ARBITRO: Rebollo Soto (Guipuzcuano). No mostró tarjetas.
1—0 38 minutos. Karpin, de tiro raso.
2-0 61 minutos. De Pedro, de penalti
INCIDENCIAS: Buena entrada en el estadio de Anoeta para presenciar el "Kilometroak 95". El terreno de juego, en buenas condiciones.

El Dinamo Tiblisi no fue rival para los de Iriarte

La Real pasó el examen con matrícula de honor

FOTO: © LUIS GABRIEL

Los jugadores de la Real festejando un gol durante la pretemporada

OSCAR BADALLO ■ **San Sebastián**

Victoria merecida, aunque corta, de la Real Sociedad si tenemos en cuenta la superioridad que el conjunto de Iriarte mostró sobre su rival durante los 90 minutos de juego. Tras los primeros compases en los que la Real estudió a su rival, las oportunidades no dejaron de caer del bando blanquiazul.

Primero fue el austriaco Pürk el que enganchó un zurdazo que se fue al poste. A esa oportunidad le seguirían varias más a cargo del propio Pürk y de De Pedro, principalmente. Pero el balón no quiso entrar hasta el minuto 38, en el que Karpin logró romper la tela de araña del club de Georgia. En la segunda mitad no cambiaron las cosas, y, pese a los cambios, la Real seguía siendo dueña y señora del partido. Sin embargo, el segundo tanto realista tendría que llegar desde el punto de penalti.

A partir de ahi, el conjunto donostiarra se echó de nuevo encima del Dinamo, en busca de una goleada que alegrase a los aficionados que se dieron cita en Anoeta. Y bien pudiera haber llegado el tercero si el árbitro hubiera pitado un penalti claro sobre De Paula.

HARO

1 0

Alavés, 1 (Iván); Athletic, 0.
ALAVES: Armando (2); Villanova (1), Petrovic (2), Matxón (2); Arregui (1), Víctor (1), Joseba Aguirre (1), Oscar, Kuznetsov (1), Cudi (1); Serrano (1). Tras el descanso entraron Iván (2) por Petrovic; en el 58, salieron Eladio (1), Crespí (1), Moreno (1), Eloy (1), Bermúdez (1), Codina (1) y Gorriarán (1).
ATHLETIC: Valencia (-); Tabuenka (1), Larraínzar (2), Karanka (1); Oscar Vales (1), Carlos García (1), Garitano (1), De la Fuente (3); Etxeberría (2), Guerrero (1) y Ziganda (1). En el minuto 11, Alkiza (1) sustituyó a De la Fuente. Tras el descanso Kike (1) y Lakabeg (1) por Valencia y Karanka; en el 61, Estíbariz (1), Suances (1) y Valverde (1) por Ziganda, Guerrero y Etxeberría
ARBITRO: Ervías Rubio (2) (Riojano). Fue sustituido por un linier en el minuto setenta y seis.
1-0. Minuto 71. Iván cabecea a la red una falta lanzada por Víctor.
INCIDENCIAS: Partido homenaje a Luis De La Fuente, ex jugador de ambos equipos, que incluso jugó algunos minutos con los "leones". Excelente ambiente en el campo del Mazo, de la localidad riojana de Haro.

RAFA BEATO ■ **Haro**

Athletic y Alavés no

Ayer, ante el Alavés

El Athletic dio un triste adiós a Luis De la Fuente

rindieron el homenaje que Luis De la Fuente se merecía, ofreciendo un pobre espectáculo en el que los vitorianos, muy replegados, sorprendieron a un mediocre AthLetic que, a pesar de llevar el peso del juego a lo largo del choque, no supo definir arriba, quizás lastrado por jugar sobre un terreno en pésimo estado.

Larrazábal, nueva baja

Larrazábal se sumó a la lista de lesionados del Athletic al sufrir una ligera rotura de fibras en el adductor derecho, siendo baja por dos semanas. Oscar Vales reapareció antes de lo esperado.

FOTO: © TELEPRESS

El hijo de Luis De la Fuente realizó el saque de honor

0 1 El Castellón no aprovechó sus ocasiones

La experiencia del Villarreal se impuso al desacierto local

Castellón, 0; Villarreal, 1 (Puche).

CASTELLON: Docobo; Horcajada, Edu Martínez, Estanis, Ballester; Arranz, Caneda, García, Masnou; Paco López y Edu Arnau. Prats, Corcoles, Sidro e Israel sustituyeron a Ballester, Paco López, Masnou y Edu Arnau.

VILLARREAL: Luis Pascual; Pascual, Javi, Juan Carlos, Maestre; Claud, Viñals, Roberto; Alexandre, Puche y García Pitarch. Solaeta, Cornago, Alberto y Riky reemplazaron a Pascual, Roberto, Viñals y García Pitarch.

ARBITRO: Millán Domínguez (Valenciano). Amonestó con amarilla a Juan Carlos y Alexandre de los visitantes y a Arranz, Estanis y Masnou.

0–1. Minuto 41. Puche desvía con el pecho tras pase de García Pitarch.

INCIDENCIAS: 3.500 espectadores. Antes de empezar se guardó un minuto de silencio por el fallecimiento del ex jugador del castellón, Paquito.

JOAQUIN CAPDEVILA ■ **Castellón**

No mereció el Castellón perder este partido pues el Villarreal marcó su gol en la única ocasión que creó, mientras que los locales gozaron de muchas oportunidades que no supieron materializar.

☐ BADAJOZ

El celtiña Vilanova, posible refuerzo. Vilanova podría ser el nuevo refuerzo del Badajoz. El jugador gusta al técnico.

MANUEL ANGEL GONZALEZ ■ Badajoz

1 1 El Athletic B aguantó la contra vitoriana

El Aurrerá de Vitoria tuteó a los cachorros de Sarabia

Aurrerá Vitoria, 1 (Mendiguren); Athletic B, 1 (Bolo).

AURRERA VITORIA: Alvaro; Oskar, César, Joseba Gómez; Dani Aguirre, Ocio, Samaniego, Kiko, Trujillo; Lobo Otxoa y Mendiguren. Tambien jugaron Iñigo, Roberto Otxoa, Saracho, Ritxi, Haro, Sergio, Israel y Julen.

ATHLETIC B: Etxeberria; Gurendez, Txutxi, Lambea; Badiola, Guerrero, Alkorta, Gaizka Garitano, Ruiz Otxoa; Bolo y Alvaro. También jugó Begoña.

ARBITRO: Víctor Martínez (alavés).

0–1. Minuto 35. Bolo tras un empalme de derecha a pase de Alvaro.

1–1. Minuto 42. Mendiguren, tras el saque de un córner de duro empalme.

INCIDENCIAS: Presentación del Aurrerá. Se le entregó una placa al colegiado tras su retirada de la competición nacional.

JAIME SAN MARTIN ■ **Vitoria**

Bonito partido el disputado entre el Aurrerá de Vitoria y el Athletic B en Olarambe. Los locales, en el día de su presentación, no se arrugaron ante los cachorros de Sarabia y consiguieron un merecido empate en el minuto 42.

☐ LOGRONES

Eguizábal vende el club por 350 millones. Marcos Eguizábal anunció el viernes, en la Junta de accionistas, su intención de dejar el club al final de temporada y venderlo por 350 millones.

CHEMA JODRA ■ Logroño

1 2 Victoria ilerdense

El Jaén comenzó bien, pero el Lleida fue más práctico

Jaén, 1 (Mikel Roteta); Lleida, 2 (Sola y Anguita).

JAEN: Yepes; Somavilla, Nono, Pedro Martín, Mikel, Geni, Rueda, Vicente Herrero, Manolo Herrero, Izquierdo y Puskas. También jugaron Pascual, Vinuesa, Luis Casas, Riqui, Josele y Guti.

LLEIDA: Raúl; Palau, Elcacho, Llorens, Roa, Matías Rubio, Besora, Manzano, Sola, Javi Sanchís y Aguila. También jugaron Roa, Juanjo, Esteve y Javi García.

ARBITRO: Lendínez Cruz (jienense).

1–0. Minuto 7. Mikel Roteta.

1–1. Minuto 28. Sola.

1–2. Minuto 66. Aguila.

INCIDENCIAS: 2.500 espectadores.

OLIVER MOLINA ■ Jaen

0 1 Marcó Zamarripa

El Sestao pudo con el Amurrio en los minutos finales

Amurrio, 0; Sestao, 1 (Zamarripa).

AMURRIO: Etxebarria; Amundarain, Navarro, Kiko, Aspiazu; Xabier, Kaiku, Carrera, Gamboa; Sabino y Korta. Platas y Barrio sustituyeron a Kaiku y Gamboa.

SESTAO: Sangroniz; Novoa, Garmendia, Bastida, Arce; Carlos, Gorka, Solaun, Zamarripa; Javi González e Ipiña. Fano, Raúl, Jorge, Edu, Dani y Serrano sustituyeron a Novoa, Gorka, Solaun, Zamarripa, Javi Gonzalez e Ipiña.

ARBITRO: Gauna (alavés). Mostró tarjetas amarillas a Xabier del Amurrio y Arce del Sestao. Expulsó con roja directa al local Amundarain.

0–1. Minuto 77. Zamarripa.

INCIDENCIAS: Partido homenaje a los socios fallecidos del Amurrio.

0 1 Trofeo Uva y Vino

José María dio el triunfo al Madrid B ante el Daimiel

Daimiel, 0; Real Madrid B, 1 (José María).

DAIMIEL: Rey; Alfredo, Peco, Burgos, Pedro; Manolito, Almarsa, Vita, Madrid; Amores y Priego. También jugaron: Roberto, Luis y Rafa.

REAL MADRID B: Valbuena; Pinpaon, Molina, Moreno, Fernando Sanz; Luis Martínez, Víctor, Morán, José María; Sandro y Alvaro. También jugaron: Vaqueriza, Recio, Jaime y Rojas.

ARBITRO: Rodríguez Serrano. (Manchego). Mostró tarjetas a Amores, Pedro, Burgos, Fernando Sanz, Sandro y dos a Luis Martínez (min. 37) y a José María (min. 78).

0–1. Min. 42. José María.

INCIDENCIAS: El Madrid jugará hoy (20:30) la final frente al Toledo.

ISMAEL MARTIN ■ Daimiel

0 0 Trofeo Carabanchel

Getafe disputará la final tras vencer por penaltis al "Fuenla"

Getafe, 0; Fuenlabrada, 0.

GETAFE: Caballero; Lucio, Angelín (Alfonso), Pedro, Villa; Diego, Rafita, Angelo (Sergio), Antonio; Javi Rey (Julián) y Luis Ricardo (Montero).

FUENLABRADA: Juanvi; Carmona, Cerdán, Guti, Oscar; Pedro, Peces (Labella), Ortíz (Cenamor), Cañizares; Testa y Cuevas (Javi Sanz).

ARBITRO: Carlos Bro Saez. (AMAF). No enseñó ninguna cartulina.

INCIDENCIAS: El Getafe se impuso al Fuenlabrada en la tanda de penaltis por cuatro goles a dos, por lo que esta tarde disputará en el campo de La Mina la final del II Trofeo C.D. Carabanchel, frente al C.D. Móstoles que superó el viernes en semifinales al conjunto anfitrión.

J. MANUEL BELLTALL ■ Madrid

1 1 Villa de Elgoibar

El Eibar venció al Lagun Onak desde el punto de penalti

Lagun Onak, 1 (Elustondo); Eibar, 1 (Loinaz).

LAGUN ONAK: Lasa; Amenabar, Iruretagoyena, Elustondo, Aguirre; Martínez, Ponce, Alberdi, Uranga; Clemente y Aizpuru. En el descanso Zuazubide sustituyó a Amenabar.

EIBAR: Garmendia; Martínez, Karmona, Sarriegui, Arriola; Artetxe, Sarasua, Goio, Cortina; Bixente y Loinaz. Aguinaga, Xabier y Jandro entraron por Goio, Martínez y Sarriegui.

ARBITRO: Solozabal (guipuzcoano). Mostró tarjeta amarilla a Aizpuru.

0–1. Minuto 16. Loinaz.

1–1. Minuto 69. Elustondo.

INCIDENCIAS: Torneo Villa de Elgoibar. El Eibar venció en los penaltis y jugará la final con el Elgoibar.

JOSE ANTONIO REMENTERIA ■ Eibar

Jugador de fútbol sala

El Toledo decidirá el lunes el futuro del brasileño Marcos

El Toledo decidirá mañana el futuro del brasileño Marcos procedente del Caja Castilla la Mancha. El jugador está a prueba con los toledanos, y todo apunta a que se incorporará a la plantilla si no hay que pagar traspaso y su contrato es asequible, ya que se entiende que será válido para un futuro, cuando se acople al fútbol once.

Por otro lado, el nuevo Toledo S.A.D. celebra mañana su primera Junta General de accionistas en la que se determinarán los órganos de gobierno y se aprobará el presupuesto para la temporada 95-96.

ANGEL ALBEROLA ■ Toledo

EXTRANJERO

LIGA INGLESA El Leeds, líder tras la 3ª jornada

El Blackburn cayó ante el recién ascendido Bolton

R. FERNANDEZ ■ **Inglaterra**

La derrota del Blackburn Rovers, actual campeón de Liga, ante el recién ascendido Bolton (2-1), junto a la victoria de un renacido Manchester United –que resurge tras su derrota en la primera jornada del campeonato– son los resultados más notables de la tercera jornada de la Premier Ligue, disputada ayer.

El Leeds, que ganó 2-0 al Aston Villa, es el único equipo que ha ganado sus tres partidos. De todas formas, los de Howard Wilkinson tendrán que esperar al resultado del Newcastle-Sheffield de hoy, pues los primeros podrían, si ganan, alcanzarle. Este encuentro presenta el atractivo del debut del francés Ginola.

El Liverpool, cuarto clasificado, también parece mantener una buena línea. El talento de Barnes, con dos goles, y el joven goleador Fowler le dieron ayer la victoria.

RESULTADOS (3ª Jornada)

Bolton, 2 (Defreitas 21' y Stubbs 20'); **Blackburn, 1** (Holmes 61').

Coventry, 0; Arsenal, 0.

Everton, 2 (Limpar 35' y Amokachi 43'); **Southampton, 0.**

Leeds United, 2 (Speed 3' y White 88'); **Aston Villa, 0.**

Manchester United, 3 (Keane 27' y 80', Cole 60'); **Wimbledon, 1** (Earle 35').

Middlesbrough, 2 (Hignett 39' y Tjortof 74'); **Chelsea, 0.**

Nottingham Forest, 1 (Pearce 35', p.); **West Ham United, 1** (Allen 14').

Queens Park Rangers, 1 (Barker 31'); **Manchester City, 0.**

Tottenham, 1 (Calderwood 88'); **Liverpool, 3** (Barnes 8' y 43', Fowler 55').

CLASIFICACION:

1. Leeds, 9 puntos; 2. Newcastle, Wimbledon, Liverpool, Manchester Utd., Aston Villa, 6 puntos; 7. Arsenal y Nottingham, 5 puntos; 9. Middlesbrough, Everton y Coventry, 4 puntos; 12. Sheffield, Blackburn, Bolton, Q.P.R., 3 puntos; 16. Chelsea, 2 puntos; 17. West Ham Utd., Manchester City y Tottenham, 1 punto; 20. Southampton, 0 puntos.

Sheffield y Newcastle tienen un partido menos, el que disputarán hoy.

ALEMANIA Cayó en los penaltis con el Beckum

Morten Olsen y "su" Colonia, fuera de la Copa

PEPE IÑIGUEZ ■ **Alemania**

La Copa Alemana se caracteriza por ser una caja de sorpresas. La primera ronda disputada ayer no podía faltar a la tradición, y en esta ocasión le tocó la china al Colonia. En su enfrentamiento con el Beckum, los de Morten Olsen cayeron en la tanda de penaltis.

El resto de equipos de la Bundesliga no pasó excesivos apuros para lograr el pasaporte a segunda ronda a excepción del Werder Bremen,actual subcampeón alemán, que se las vio y se las deseó para eliminar al Bayern... B.

COPA ALEMANA (1ª ronda)

Beckum, 0; Colonia, 0
Beider, 1; **Friburgo, 6**
Vorsfeld, 0; **Shalke 04, 5**
Nuremberg B, 0; **Borussia M., 3**
Gagenau, 1; **Munich 1860, 6**
Bayern B, 0; **Werder Bremen, 1**
Tebe Berlín, 1; **Karlsruher, 2**
Bielefeld, 2; Bamburg, 1
Duisburgo 0; **Bayer Leverkusen, 2.**

☐ FRANCIA

Loko vuelve a los terrenos de juego. El internacional francés Patrice Loko volvió ayer a los terrenos de juego después de más de un mes sin jugar por problemas psicológicos, y actuó durante 75 minutos con el segundo equipo del París Saint Germain en un partido de Cuarta División. El delantero fue internado hace semanas en una clínica después de protagonizar una noche un incidente a la salida de una discoteca.

Resultados 6ª jornada

Burdeos, 2; Monaco, 4. Bastia, 1; Gueugnon, 2. S.Ettiene, 4; Guingamp, 0. Rennes, 1; Lyon, 0. Metz, 3; Estrasburgo, 2. Auxerre, 5; Cannes, 1. Martigues, 0; Montpellier, 1. Niza, 1; Lens, 1. Paris Saint Germain, 2; Le Havre, 0. Lille, 0; Nantes, 0 (viernes).

LIGA SUIZA

Séptima jornada

Young Boys, 0; Grasshopper, 1

Tras su reciente fichaje

Amenazan a Oscar Dertycia de muerte

HORACIO VIOLA ■ **Argentina**

Oscar Dertycia denunció ayer que ha recibido amenazas de muerte, al igual que su familia más cercana. El jugador achacó estas amenazas a una *«obra de cobardes que no se animan a dar la cara»*, en referencia a los hinchas del Instituto, club en el que Dertycia empezó a jugar. Dertycia sabe que hay muchos seguidores de ese equipo que están molestos porque el ex jugador del Albacete haya fichado por el Talleres de Córdoba, tradicional rival del Instituto.

☐ ITALIA

Boban critica con dureza a Matarrese. Los intentos de Matarrese, Presidente de la Federación Italiana, para que Italia no juegue en Croacia, han sido criticados por Boban, que dijo:*«¿Y por qué en la ida nos hicieron jugar en Palermo?, ¿No es allí dónde matan a los magistrados?»*.

GRUPO IV

Hernani
Getxo
Aloña Mendi
Amorebieta

Basconia
Aurrerá
Zamudio
Santurtzi
Urola
Gernika
Elgóibar
Alavés

Juventus
Balmaseda
Universidad EHE
Touring
Zalla
Lagun Onak
Mondragón
Zorroza

1 JORNADA 20
Hernani-Aloña Mendi
Lagun Onak-Basconia
Touring-Zamudio
Balmaseda-Urola
Alavés-Elgóibar
Gernika-Juventus
Santurtzi-Universidad EHE
Aurrerá-Zalla
Amorebieta-Mondragón
Zorroza-Getxo
3-IX-95 14-I-96

2 JORNADA 21
Aloña Mendi-Zorroza
Basconia-Hernani
Zamudio-Lagun Onak
Urola-Touring
Elgóibar-Balmaseda
Juventus-Alavés
Universidad EHE-Gernika
Zalla-Santurtzi
Mondragón-Aurrerá
Getxo-Amorebieta
10-IX-95 21-I-96

3 JORNADA 22
Aloña Mendi-Basconia
Hernani-Zamudio
Lagun Onak-Urola
Touring-Elgóibar
Balmaseda-Juventus
Alavés-Universidad EHE
Gernika-Zalla
Santurtzi-Mondragón
Aurrerá-Getxo
Zorroza-Amorebieta
17-IX-95 28-I-96

4 JORNADA 23
Basconia-Zorroza
Zamudio-Aloña Mendi
Urola-Hernani
Elgóibar-Lagun Onak
Juventus-Touring
Universidad EHE-Balmaseda
Zalla-Alavés
Mondragón-Gernika
Getxo-Santurtzi
Amorebieta-Aurrerá
24-IX-95 4-II-96

5 JORNADA 24
Basconia-Zamudio
Aloña Mendi-Urola
Hernani-Elgóibar
Lagun Onak-Juventus
Touring-Universidad EHE
Balmaseda-Zalla
Alavés-Mondragón
Gernika-Getxo
Santurtzi-Amorebieta
Zorroza-Aurrerá
1-X-95 11-II-96

6 JORNADA 25
Zamudio-Zorroza
Urola-Basconia
Elgóibar-Aloña Mendi
Juventus-Hernani
Universidad EHE-Lagun Onak
Zalla-Touring
Modragón-Balmaseda
Getxo-Alavés
Amorebieta-Gernika
Aurrerá-Santurtzi
8-X-95 18-II-96

7 JORNADA 26
Zamudio-Urola
Basconia-Elgóibar
Aloña Mendi-Juventus
Hernani-Universidad EHE
Lagun Onak-Zalla
Touring-Mondragón
Balmaseda-Getxo
Alavés-Amorebieta
Gernika-Aurrerá
Zorroza-Santurtzi
12-X-95 25-II-96

8 JORNADA 27
Urola-Zorroza
Elgóibar-Zamudio
Juventus-Basconia
Universidad EHE-Aloña Mendi
Zalla-Hernani
Mondragón-Lagun Onak
Getxo-Touring
Amorebieta-Balmaseda
Aurrerá-Alavés
Santurtzi-Gernika
15-X-95 3-III-96

9 JORNADA 28
Urola-Elgóibar
Zamudio-Juventus
Basconia-Universidad EHE
Aloña Mendi-Zalla
Hernani-Mondragón
Lagun Onak-Getxo
Touring-Amorebieta
Balmaseda-Aurrerá
Alavés-Santurtzi
Zorroza-Gernika
22-X-95 10-III-96

10 JORNADA 29
Elgóibar-Zorroza
Juventus-Urola
Universidad EHE-Zamudio
Zalla-Basconia
Mondragón-Aloña Mendi
Getxo-Hernani
Amorebieta-Lagun Onak
Aurrerá-Touring
Santurtzi-Balmaseda
Gernika-Alavés
29-X-95 17-III-96

11 JORNADA 30
Elgóibar-Juventus
Urola-Universidad EHE
Zamudio-Zalla
Basconia-Mondragón
Aloña Mendi-Getxo
Hernani-Amorebieta
Lagun Onak-Aurrerá
Touring-Santurtzi
Balmaseda-Gernika
Zorroza-Alavés
1-XI-95 24-III-96

12 JORNADA 31
Juventus-Zorroza
Universidad EHE-Elgóibar
Zalla-Urola
Mondragón-Zamudio
Getxo-Basconia
Amorebieta-Aloña Mendi
Aurrerá-Hernani
Santurtzi-Lagun Onak
Gernika-Touring
Alavés-Balmaseda
5-XI-95 31-III-96

13 JORNADA 32
Juventus-Universidad EHE
Elgóibar-Zalla
Urola-Mondragón
Zamudio-Getxo
Basconia-Amorebieta
Aloña Mendi-Aurrerá
Hernani-Santurtzi
Lagun Onak-Gernika
Touring-Alavés
Zorroza-Balmaseda
12-XI-95 7-IV-96

14 JORNADA 33
Universidad EHE-Zorroza
Zalla-Juventus
Mondragón-Elgóibar
Getxo-Urola
Amorebieta-Zamudio
Aurrerá-Basconia
Santurtzi-Aloña Mendi
Gernika-Hernani
Alavés-Lagun Onak
Balmaseda-Touring
19-XI-95 14-IV-96

15 JORNADA 34
Universidad EHE-Zalla
Juventus-Mondragón
Elgóibar-Getxo
Urola-Amorebieta
Zamudio-Aurrerá
Basconia-Santurtzi
Aloña Mendi-Gernika
Hernani-Alavés
Lagun Onak-Balmaseda
Zorroza-Touring
26-XI-95 21-IV-96

16 JORNADA 35
Zalla-Zorroza
Mondragón-Universidad EHE
Getxo-Juventus
Amorebieta-Elgóibar
Aurrerá-Urola
Santurtzi-Zamudio
Gernika-Basconia
Alavés-Aloña Mendi
Balmaseda-Hernani
Touring-Lagun Onak
3-XII-95 28-IV-96

17 JORNADA 36
Zalla-Mondragón
Universidad EHE-Getxo
Juventus-Amorebieta
Elgóibar-Aurrerá
Urola-Santurtzi
Zamudio-Gernika
Basconia-Alavés
Aloña Mendi-Balmaseda
Hernani-Touring
Zorroza-Lagun Onak
10-XII-95 5-V-96

18 JORNADA 37
Zorroza-Mondragón
Getxo-Zalla
Amorebieta-Universidad EHE
Aurrerá-Juventus
Santurtzi-Elgóibar
Gernika-Urola
Alavés-Zamudio
Balmaseda-Basconia
Touring-Aloña Mendi
Lagun Onak-Hernani
17-XII-95 12-V-96

19 JORNADA 38
Mondragón-Getxo
Zalla-Amorebieta
Universidad EHE-Aurrerá
Juventus-Santurtzi
Elgóibar-Gernika
Urola-Alavés
Zamudio-Balmaseda
Basconia-Touring
Aloña Mendi-Lagun Onak
Hernani-Zorroza
7-I-96 19-V-96

GRUPO V

Igualada
Vilobi
Palamós
Tortosa

Horta
Rubí
Sants
Roda de Bara
Mataró
Cerdanyola
Balaguer
Santboia

Granollers
Júpiter
Premià
Guixols
Tárrega
Banyoles
Europa
Girona

1 JORNADA 20
Igualada-Palamós
Banyoles-Horta
Guixols-Sants
Júpiter-Mataró
Santboia-Balaguer
Cerdanyola-Granollers
Roda de Bara-Premià
Rubí-Tárrega
Tortosa-Europa
Girona-Vilobi
3-IX-95 14-I-96

2 JORNADA 21
Palamós-Girona
Horta-Igualada
Sants-Banyoles
Mataró-Guixols
Balaguer-Júpiter
Granollers-Santboia
Premià-Cerdanyola
Tárrega-Roda de Bara
Europa-Rubí
Vilobi-Tortosa
10-IX-95 21-I-96

3 JORNADA 22
Palamós-Horta
Igualada-Sants
Banyoles-Mataró
Guixols-Balaguer
Júpiter-Granollers
Santboia-Premià
Cerdanyola-Tárrega
Roda de Bara-Europa
Rubí-Vilobi
Girona-Tortosa
17-IX-95 28-I-96

4 JORNADA 23
Horta-Girona
Sants-Palamós
Mataró-Igualada
Balaguer-Banyoles
Granollers-Guixols
Premià-Júpiter
Tárrega-Santboia
Europa-Cerdanyola
Vilobi-Roda de Bara
Tortosa-Rubí
24-IX-95 4-II-96

5 JORNADA 24
Horta-Sans
Palamós-Mataró
Igualada-Balaguer
Banyoles-Granollers
Guixols-Premià
Júpiter-Tárrega
Santboia-Europa
Cerdanyola-Vilobi
Roda de Bara-Tortosa
Girona-Rubí
1-X-95 11-II-96

6 JORNADA 25
Sants-Girona
Mataró-Horta
Balaguer-Palamós
Granollers-Igualada
Premià-Banyoles
Tárrega-Guixols
Europa-Júpiter
Vilobi-Santboia
Tortosa-Cerdanyola
Rubí-Roda de Bara
8-X-95 18-II-96

7 JORNADA 26
Sants-Mataró
Horta-Balaguer
Palamós-Granollers
Igualada-Premià
Banyoles-Tárrega
Guixols-Europa
Júpiter-Vilobi
Santboia-Tortosa
Cerdanyola-Rubí
Girona-Roda de Bara
12-X-95 25-II-96

8 JORNADA 27
Mataró-Girona
Balaguer-Sants
Granollers-Horta
Premià-Palamós
Tárrega-Igualada
Europa-Banyoles
Vilobi-Guixols
Tortosa-Júpiter
Rubí-Santboia
Roda de Bara-Cerdanyola
15-X-95 3-III-96

9 JORNADA 28
Mataró-Balaguer
Sants-Granolles
Horta-Premià
Palamós-Tárrega
Igualada-Europa
Banyoles-Vilobi
Guixols-Tortosa
Júpiter-Rubí
Santboia-Roda de Bara
Girona-Cerdanyola
22-X-95 10-III-96

10 JORNADA 29
Balaguer-Girona
Granollers-Mataró
Premià-Sants
Tárrega-Horta
Europa-Palamós
Vilobi-Igualada
Tortosa-Banyoles
Rubí-Guixols
Roda de Bara-Júpiter
Cerdanyola-Santboia
29-X-95 17-III-96

11 JORNADA 30
Balaguer-Granollers
Mataró-Premià
Sants-Tárrega
Horta-Europa
Palamós-Vilobi
Igualada-Tortosa
Banyoles-Rubí
Guixols-Roda de Bara
Júpiter-Cerdanyola
Girona-Santboia
1-XI-95 24-III-96

12 JORNADA 31
Granollers-Girona
Premià-Balaguer
Tárrega-Mataró
Europa-Sants
Vilobi-Horta
Tortosa-Palamós
Rubí-Igualada
Roda de Bara-Banyoles
Cerdanyola-Guixols
Santboia-Júpiter
5-XI-95 31-III-96

13 JORNADA 32
Granollers-Premià
Balaguer-Tárrega
Mataró-Europa
Sants-Vilobi
Horta-Tortosa
Palamós-Rubí
Igualada-Roda de Bara
Banyoles-Cerdanyola
Guixols-Santboia
Girona-Júpiter
12-XI-95 7-IV-96

14 JORNADA 33
Premià-Girona
Tárrega-Granollers
Europa-Balaguer
Vilobi-Mataró
Tortosa-Sants
Rubí-Horta
Roda de Bara-Palamós
Cerdanyola-Igualada
Santboia-Banyoles
Júpiter-Guixols
19-XI-95 14-IV-96

15 JORNADA 34
Premià-Tárrega
Granollers-Europa
Balaguer-Vilobi
Mataró-Tortosa
Sants-Rubí
Horta-Roda de Bara
Palamós-Cerdanyola
Igualada-Santboia
Banyoles-Júpiter
Girona-Guixols
26-XI-95 21-IV-96

16 JORNADA 35
Tárrega-Girona
Europa-Premià
Vilobi-Granollers
Tortosa-Balaguer
Rubí-Mataró
Roda de Bara-Sants
Cerdanyola-Horta
Santboia-Palamós
Júpiter-Igualada
Guixols-Banyoles
3-XII-95 28-IV-96

17 JORNADA 36
Tárrega-Europa
Premià-Vilobi
Granollers-Tortosa
Balaguer-Rubí
Mataró-Roda de Bara
Sants-Cerdanyola
Horta-Santboia
Palamós-Júpiter
Igualada-Guixols
Girona-Banyoles
10-XII-95 5-V-96

18 JORNADA 37
Girona-Europa
Vilobi-Tárrega
Tortosa-Premià
Rubí-Granollers
Roda de Bara-Balaguer
Cerdanyola-Mataró
Santboia-Sants
Júpiter-Horta
Guixols-Palamós
Banyoles-Igualada
17-XII-95 12-V-96

19 JORNADA 38
Europa-Vilobi
Tárrega-Tortosa
Premià-Rubí
Granollers-Roda de Bara
Balaguer-Cerdanyola
Mataró-Santboia
Sants-Júpiter
Horta-Guixols
Palamós-Banyoles
Igualada-Girona
7-I-96 19-V-96

G.P. DE BELGICA Berger se anotó la "pole position" seguido de su compañero Alesi

La lluvia pone a Ferrari al mando

EFE ■ **Spa Francorchamps**

El piloto austriaco Gerhard Berger partirá hoy desde el primer puesto en la formación de salida del Gran Premio de Bélgica, que se disputa en el circuito de Spa Francorchamps, al haber realizado ayer el mejor registro de entrenamientos, justo antes de que la lluvia comenzara a caer y cuando se habían cubierto tan sólo cinco minutos de ensayos.

La amenaza de lluvia, que no había caido durante la mañana, hizo que la casi totalidad de los pilotos salieran a la pista dispuestos a marcar buenos registros sin pérdida de tiempo pero la fortuna estuvo de cara sólo para Berger y su compañero Alesi, que lograron dar su primera vuelta lanzada sin nadie que les molestara. Berger, que no lograba el primer puesto en la formación de salida desde el G.P. de Portugal del pasado año, terminó así con la hegemonía que había ejercido Damon Hill en las cuatro últimas carreras, gracias a que éste, cuando en el último cronometraje intermedio mejoraba en tres segundos el tiempo del austriaco, se encontró en su camino con el italiano Montermini, al que no pudo adelantar hasta que cruzó la linea de meta, quedando relegado a la octava plaza de la parrilla.

FOTO: © EFE

Michael Schumacher y su Benetton sufrieron un impacto frontal durante los ensayos libres

■ Schumacher quedó relegado a la octava fila
■ Hill partirá desde la cuarta línea de parrilla

Campeón accidentado

Peor le fueron las cosas al campeón Michael Schumacher, quien en los entrenamientos libres de la mañana perdió el control del coche y terminó chocando frontalmente contra la barrera de protección. Schumacher volvió a rodar cuando faltaban veinte minutos y la pista se había secado ya bastante, pero no lo suficiente como para mejorar su puesto en la formación de salida, en la que ha quedado relegado a la octava fila.

● Arcarons y Serviá, decididos a repetir

Los pilotos españoles Jordi Arcarons y Salvador Serviá han emprendido viaje de regreso a España al término del Rallye Paris-Pekin, que cumplió ayer la última y protocalaria etapa de enlace en la que la clasificación final no sufrió cambios de ningún tipo. Arcarons, que fue segundo en la categoría de motos, y Serviá, que lo hizo en la posición decimosexta de autos, están decididos a repetir esta intensa experiencia en una próxima ocasión.

Una espectadora perdió la vida al ser atropellada

La tragedia sacudió el Rallye Mil Lagos

EFE ■ **Jyvaeskylae**

Una joven espectadora de 20 años falleció ayer en el Rallye Mil Lagos, que se disputa en Finlandia, al ser atropellada por el coche que pilotaba el belga Bruno Thiry.

El accidente, que ocurrió a 200 metros de la línea de salida, sobrevino cuando la joven cruzaba la calzada en compañía de otros espectadores. En ese momento el coche del piloto belga hizo un extraño giro y dió una vuelta de campana, llevándose por delante a la joven. Los organizadores del rallye indicaron que, pese a lo ocurrido, la carrera finalizará, como estaba previsto, hoy domingo.

Continúan los Seat

Al margen de este trágico suceso hay que destacar que la jornada de ayer estuvo marcada por la influencia de las condiciones climatológicas. La lluvia dejó el terreno resbaladizo y con barro, con el consiguiente handicap para pilotos y coches. Así lo corroboraba el piloto de Seat Antonio Rius, que sufrió un pinchazo en su vehículo, mientras que su compañero Weber, después de 18 tramos cronometrados, continuaba noveno en la clasificación en la que se mantienen los tres Seat Ibiza inscritos en esta prueba.

FOTO: © EFE

El coche de Thyri dio una vuelta de campana llevándose por delante a la joven

TOROS

FERIA DE BILBAO 95 Los bilbaínos paladearon de nuevo el buen toreo de siempre

Rivera Ordóñez conquistó Vista Alegre

ENVIADO ESPECIAL MARCA

Carlos ILIAN

BILBAO

■ Hermosos muletazos de un José Mari Manzanares en estado de gracia

Octava corrida. Plaza de Toros de Bilbao. Lleno completo y tarde amenazando lluvia.

Toros de **El Pilar** (el tercero, devuelto por cojo) y un sobrero de **José Luis Pereda**, muy bien presentados, que resultaron blandos y dieron juego áspero y bronco (1).

JOSE MARI MANZANARES, de burdeos y oro. Media estocada y tres descabellos (vuelta al ruedo). Pinchazo y estocada corta (pitos) (1).

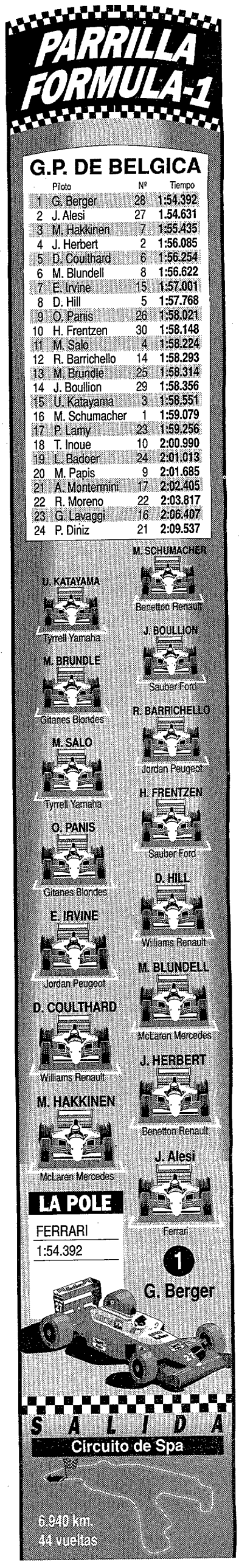
ENRIQUE PONCE, de verde botella y oro. Dos pinchazos y bajonazo (silencio). Dos pinchazos, media estocada y dos descabellos (dos avisos) (vuelta al ruedo) (1).

RIVERA ORDOÑEZ, de verde manzana y oro. Media estocada (saludos). Estocada desprendida (una oreja) (2).

Antonio Ordóñez fue un ídolo de Bilbao allá por la década de los 50. Francisco Rivera "Paquirri" fue un torero admirado y respetado en esta plaza en los años 70. Ayer el nieto del primero e hijo del segundo conquistó también la plaza de Vista Alegre.

En una tarde en la que el buen toreo volvió a resplandecer en esta plaza, después de estar ausente a lo largo de la feria, el heredero de tan ilustre dinastía, hizo el toreo con una simpleza que parecía fácil. No pestañeó cuando se pasaba a centímetros de sus caderas los impresionantes pitones de sus dos enemigos. Este muchacho es de un valor frío y admirable, del que echó mano para pasarse por delante el manso y muy serio sobrero de Pereda. En aquel momento Bilbao empezó a respetar al chaval, pero quedaba pendiente la conquista de esta plaza, lo cual consiguió en el sexto, otro toro de bella lámina y astifinos pitones. Toreó espléndidamente con el capote y luego templó de lo lindo con la izquierda toreando con una sencillez que resultaba bella. El toro se fue apagando pero Rivera Ordóñez no, en una faena en la que sacó los muletazos limpios, sin enmendar un palmo de terreno.

José María Manzanares consiguió unos espléndidos naturales en su primero. Fueron momentos de gran belleza aunque la espada le quitara una oreja que tenía ganada a ley. Enrique Ponce, otra vez con un lote muy difícil, se fue superando en ambos enemigos, sobre todo en el sexto.



ES SU ULTIMA PRUEBA ANTES DE LA GIRA AMERICANA

VUELTA A LOS PUERTOS

El próximo fin de semana, quizá el mismo día que dé comienzo la Vuelta a España (el sábado), Indurain saldrá para Colorado para realizar un "stage" de cara al Mundial.

FOTO: © GUILLERMO RODRIGUEZ

Indurain será la atracción en Guadarrama y Marino Alonso, reciente vencedor en Cuenca, será uno de los hombres a batir

"Sólo" 152,2 km de recorrido

Con seis puertos puntuables, algunos de escasa dificultad pero dos de envergadura, y 152,5 kilómetros de trazado, la Vuelta a los Puertos va bien servida. No son muchos kilómetros, pero de cara al espectáculo es así mejor.

... Y el sábado, la Vuelta a España

Para Miguel Indurain es la última prueba antes de su aventura americana, para todos los demás la Vuelta a los Puertos es el último test antes de la Vuelta a España, ya que ésta dará comienzo el próximo sábado en Zaragoza con una prólogo de 8 kilómetros.

Indurain se despide de la afición

- La Serranilla, cuatro veces, Los Leones y Navacerrada, las dificultades
- Fernando Escartín (Mapei), que ganó el año pasado, no tomará la salida

JOSU GARAI ■ **Madrid**

Indurain se despide hoy de la afición española por algún tiempo. Después de su rodaje en el Trofeo Luis Ocaña de Cuenca, donde se impuso su compañero Marino Alonso, el navarro toma hoy la salida en la dura y prestigiosa clásica madrileña con la intención de agradar, ya que dentro de unos días –aún no se sabe cuándo, *«aunque queremos salir cuanto antes, entre el 2 y el 4»*– se trasladará a Colorado (Estados Unidos), donde llevará a cabo el primer ciclo de su preparación en altura con vistas a disputar los títulos mundiales de contra reloj (4 de octubre) y fondo (8 de octubre) de Colombia.

Un largo "stage"

Si todo sale bien, tras las pruebas mundialistas Indurain podría intentar el asalto al récord de la Hora, luego en ese caso su gira americana podría prologarse hasta el 15 ó 20 de octubre, lo que significa que Miguel podría estar fuera, lejos de la afición española, por espacio de seis y puede que hasta siete semanas, de ahí que hoy, si la suerte le acompaña y las circunstancias de carrera le son propicias, quiera agradar.

Indurain será la gran estrella de esta XVIII Vuelta a Los Puertos de Guadarrama, pero ni mucho menos el único favorito, ya que en una prueba de un día como ésta son muchos, o cuanto menos unos cuantos, los candidatos al triunfo, sobre todo teniendo en cuenta que algunos aún tienen que ganarse el puesto para la Vuelta a España y los demás están en un momento dulce en vísperas de esta prueba.

Por eso, a Indurain no le resultará fácil ganar, aunque lo de agradar depende sobre todo de él.

Trazado ideal

El recorrido de la Vuelta a los Puertos, sobre todo este año que ha cambiado la ubicación de la meta –la antigua se quedaba muy pobre y pequeña para una prueba que se precie–, se antoja casi ideal. Tiene montaña, pero tiene también terreno para recuperar, tanto tras el paso por Los Leones como tras el paso por Navacerrada, de ahí que muchas veces las dos vueltas al circuito final de La Serranilla, una "tachuela" de cuarta categoría pero que a esas alturas de carrera hace mucho daño, resulten decisivas.

Escartín, baja

Como último vencedor de la carrera, Fernando Escartín, uno de los corredores españoles más destacados y uno de los pocos con opciones en la Vuelta a España, iba a partir con dorsal número 1, pero al final no será de la partida.

A tenor de lo visto en el Trofeo Luis Ocaña-Challenge Vuelta a Cuenca, los "banesto" Marino Alonso y Angel Luis Casero están muy fuertes, aunque al valenciano aún le falta regularidad. Mapei, ante las bajas de Escartín y Olano, tendrá en Echave a su corredor más fuerte, mientras que la ONCE deposita su confianza en Marcelino García y Rincón. De los modestos ya hemos visto en la última etapa de Cuenca de lo que son capaces los "artiach". Y es que sobre todo en una prueba de un día, no hay enemigo pequeño.

FOTO: © GUILLERMO RODRIGUEZ

PERICO DELGADO

Guadarrama le rinde homenaje

Sólo ganó en una ocasión, en 1991, pero Perico Delgado siempre ha sido protagonista en la Vuelta a los Puertos. Sus ataques en Navacerrada han formado parte de la carrera y hasta que el año pasado colgó la bicicleta no podía entenderse una Vuelta a los Puertos sin la presencia del segoviano y sin sus espectaculares ataques. No es de extrañar, por tanto, que en Guadarrama se le rinda hoy homenaje.

G.P. EDDY MERCKX Sobre 63 km de CRI

Rominger, Berzin, Bobrik, Rijs... y Bruyneel, en la línea de salida

El suizo Tony Rominger, actual recordman de la Hora y último ganador de la prueba, será la gran atracción del Gran Premio Eddy Merckx, carrera que sobre 63 kilómetros de CRI se disputa hoy en Bruselas y sus alrededores.

La carrera, que lleva el nombre del campeón belga y cumple este año su dieciséis edición, cuenta con la presencia de 18 corredores, por lo que será, junto con el Mundial de Colombia, el mejor banco de pruebas para los especialistas.

Junto a Rominger tomarán la salida otros especialistas como el ruso Eugeni Berzin y su compatriota Vladilav Bobrik. También han prometido su concurso el danés Bjarne Rijs, los galos Pascal Lance y Francis Moreau, el italiano Andrea Chiurato, el alemán Rolf Aldag, el británico Sean Yates y el holandés Servais Knaven. Por el lado belga correrán Johan Museeuw, Johan Bruyneel, Wilfried Nelissen, Axel Merckx –hijo de Eddy–, Edwig Van Hooydonck, Marc Streel, Nico Mattan y Nico Emonds.

CTOS. DE EUROPA Al final, dominio italiano

Santi Blanco, que estuvo 50 km escapado, y Morrás, destacados

AFP ■ **Trutnov**

Pese a las escapadas de los corredores españoles y quizá por la lucha que mantuvieron en muchos momentos los hispanos y los franceses, los italianos dominaron a la postre la prueba masculina del Campeonato de Europa disputado ayer, en la República Checa, sobre 182,4 kilómetros (8 vueltas a un circuito sinuoso).

Morrás formó parte de una de las escapadas más peligrosas y Santi Blanco estuvo 50 km en solitario al mando de la carrera, aunque los italianos supieron atacar en el momento preciso, a dos vueltas para el final, llevándose el oro y metiendo a cinco hombres entre los diez primeros.

En féminas, sobre 68,4 km, las alemanas coparon el podio tras un masivo sprint.

CLASIFICACIONES

1, Mirko Celestino (ITA), 4h.33:35; 2, R. Vainsteins (LET), m.t.; 3, G. Figueras (ITA), m.t.; 4. D. Miller (ALE), a 6 s.; 5, D. Frigo (ITA), m.t.; **Féminas:** 1, R. Schleicher (ALE), 1h.53:00; 2, E. Gensheimer (ALE), m.t.; 3, E. Unruh (ALE), m.t.;... 12, Izaskun Bengoa (ESP), m.t. 15. Fátima Blázquez (ESP), m.t.

Vuelta a Holanda

Erik Breukink, K.O. por un pinchazo

Tenía el triunfo en el bolsillo, pero un inoportuno pinchazo le privó de él. Breukink sufrió ayer un pinchazo cuando comenzaban las hostilidades en la sexta y última etapa de la Vuelta a Holanda y no pudo meterse en la escapada buena, cosa que sí hicieron Nijdam, a la postre el vencedor final, Andreu y Jaskula, que ocuparon por este orden las tres primeras plazas de la etapa.

En la general final, Nijdam sacó 14 segundos a Ekimov, 18 a Vanzella y Jaskula, 45 a Breukink... y 1:25 a Garmendia, que fue décimo.

SERIE MUNDIAL Está segundo y su rendimiento puede llevarle al equipo europeo

CHEMA NO SE RINDE

■ A pesar de que hace unos días afirmó que no acudiría, ahora se abre una puerta a la esperanza.

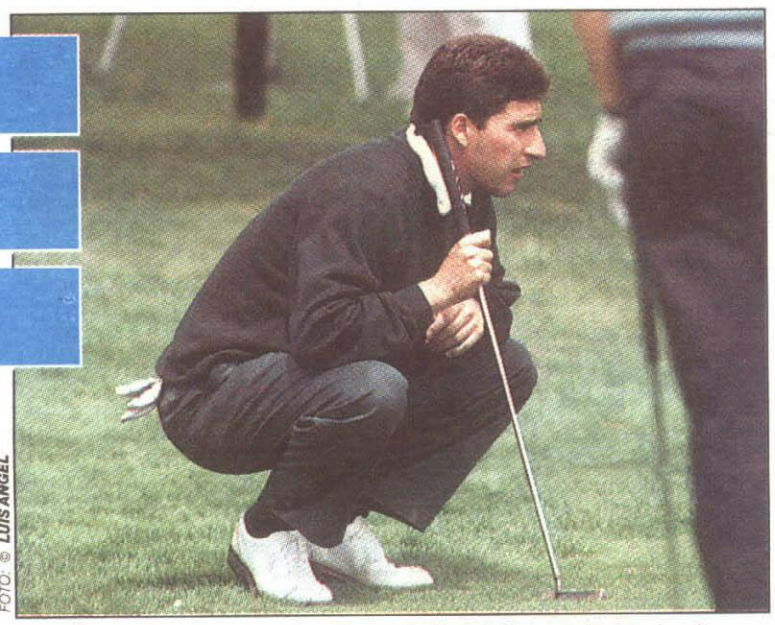


FOTO: © LUIS ANGEL

Olazábal y Ballesteros, una pareja mítica en la "Ryder" Cup, pueden reunise de nuevo

Nick Faldo apuesta fuerte por Olazábal

El británico Nick Faldo, uno de los mejores jugadores del Mundo, aseguró estar convencido de que *«Olazábal va a estar presente con toda seguridad en esta edición de la "Ryder".*

LAS TARJETAS

SERIE MUNDIAL AKRON	1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	TOTAL
1. J. Gallagher (USA)	66	71	–	–	137
2. J. M. Olazábal (ESP)	68	70	–	–	138
+ B. Mayfair (USA)	70	68	–	–	138
+ M. Sullivan (USA)	71	67	–	–	138
5. E. Els (SDF)	73	67	–	–	140
+ V. Sing (FIJ)	71	69	–	–	140
+ T. Trryba (USA)	68	72	–	–	140
8. G. Norman (AUS)	73	68	–	–	141
+ E. Elkington (AUS)	72	69	–	–	141
+ M. Calcavecchia (USA)	69	72	–	–	141

La "Ryder" se acerca a Olazábal

M. CAMINA ■ **N. York**

■ La semana próxima se sabrá si Olazábal acude al duelo entre Europa y Estados Unidos

José María Olazábal sigue mostrando una gran regularidad, y en la segunda jornada del torneo realizó un recorrido de 70 golpes, el par del campo, lo que le ha supuesto situarse a tan sólo un golpe del líder, el estadounidense Jim Gallagher.

Olazábal, que está rindiendo en este torneo por encima de lo que él mismo esperaba, parece haber olvidado sus problemas en el pie, y comparte un privilegiado segundo puesto con los estadounidenses Mike Sullivan y Billy Mayfair. Mantiene intactas todas sus posibilidades para repetir la victoria que consiguiera el año pasado. *«No esperaba estar tan cerca de la cabeza, pero me he sentido muy a gusto golpeando la bola»*, señaló.

Linhart no se despega en Alemania Pedro Linhart, en la cuarta posición, es el primer español clasificado en el Abierto de Alemania.

LAS TARJETAS

ABIERTO ALEMANIA	1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	TOTAL
1. S. Torrance (ESC)	68	65	66	–	199
2. P. Moloney	67	65	68	–	200
3. C. Montgomerie (ING)	69	64	68	–	201
4. **P. Linhart**	68	66	68	–	202
+ S. Cage (ING)	70	64	68	–	202
+ G. Brand Jr. (ESC)	67	66	69	–	202
7. P. McGinley (IRL)	68	68	67	–	203
+ N. Fasth (SUE)	68	67	68	–	203
+ P. Eales (ING)	66	67	70	–	203
+ G. Orr (ESC)	69	63	71	–	203

Figueras-Dotti flojea en el Maurier Classic. Figueras-Dotti tuvo un mal día en la 2ª jornada del Maurier Classic (Montreal), al hacer 76 golpes.

LAS TARJETAS

MAURIER CLASSIC	1.ª	2.ª	3.ª	4.ª	TOTAL
1. L. Neuman (USA)	71	66	–	–	137
2. J. Lidback (SUE)	71	69	–	–	140
3. Rinker-Graham (USA)	71	71	–	–	142
4. J. Inkster (USA)	72	71	–	–	143
+ J. Crafter (USA)	71	72	–	–	143
+ A. Benz (USA)	71	72	–	–	143
+ P. Sheenan (USA)	66	77	–	–	143
8. N. White-Bropy (USA)	75	69	–	–	144
+ A. Dibos (USA)	75	69	–	–	144
25. M. Figueras-Dotti (ESP)	72	76	–	–	148

Olázabal manifestó hace escasos días que sus problemas físicos le impedían formar parte del equipo europeo de la "Ryder Cup", ya que no quería participar mermado de facultades, pero su magnífico comportamiento en la Serie Mundial ha dejado de manifiesto que su ausencia en el duelo contra Estados Unidos no es definitiva.

La semana próxima se conocerán los componentes definitivos del conjunto europeo, en el que se espera que sea elegido por decisión del capitán Bernard Gallagher, ya que no ocupa una de las diez plazas de acceso directo por puntuación. El buen rendimiento que ha mostrado en este torneo anima a la esperanza y no está descartado que acepte la posible invitación de Bernard Gallagher.

ATLETISMO

LONDRES, en la milla

Reyes Estévez puede explotar su talento

D. VILARASAU ■ **Madrid**

Sólo Reyes Estévez acude finalmente a disputar la prueba de la milla en la reunión de Londres, tras la renuncia a última hora del andaluz Enrique Molina.

Estévez acude en una forma impresionante a la prueba británica. En tan sólo dos semanas ha batido el récord europeo junior de 1.500 y el nacional junior de 1.000 metros.

Habituado a correr en carreras de categoría junior, en la capital británica competirá en una milla con plena participación senior. Esta será la primera milla oficial que corra en su corta carrera deportiva.

Una reválida más para el mediofondista con más talento del atletismo español actual, si nos atenemos a sus espléndidas marcas, su insultante juventud y su descaro competitivo.

TENIS

UMAG Derrotó a Gaudenzi y aspira al tercer título masculino del año

Carlos Costa, a sorprender a Muster

■ El austríaco venció a "Pato" Clavet en un duro cara o cruz final

EFE ■ **Umag**

Carlos Costa tratará de romper por tercera vez el maleficio que representa el austríaco Thomas Muster para los tenistas españoles esta temporada, en la final del Abierto de Croacia, en Umag.

Costa no pasó mayores dificultades para superar al italiano Andrea Gaudenzi por 6-3 y 6-3 gracias a que supo tomar la iniciativa manteniéndose muy regular al servicio y disputará su segunda final consecutiva, tras haberse impuesto la semana en el "challenger" de Graz.

Muster, por su parte, estuvo a punto de morder el polvo ante "Pato" Clavet, que a punto estuvo de dar la sorpresa del torneo. El de Aranjuez llevó a su límite el choque y sólo cedió tras casi tres horas de partido por 7-5, 5-7 y 7-6 (3).

Costa aspirará hoy, pues, a dar al tenis masculino español su tercer título de la temporada tras los conseguidos por Alberto Berasategui en Maia y por Alberto Costa en Kitzbuhel, aunque ante Thomas Muster, la "bestia negra" de nuestros tenistas esta temporada (aunque sus casi únicas derrotas en tierra hayan sido a manos de nuestros jugadores), la empresa será complicadísima. Muster ganó en Umag en 1992 y 1993.

Kafelnikov y Novotna no descansan

Yevgeny Kafelnikov y Jana Novotna son las únicas estrellas del circuito que siguen compitiendo en vísperas del US Open. Kafelnikov se clasificó para la final de la exhibición de Commack tras derrotar al japonés Matsuoka por 5-7, 6-2 y 6-2 mientras en Mahwah, también de exhibición, Jana Novotna derrotó por 6-2, 2-6 y 6-0 a Iva Majoli en semifinales.

El mundo del tenis se asoma a Internet

El mundo del tenis se asoma a Internet, la primera "autopista de la información" informática, merced a dos iniciativas tomadas por la ATP y el US Open. El US Open informará en directo del desarrollo del torneo mientras la ATP ofrecerá información sobre el circuito. Las claves de conexión son, respectivamente http://www.usopen.org y http://www.atptour.com.

POLIDEPORTIVO

UNIVERSIADA

El voleibol, la única alegría del deporte español en Japón

ENVIADO ESPECIAL MARCA

Carlos CARPIO

JAPON

Treinta y cinco minutos le bastaron a España para derrotar a Macao (3-0) y pasar primera de grupo a la segunda ronda, donde se le contabiliza el triunfo logrado ante Yugoslavia, y habrá de enfrentarse a Japón y Australia.

La tercera jornada de esta Universiada también trajo el quinto puesto del judoka Samuel Salvador (-71), y el séptimo de Azucena Verde (-56 kg). En natación Carlos Ramos fue octavo en 100 metros espalda, y no hubo suerte en tenis, donde Fermín Novillo y Marta Alastrue cayeron eliminados en octavos.

En cuanto a la competición de fútbol, la lógica saltó por los aires: Brasil y Uruguay quedaron últimos en sus grupos y Inglaterra también fue eliminada y se han clasificado nada menos que Japón, Irán, Corea, Sudafrica, Australia, Ucrania, República Checa y Rusia.

Impresionante, como el equipo americano de baloncesto, que ayer arrasó (95-59) a una muy digna Inglaterra. Japón sorprendió a Croacia (79-77) y Rusia se impuso a Brasil (94-77).

El medallero sigue con dominio nipón (27 medallas), seguido de Estados Unidos con 23 y Rusia con 10.

☐ REMO

España fue cuarta en doble Scull en el Mundial. La embarcación tripulada por los españoles José Antonio Merín y Melquiades Verduras fue cuarta en la final de doble scull del Mundial.

☐ HIPICA

Francia ganó la Copa de las Naciones en Gijón. Francia se impuso en la Copa de las Naciones del CSIO de Gijón, por delante de Holanda y Estados Unidos empatados con 16 puntos. El equipo español, que finalizó segundo tras Suiza en la primera manga, sumó 20 puntos en la segunda, lo que le relegó a la cuarta posición, empatado con Irlanda y Alemania. Por otra parte el suizo Thomas Fuchs se impuso en la prueba 5 "Aviaco"; en la prueba 6 "Legumbres La Asturiana" el vencedor fue el francés Edouard Coupeire por delante de Rutherford Latham.

☐ HOCKEY

España acabó octava en la Copa de Europa. La selección nacional masculina finalizó en octava posición en la Copa de Europa, la peor clasificación de su historia, tras perder por 2-1 ante Gales. Holanda y Alemania jugarán hoy la final.

CAMPEONATOS DE EUROPA — VIENA

Primera medalla en unos Campeonatos de Europa de un cuarteto español

Las mujeres toman el relevo

El relevo femenino español consiguió un hito importante para la natación española

- Ivette María, María Olay, María Peláez y Claudia Mª Franco lograron el bronce
- Una fantástica mejora de cinco segundos del récord nacional les puso en el podio

España consiguió ayer su primera medalla en los Campeonatos de Europa de natación por medio del cuarteto femenino de relevos de 4x100 metros estilos formado por Ivette María (espalda), María Olay (braza), María Peláez (mariposa) y Claudia Franco (crol), que logró el bronce. Esta medalla tiene un significado especial por ser la única de un relevo español y porque se logra en la prueba que refleja el valor natatorio de un país.

Las cuatro muchachas subieron al podio, al lado de las inabordables alemanas, con la timidez y la alegría de quienes nunca habían imaginado lograr algo similar. Su gesta no cayó del plomizo cielo vienés. La natación femenina es la que salva la actuación española en estos campeonatos, privada de Martin López Zubero y Sergi López por sendas lesiones y mermado Joaquín Fernández por la misma razón. Los otros dos relevos, los de 4x100 y 4x200 libre ya dieron un aviso consiguiendo dos quintos puestos con mejoras de tiempo sustanciales.

Cuarto tiempo

El de estilos, ya bautizado como el de "las Marías" (Claudia Franco lo tiene de segundo nombre), superó todo lo previsible. En la serie eliminatoria mejoró el récord nacional en más de dos segundos y se coló en la final con el cuarto tiempo. Alemania, Suecia y Hungría, con algunas de la mejores nadadoras del mundo, parecían inaccesibles. Lejos de conformarse con un puesto secundario, las cuatro españolas dieron lo mejor de sí y se crecieron a medida que transcurría la prueba.

Puesto a puesto

Ivette María lanzó el relevo con una posta de espalda, que si bien la colocaba sexta, suponía un tiempo estimulante (1:04.05). En la bracista María Olay residía el destino del equipo. Fue seleccionada en 2ª instancia para completar el relevo y era la única que no se había metido en final individual. Ayer hizo el relevo de su vida (1:11.28) ganando una posición vital.

Cuando llegó el turno de la mariposa ya se vislumbraba que algo podía suceder. María Peláez lo sentía en su fuero interno y lo expresó en un hectómetro en el que fue la segunda más rápida (1:01.37). Cuando tocó el panel de llegada España era cuarta, seis décimas por detrás de Italia. La lógica indicaba que Claudia Franco, cuarta en los 100 libre, podía recortar distancias pero la incógnita era hasta qué punto. En el último giro quedó despejada cuando dobló ya por delante y se fue directa a por la húngara, cuyo relevó inició Krisztina Egerzegi. También Claudia hizo el segundo mejor tiempo de su posta tras el de Franziska Van Almsick y con otra enorme mejora de tres segundos (4:12.52: el cuarteto se quedó cerca de la plata.

Celebrada

Su medalla fue la más celebrada, pues continúa la vía iniciada hace dos años por Silvia Parera y Bárbara Franco. El siguiente capítulo puede escribirse hoy.

Parera volvió a ser finalista en los 200 metros estilos, como en 1993. Su tiempo de entonces, récord nacional, le hubiera dado de nuevo el bronce, pero Silvia admitió que a partir de los 100 no respondió como esperaba.

200 mariposa-50 crol

Oportunidades por fin de temporada

La última jornada de los Europeos es una de las más propicias para que los nadadores españoles vuelvan a conserguir buenas clasificaciones.

La pruebas más señaladas son las de los 200 metros mariposa y los 50 metros libre. En la primera, Bárbara Franco y María Peláez fueron tercera y cuarta respectivamente en la edición de 1993. Pelaéz ya ha demostardo un gran estado de forma y Bárbara Franco tiene su medalla de hace dos años como mejor argumento.

El excelente comportamiento de Claudia Franco, en el releve de ayer y en la final de los 100 metros, donde fue cuarta e hizo nueva plusmarca de España, la convierte en una de las "outsiders" en la prueba de velocidad pura, los 50 libre, que es su mejor especialidad.

RESULTADOS

HOMBRES

50 m libre

Final: 1. Alexander Popov (RUS), 22.25; 2. Christophe Kalfayan (FRA), 22.63; 3. Torsten Spanneberg (ALE), 22.66; 4. Mark Foster (GBR), 22.76; 5. Rene Gusperti (ITA), 22.77; 6. Yoav Bruck (ISR), 22.79; 7. Pavlo Khnykin (UCR), 22.79; 8. Fredericil Letzler (SUE), 23.06.

Final B: 7. Carlos Sánchez (ESP), 23.55.

200 m mariposa

Final: 1. Denis Pankratov (RUS), 1.56.34; 2. Konrad Galka (POL), 1.59.50; 3. Chris-Carol Bremer (ALE), 1:59.36; 4. Vesa Hanski (FIN), 2:00.35; 5. Oliver Lampe (ALE), 2:00.41; 6. Denis Silantiev (UCR), 2:00.66; 7. James Hickman (GBR), 2:00.79; 8. Can Ergenekan (TUR), 2:00.84.

Final B: 4. José Luis Ballester (ESP), 2:02.35.

100 m espalda

Final: 1. Vladimir Selkov (RUS), 55.48; 2. Jirka Letzin (ALE), 56.24; 3. Stefan Maene (BEL), 56.32; 4. Mariusz Siembida (POL), 56.45; 5. Tino Weber (ALE), 56.55; 6. Tamas Deutsch (HUN), 56.64; 7. Neil Willey (GBR), 56.80; 8. Nuno Laurentino (POR), 57.08.

MUJERES

200 m estilos

Final: 1. Michelle Smith (IRL), 2.15.27, 2. Brigitte Becue (BEL), 2.16.15; 3. Alicja Peczak (POL), 2.16.15; 4. Britta Vestergaard (DIN), 2.17.55; 5. Louise Karlsson (SUE), 2:17.61; 6. Monouche Smit (HOL), 2:17.66; 7. Daria Shmeleva (RUS), 2:19.28; **8. Silvia Parera (ESO), 2:19.28.**

800 m libre

Final: 1. Julia Jung (ALE), 8:36.08; 2. Jana Henke (ALE), 8:38.82; 3. Irene Dalby (NOR), 8.38.82; 4. Kirsten Vlieghuis (HOL), 8:40.05; 5. Carla Geurts (HOL), 8:40.08; 6. Sandra Cam (BEL), 8:46.27; 7. Sarah Hardcastle (GBR), 8:46.59; 8. Olga Splichalova (CHE), 8:56.19.

Relevos 4x100 libre

Final: .. Alemania (C. Rund, J, Doerries, Voitowitsch y F. Van Almsick), 4:09.97; Hungría (K. Egerszegi, A. Kovacs, E. Klocker y C. Lakos), 4:12.00; **3. España (Ivette María -1:04.05-, María Olay -1:11.28-, María Peláez -1:01.37- y Claudia Franco -55.82-), 4.12.52 (R. España). En eliminatorias, 4:15.53 (R. España);** 4. Italia, 4.12.85; 5. Suecia, 4:13.20; 6. Francia, 4:14.94; 7. Rusia, 4:15.60; 8. Dinamarca, 4:16.45.

FINALES DE HOY

HOMBRES

1500 m libre (R. Mundo, 14:41.66)
Campeón 1993: J. Hoffmann (ALE).
Favorito: S. Zesner (ALE).
Candidatos: J. Hoffmann (ALE), G. Smith (GBR) y V. Andreev (RUS).

200 m estilos (1:58.56)
Campeón 1993: J. Sievinen (FIN).
Favorito: J. Sievinen (FIN).
Candidatos: A. Czene (HUN), J. Kruppa (ALE), M. Malinski (POL) y C. Keller (ALE).

Relevos 4x100 estilos (3:36.93)
Favorito: Rusia.
Candidatos: Alemania, Gran Bretaña y Hungría.

MUJERES

200 m mariposa (2:05.96)
Campeona 1993: K. Egerszegi (HUN).
Favorita: S. Pozdeeva (RUS).
Candidatas: C. Jeanson (FRA), M. Jacobsen (DIN), M. Smith (IRL) e I. Tocchnini (IRL).
Españolas: María Peláez y Bárbara Franco.

50 m libre (24.51)
Campeona 1993: F. Van Almsick (ALE).
Favorita: N. Mesheriakova (RUS).
Candidatas: F. Van Almsick (ALE), A. Postma (HOL), S. Osygus (ALE), L. Olofsson (SUE).
Españolas: Claudia Franco y Blanca Cerón.

200 m espalda (2:06.62)
Campeona 1993: K. Egerszegi (HUN).
Favorita: K. Egerszegi (HUN).
Candidatas: L. Vigarani (ITA), N. Zivanevskaya (RUS), 2:11.98, M. Jacobsen (DIN) y Rund (ALE).
Españolas: Ivette María.

Julia Jung, 15 años, la campeona más joven

El frío y el viento impidieron que Pankratov mejorara su récord

El ruso Denis Pankratov no pudo mejorar ayer su récord mundial de 200 metros mariposa como era su intención. El frío y el viento durante las finales fue en detrimento del nivel de las marcas, y ni siquiera un nadador en estado de gracia como Pankratov se libró de esa mala influencia.

El ruso hizo su propia carrera, dejando de inmediato muy atrás a sus rivales, prácticamente cuando agotó su espeluznante fase de nado submarino. Cumplió los cien primeros metros al ritmo del récord mundial (55.71) pero le faltó al final el estímulo necesario para mejorarlo, aunque hizo un tiempo (1:56.34) inalcanzable para cualquier otro nadador actualmente.

Alexander Popov, aquejado de bronquitis, tampoco se encontró las mejores condiciones para nadar los 50 metros, pese a lo cual los ganó con un tiempo de 25.25, segundo del año, a una velocidad de 8.089 metros a la hora.

En la prueba femenina de los 800 metros libre se produjo el único doblete hasta ahora en estos Europeos, por medio de las alemanas. Julia Jung, de 15 años, se convirtió en la campeona más joven e inicia así una prometedora carrera en categoría senior después de arrasar como junior.

Italia y Hungría repiten hoy la final de 1993

La selección de waterpolo ocupó finalmente el quinto puesto

España, 10; Rusia, 7 (2-1, 3-1, 2-3 y 3-2).
ESPAÑA: Rollán; Estiarte (1), Ballart, Sans, Gómez (1), Oca (2), García (2); Pedrerol (3), Marcos (1) y Payá.
RUSIA: Maksinov; Rodionov, Koslov, Konstantinov (1), M. Apanasenko (1), D. Apanasenko (3), Gorshkov (1); Yestignev, Markotch, Yereshov (1).

La selección española de waterpolo ocupó finalmente la quinta posición en el campeonato de Europa al vencer en su último partido a la de Rusia por 10-7. Por primera vez desde 1991 no tendrá un lugar en el podio.

Salvo un 0-1 inicial, España siempre fue por delante en el marcador controlando el juego y forzando la máquina cuando el equipo ruso intentaba acercarse. La superioridad con la que ganó este encuentro confirmó que le corresponde algo mejor que el quinto puesto.

Las selecciones de Italia y Hungría volverán a enfrentarse hoy en la final como hicieron en el Campeonato de Europa 1993. En aquella ocasión de impuso el equipo italiano, que desde 1992 ha ganado los títulos olímpico, continental, mundial y la Copa FINA. Hungría venció en su semifinal a Croacia por 8-11 e Italia ganó a Alemania por 10-9. En el partido por el tercer puesto Alemania se impuso a Croacia por 11-10.

DIA GRANDE DE LA PRETEMPORADA

I TROFEO CARTAGINESES Y ROMANOS El equipo blanco sigue invicto

CARTAGENA Buen ambiente para ver al Real Madrid en Cartagena después de 19 años. El protagonismo, sin embargo, fue yugoslavo, tanto por el rival como por los jugadores más destacados del equipo madridista.

REAL MADRID	**75**
PARTIZAN	**66**

Savic y Loncar hicieron que todo quedara entre yugoslavos

- Los madridistas no tuvieron piedad con sus compatriotas
- La defensa volvió a ser la mejor virtud de los de Obradovic

ENVIADO ESPECIAL MARCA
Rafa ALIQUE
CARTAGENA

Como no podía ser de otra forma, el ambiente antes de comenzar el partido era inmejorable. Zeljko Obradovic se enfrentaba por primera vez a su "equipo" y aquello parecía más un "partidillo" entre amigos. Pero desde el salto inicial los yugoslavos se olvidaron de las buenas caras, apretaron los dientes y salieron a tope.

El Madrid, sin embargo, salió más tranquilo y sin las ideas muy claras. Arlauckas asumía la responsabilidad, pero esta vez su tiro "infalible" dejaba de serlo. Mientras, el Partizán, haciendo honor a la escuela yugoslava, se distanciaba a base de muchos pases y fáciles contraataques. Pero a mitad de la primera parte, el Madrid comenzó su exhibición defensiva. Los blancos cortaban balón tras balón y se fueron con una ventaja de 10 puntos. Los mejores del Madrid en estos primeros veinte minutos eran precisamente sus yugoslavos. Un Savic fajador y un Loncar que, con una bandeja, un mate y un triple, se iba al vestuario sin fallo.

FOTO: © RAFA CASAL

Zoran Savic fue el baluarte del Real Madrid en el juego interior una vez más

Sólo defensa

La segunda parte fue mucho más igualada. Los dos equipos se empleaban en tareas defensivas y parecían olvidar el ataque. Antúnez, con problemas de faltas, se quedaba en el banquillo, y la dirección del equipo quedaba en manos de Santos y García Coll. Obradovic experimentaba cambiando a sus hombres de posiciones.

El Madrid le daba al Partizán su propia medicina. Savic era superior por dentro y podía una y otra vez con el gigantón Stevanovic y por fuera Loncar, pese a jugar poco, empezaba a destaparse como el tirador del Madrid.

Así, los blancos impusieron su ley y poco a poco fueron distanciando a un Partizan que no pudo oponer más resistencia.

LA FICHA

REAL MADRID, 75 (42 y 33): Antúnez (7), Santos (5), Smith (6), Arlauckas (15), Savic (16), Abad (3), Coll (5), Morales (4) y Loncar (14).
PARTIZAN, 66 (34 y 32): Vidacic (6), Brkic (9), Koturovic (5), Stevanovic (4), Dalipagic (2), Cubrilo (16), Beric (8), Tomasevic (7) y Drobnjak (7).
ARB.: Sancha y Salguero
INCIDENCIAS: Pabellón Municipal de Deportes de Cartagena. 3.000 espectadores. 1er Trofeo Cartaginenes y Romanos. El trofeo conquistado por el Real Madrid, que será inscrito en el libro Guinnes de los records, mide 2,44 m. de altura y pesa 120 kilos.

En un codo

Obradovic no utilizó a Laso, que sufrió un golpe

Pablo Laso no jugó por un pequeño problema en un codo y Zeljko Obradovic no quiso forzarle. Precisamente, el técnico señaló que: «*Se ha notado mucho que hemos jugado con un solo base, pero los que han estado en la pista han puesto mucha intensidad y creo que el público se ha ido contento. No me han gustado los principios de cada parte, hemos salido muy flojos, sobre todo en defensa*».

☐ ATENAS

Aris y Hapoel Eilat, primeros ganadores. En el Torneo de Atenas, en el que Unicaja debuta hoy, se dieron estos resultados:

Aris Salónica, 92; Estrella Roja, 82
Ellis (Aris), 28 ptos.; Paulovic (ER), 20
AEK Atenas, 63; Hapoel Eilat, 70
Pell (AEK), 22 ptos.; Rozemberg (HE), 25

80-94 Presentación

El AGB Huesca se dejó ir y no pudo volver al partido

AGB HUESCA, 80 (37 y 43): Tinkle (4), Morris (16), Pardo (10), Ford (32), Hernández (0), Espinosa (4), Gil (2), Biota (5), Mur (5) y Guardia (2). Sin eliminados.
FESTINA ANDORRA, 94 (43 y 51): T. Llorente (8), Rankin (19), Villalobos (11), Henry (16), Mustaf (22), Tamames (2), Cervantes (3) y Zapata (13). Sin eliminados. Técnica a Villalobos (min. 28).
ARBITROS: Neyro y Céspedes.

JOSE M. PARDINA ■ **Huesca**

Primeros diez minutos muy igualados, en los que AGB mantuvo bien el tono físico y de la mano de Ford llevó la iniciativa. Pero la salida de Tinkle del campo por personales y la mayor frescura y calidad de ideas propició un parcial de 5-19 que sentenció el partido.

Tras el descanso, AGB recortó a base de agresividad defensiva.

63-83 Paliza

El Murcia no pudo con el dúo Anderson-Kidd

MURCIA-DON SIMON, 63 (28 y 35): Soler (4), Piñero (11), Crowder (8), Wright (21), Martin (5), Sánchez (5), Quini GArcía (2), Cisteró (3) y Astarloa (4).
CAJA SAN FERNANDO, 83 (46 y 37): Anderson (6), Montes (15), Doblado (6), González (16), Kidd (20), Solé (0), Pérez (2), Barros (14) y López (6).
ARBITROS: Landeira y Redondo

VICENTE L. CANOVAS ■ **Murcia**

Caja San Fernando se adjudicó el Memorial García Zaragoza Martínez Pardo frente a un Murcia que jugó su peor partido de pretemporada. Los de Petrovic estuvieron muy motivados y con su presión defensiva, dirección de Anderson y el dominio del rebote en ambos de Warren Kidd no tuvieron ningún problema.

88-101 Pineda de Mar

Valvi no encontró oposición en el juego interior

PINEDA DE MAR, 88 (39 y 49): Marín (15), Llibre (0), Comas (8), Llorens (2), Colomé (5), García (2), Smith (30), Corominas (12), Morell (0), Rovira (11) y Fumadó (2). Sin eliminados.
VALVI GIRONA, 101 (53 y 48): Cargol (10), Brea (0), Aldrey (9), Solana (3), Thomas (21), Esmoris (6), Darnés (5), Rabert (2), Martínez (15), Robinson (12), Ruf (10), P. Rodríguez (8),. Sin eliminados.
ARBITROS: Catalán y López Garrido.

TONI ROMERO ■ **Pineda de Mar**

El buen papel de Smith permitió a Pineda de Mar arrancar dominando (17-9), pero en cuanto el Valvi aseguró el rebote y anotó pudo correr y empatar (min. 12). Luego, con Thomas y Martínez como baluartes, el juego interior marcó las diferencias.

MARCA

Luis Infante Bravo *Director*
Manuel Saucedo *Director Adjunto*
José Vicente Hernáez *Subdirector*
Alejandro Sopeña *Redactor-Jefe*
Amalio Moratalla *Redactor-Jefe*
José Juan Gámez *Infografía*

MADRID: Paseo de Recoletos, 14. 28001
Teléfono: 337 32 20. Fax: 337 32 60 / 337 05 59.
BARCELONA: Avda. Diagonal, 640. Edif. 3 - 4.ª Planta
Teléfono: 405 93 93. Fax: 405 91 75
VALENCIA: Embajador Vich, 3
Teléfono: 394 14 36. Fax: 351 81 01

Circulación e Impresión
Calle de Recoletos, 1, 4.ª. 28001 Madrid.
Tels.: 337 31 67 y 337 37 89. Fax: 337 37 91.
MADRID: Polígono Industrial Las Arenas (Pinto). Teléfonos: 691 48 62 y 691 48 95.
VALENCIA: Pol. Industrial Sepes, parcela 5. 46520 Sagunto. Teléfono: 266 53 17. Fax: 266 53 17.
SEVILLA: Polígono Industrial La Palmera. Parcela 3. Ctra. Madrid-Cádiz, km. 550. 41700 Dos Hermanas. Teléfono: 469 22 69. Fax: 469 22 69.
LUGO: Polígono Industrial de Rábade. Parcela 16. Teléfono 39 03 47. Fax 39 04 09. Rábade.
TENERIFE: Polígono Industrial Valle de Güimar. Parcela 47, manzana 5. Teléfonos: 50 41 11 y 50 43 21. Fax: 50 44 70
BURGOS: San Pedro de Cardeña, 34. 09002 Burgos. Teléfonos: 26 83 75 / 26 57 68. Fax: 27 72 19.
BARCELONA: Polígono Industrial El Cementiri. 08272 Sant Fruitós de Bages. Teléfono: 878 84 03. Fax: 878 82 12.
MALLORCA: Polígono Industrial Son Castelló. Calle Gremio Silleros y Albarderos, 14 B. 07009 Palma de Mallorca. Teléfono: 43 11 13.

Publicidad: NOVOMEDIA, S. A.
Paseo de Recoletos, 14. 28001 Madrid. Teléfono: 337 32 20.
José Manuel Rodrigo, *Presidente.*
Eliseo Soria, *Director General.*
Angel Doménech, *Director de Publicidad*
Valentín Martí, *Director en Barcelona*
MADRID: Miguel Angel Sanz. Paseo de Recoletos, 14-3.º Teléfono: 337 32 58. Fax: 337 38 01.
BARCELONA: José Suárez. Avda. Diagonal, 640. Edif. 3 - 4.ª Planta. Teléfono: 405 93 94. Fax: 405 93 61
BILBAO: Juan Luis González. Alameda Mazarredo, 6. Teléfono: 424 46 05. Fax: 424 10 58.
VALENCIA: J. Vicente Sánchez-Beato. Embaj. Vich, 3. Teléfono: 351 10 65. Fax: 351 81 01.
ANDALUCIA: Manuel Blázquez. Avda. La Palmera, 41. Autovía Madrid-Cádiz, km. 550. Dos Hermanas (Sevilla). Teléfono: 469 20 03. Fax: 469 21 03.
Control y coordinación
Antonio Solanas. Recoletos, 1. Teléfono: 337 37 80. Fax: 337 37 84.
Anuncios oficiales y financieros
Fernando Garrido. Recoletos, 1-2.ª plta. Teléfono: 337 05 40. Fax: 337 37 84.

EDITA
RECOLETOS Cía. Editorial, S.A.

Presidente: José María García-Hoz. *Consejero Director de Ediciones:* Luis Infante. *Consejero Delegado:* Alejandro Kindelán.
Director General: Ignacio de la Rica.
DIRECTORES: *Relaciones Externas:* Eduardo Ferreira. *Comercial:* Manuel de Juan. *Técnico:* Fernando Sanz. *Producción:* Fernando García-Monzón. *Administrativo:* Gloria Calvo. *Recursos Humanos:* Ricardo Sampablo. *Informático:* José Miguel Alba.

© RECOLETOS COMPAÑIA EDITORIAL, S. A. Madrid, 1994. Todos los derechos reservados. Los contenidos de esta publicación no podrán ser reproducidos, distribuidos ni comunicados públicamente en forma alguna sin la previa autorización por escrito de la Sociedad Editora.

AÑO LVII NUMERO 17.039 D.L.M. 620 1958 — 27 agosto 1995 — MADRID / PASEO RECOLETOS, 14. 28001 / **Tel. 3373220** — DIFUSION CONTROLADA POR OJD

DIA GRANDE DE LA PRETEMPORADA

CIUDAD DE SAN SEBASTIAN El lituano, pletórico en la primera mitad

ASKATUAK 68
BARCELONA 109

ANIVERSARIO El Barcelona suma y sigue. El conjunto de Aíto, con un Arturas Karnishovas en estado de gracia, paró en secó el ímpetu derrochado por el Askatuak durante todo el partido.

Karnishovas paró el ímpetu de los locales

■ Bosch cuajó su mejor partido como azulgrana

OSCAR BADALLO ■ **San Sebastián**

El Barcelona cumplió los pronósticos y se impuso con gran comodidad a un Askatuak que se dejó la piel en el intento de conseguir el mejor resultado posible. La nueva estrella del conjunto azulgrana, Karnishovas, y Middleton fueron los jugadores más destacados de un Barcelona que dejó una gran imagen en su primer envite en San Sebastián.

La primera parte, y prácticamente la totalidad del partido, se jugó a un ritmo frenético. Los dos equipos eran conscientes de sus posibilidades y así, mientras el Barcelona ponía la calidad, Askatuak jugaba con un pundonor extraordinario para no quedarse atrás.

Karnishovas dejó claro en los primeros 10 minutos que tiene calidad a raudales. En este tiempo consiguió 13 puntos combinando todo tipo de canastas. Middleton le cogería el relevo en el aspecto anotador, mientras sus compañeros defendían al máximo para el lucimiento de los dos extranjeros. Esta fue la circunstancia que empezó a marcar las diferencias en el electrónico (32-47, al descanso).

LA FICHA

ASKATUAK, 68 (32 y 36): Tyson (13), Ormazabal (3), Torres (0), Segurola (9), García (2), Pazos (8), Etxberría (2), Aramendi, I. (0), Aramendi, J.M. (0), Foster (13), Larrea (16) y Rojo (0).
BARCELONA, 109 (47 y 62): Jiménez (13), Galilea (2), Godfread (13), Middleton (22), Blanco (3), Fernández (8), Díez (0), Bosch (11), Ferrán (10), Karnishovas (10) y Moraga (6). Eliminado: Moraga (m.23).
ARB.: González, L. y González, A.
INCIDENCIAS: Polideportivo José A. Gasca. Casi Lleno. En los prolegómenos del encuentro Salvador Alemany entregó una placa conmemorativa al presidente del Askatuak por el vigésimo aniversario del club donostiarra.

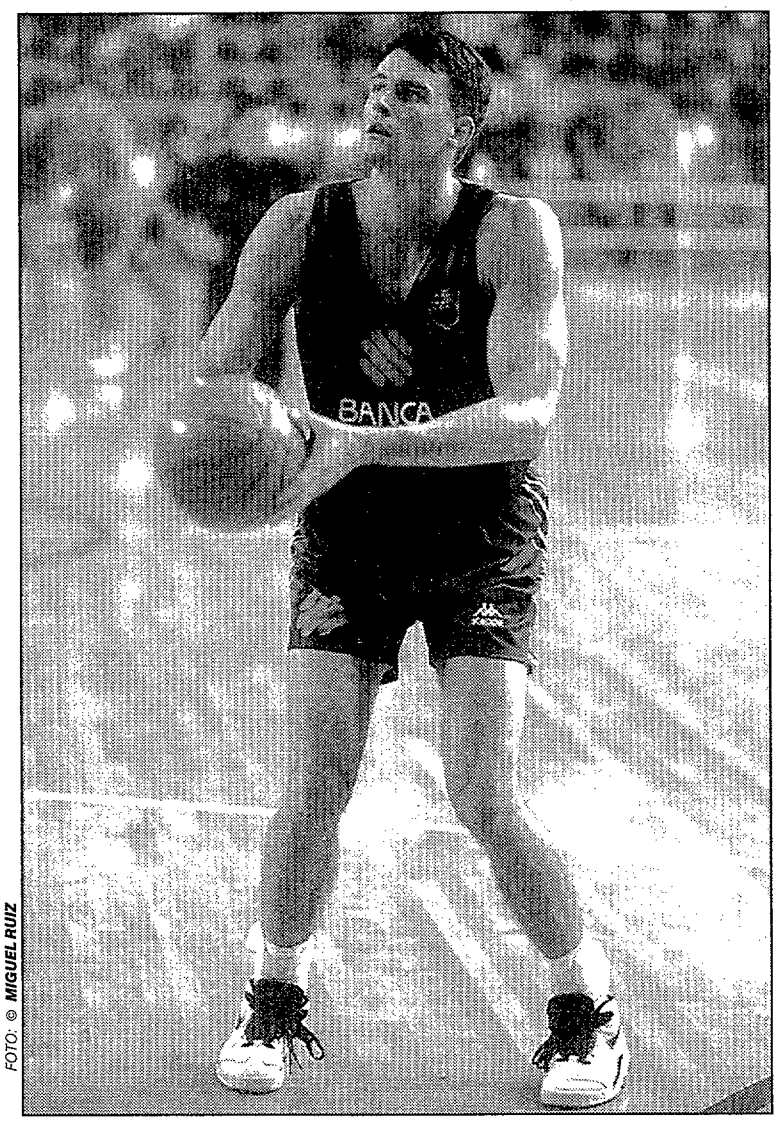


FOTO: © MIGUEL RUIZ

En la segunda mitad Aíto decidió que Karnishovas y Middleton jugasen un rato juntos y poco a poco la maquinaria azulgrana, también con Manel Bosch como principal protagonista, acabó por sentenciar y parar en seco el ímpetu donostiarra.

SEGUNDA SEMIFINAL

PARIS S. GERMAIN	**(40 y 36) 76**
FORUM	**(42 y 36) 78**

PARIS S. GERMAIN: Lockhart (11), Scierra (10), Urie (3), Risacher (16), Howard (26), Croix (3) y Adams (7).
FORUM: Odriozola (8), García (8), Luyk (8), Hansen (2), Rodríguez (9), Brabender (13), Fetissov (8), Del Río (6) y Sanders (16).

86-113 Sin rival

Cáceres, prueba demasiado fácil

DONCEL LA SERENA, 86 (48 y 38): Sánchez (6), Washington (19), O. Rodríguez (10), García (8), Fernández (2), CAStillo (7), Granollers (10), Panadero (4) y J. Rodríguez (0).
CACERES, 113 (54 y 59): Martínez (14), Mason (33), Paraíso (15), Rogers (20), Fernández (9), Pedrera (4), González (4) y Bernabé (0).
ARBITROS: García Ortiz y Muriel

El Cáceres sólo tuvo dificultades durante los primeros veinte minutos.

67-75 Prueba

El Joventut venció al Tarragona sin forzar la máquina

TARRAGONA, 67 (30 y 37): Barnich (17), Torrabias (4), Gotarra (5), Tombas (3), Wallace (16), Joan (9), Muntaner (4), Díaz (0), Sepúlveda (0) y Font (8).
JOVENTUT, 75 (44 y 31): R.Jofresa (2), Fisher (9), Sanmartín (10), Crespo (15), White (12), García (9), T.Jofresa (8), Villacampa (0), Albert (5), Perich (2) y Triay (3).
ARB.: Alzuria y Guirao. Sin eliminados.

EDUARDO CASTAÑO ■ **Tarragona**

El Joventut, sin apenas forzar la máquina, se impuso a un entusiasta Tarragona que sólo opuso resistencia a los verdinegros durante los cinco primeros minutos del partido. Randy White y Crespo, con 15 y 12 puntos, respectivamente, fueron las mejores bazas anotadoras del conjunto de Joaquín Costa que siempre mantuvo el control en el marcador.

76-80 En Cuenca

Peristeri fue mejor que León pese a jugar sin foráneos

LEON, 76 (43 y 33): D. Pérez (9), Grant (2), Lasa (10), Thompson (11), Llorens (5), Sallier (6), M. García (6), Rosa (11), Fuentes (3) y Yebra (13). Eliminados: Llorens (min. 29) y Rosa (min. 40).
PERISTERI, 80 (39 y 41): Koronios (27), Kabouris (0), Milonas (7), Malatras (25), Aposkitis (11), Grekos (5), Gagaoudakis (3), Makaras (2) y Fassouras (0). Eliminado: Koronios (min. 40).
ARBITROS: Ramos y Ortega

JAVIER PERDOMO ■ **Cuenca**

Clásico partido de pretemporada en el que el León solamente pudo jugar bien con sus nacionales, ya que tanto Grant como Sallier están fuera de forma y de rodaje.

El equipo griego, sin extranjeros, controló bien y gracias a su juego ofensivo y dominio en el rebote ganó con comodidad.

106-85 Sin piedad

Estudiantes se paseó ante un débil Shakhter

ESTUDIANTES, 106 (48 y 58): Martínez (7), Thompson (0), Herreros (13), Alexander (12), Mikhailov (17), Sancho (2), Orenga (13), Aísa (10), García (8), Jiménez (7), Bárcenas (4) y De Miguel (13).
SHAKHTER, 85 (38 y 47): Zabalin (27), Ravardar (5), Botichev (11), Antonenko (9), Trach (14), Chernositov (9), Bodtikan (6), Kravchenko (2), Zimbal (2).
ARBITROS: Rosado e Hierrezuelo

JUSTO RODRIGUEZ ■ **Málaga**

El Estudiantes venció fácilmente al equipo ucraniano del Shakhter en el I Trofeo Internacional Dnieper 2000, con apenas 50 espectadores en las gradas del Ciudad Jardín. El equipo estudiantil, que mantuvo siempre el control del partido, basó su victoria en el trío Herreros–Alexander–Mikhailov.

REAL MADRID CLUB DE FUTBOL
BALONCESTO
PABELLON DE DEPORTES - CIUDAD DEPORTIVA DEL REAL MADRID
EL JUEVES, DIA 31 DE AGOSTO, A LAS 7 TARDE, PARTIDO HOMENAJE A JOSE BIRIUKOV
CSKA (de Moscú) / REAL MADRID-TEKA
VENTA LOCALIDADES: En las taquillas del Pabellón, el día 29, de 5 a 8 tarde; el 30, de 11 a 1,30 tarde, y el 31, de 11 a 1,30 tarde y desde las 5 de la misma.
Sres. Socios Real Madrid deberán acompañar a su localidad el carnet y recibo corriente.

TRANS (X) TAR, S.L.
PRECISA
AUTONOMOS PARA REPARTO EN MADRID, CON VEHÍCULOS DE 3.500 KGS. DE CARGA ÚTIL.
Interesados presentarse con vehículo en Pol. Ind. de Leganés, C/. Puig Adán nº 7, Leganés (Madrid), preguntando por Sr. Vega.

CÁRITAS
AYUDA HUMANITARIA AL PUEBLO CUBANO
En coordinación con Cáritas Cuba.
Aportaciones en Bancos y Cajas de Ahorros
CÁRITAS

SORTEO CORRESPONDIENTE AL SABADO 26 DE AGOSTO DE 1995

PRIMITIVA

Jueves **Día 24**
8-9-19-30-34-48 C: 23 R: 5

ESCRUTINIO

6	–	BOTE
5+C	6	9.182.929
5	213	517.348
4	15.342	10.175
3	312.579	1.058

Sábado **Día 26**
4-16-18-22-36-48 C: 7 R: 7

ESCRUTINIO

6	–	–
5+C	–	–
5	–	–
4	–	–
3	–	–

BONOLOTO

SORTEO N.º 34

COMBINACION GANADORA	6 aciertos	5 + C	5	4	3
Lunes **Día 21**	–	–	31	2.991	59.418
15-16-23-26-35-49 C: 44 R: 5	BOTE	–	665.916	3.122	400
Martes **Día 22**	–	–	68	3.357	63.535
2-10-15-25-29-42 C: 32 R: 1	BOTE	–	324.037	2.969	400
Miércoles **Día 23**	–	–	–	–	–
5-20-34-40-41-47 C: 28 R: 0	–	–	–	–	–
Viernes **Día 25**	–	1	72	5.283	79.120
5-10-15-39-45-46 C: 7 R: 9	BOTE	19.767.532	109.820	2.370	400

CUPON

Lunes **Día 21**	Miércoles **Día 23**
48912	**07346**
Martes **Día 22**	Jueves **Día 24**
29361	**57571**

CUPONAZO Viernes **Día 25**
07976 Serie 039

LEON Novedades

Sallier mejora y Grant viajará a Estados Unidos

FERNANDO PEREZ SOTO ■ **León**

Brian Sallier mejora de sus problemas intestinales, que le han impedido jugar los dos últimos partidos con el León, aunque sigue débil y entrena a menor ritmo que sus compañeros. Por su parte, Joshua Grant ha recibido permiso para desplazarse a Estados Unidos con motivo del nacimiento de su hijo y se perderá los próximos amistosos.

☐ AMISTOSO

El Taugrés-Partizán se jugará a las 20,30 h. El partido amistoso de pretemporada que van a disputar hoy los equipos del Taugrés y el del Partizan se retrasará en hora y media, debido a los problemas y dificultades del viaje del conjunto serbio, que tiene que viajar hoy mismo desde Cartagena hasta Vitoria. De esta manera, el encuentro en el Pabellón Municipal de los Deportes de Mendizorroza se disputará a partir de las 20,30 horas, en vez de las 19,00 horas.

JAIME SAN MARTIN ■ Vitoria

☐ TAUGRES

Rivas y Nicola se incorporan el día 30. Ramón Rivas y Marcelo Nicola tienen prevista su llegada a Vitoria para este miércoles, día 30 de agosto, unas horas antes del comienzo del Trofeo Diputación Foral de Alava. Será entonces la primera ocasión en esta pretemporada en que Manel Comas podrá contar con toda su plantilla al completo, una vez que ambos jugadores regresen a la capital alavesa desde Argentina, donde han venido disputado el Preolímpico americano.

J.S.M. ■ Vitoria

☐ CIUDAD DE GIJON

Gijón, León y Salamanca, participantes. Gijón, Salamanca y León serán los equipos participantes en la sexta edición del Torneo Ciudad de Gijón que comenzará el lunes. El calendario del torneo será el siguiente: día 28: Gijón-León (20,30 h.); día 29: León-Salamanca (20,30 h.); día 30: Gijón-Salamanca (20,30 h.).

LAUREANO TUERO ■ Gijón

CIUDAD DE TORRELAVEGA

CAJACANTABRIA	**(44 y 39) 83**
GIJON	**(49 y 37) 86**

CAJACANTABRIA: I. Rodríguez (15), Blanco (5), Harstad (32), Merino (17), González (6), Aurioles (6), Santana (2) y Ramos (0). Sin eliminados.

GIJON: Blackwell (10), Holland (12), Hernández (23), Capdevila (8), Whisby (15), Cortés (4), Carvajal (0), Silva (8) y Noguero (6). Sin eliminados.

ARBITROS: De la Maza y García.

■ **J. A. SANCHEZ** ■ **Torrelavega**

Presentación del Cajacantabria y primer triunfo del Gijón en la pretemporada, aunque el equipo local estuvo a punto de dar la sorpresa y agradó a su afición.

LITUANIA Para jugar ante el Panathinaikos

Zalgiris quiere un tándem Bol-Sabonis para Europa

■ Los de Kaunas quieren jugar la Liga Europea

K. GEORGOPOULOS ■ **Atenas**

Según informaciones procedentes de Lituania, el Zalgiris Kaunas estaría a un paso de concretar el fichaje de Manute Bol, el jugador sudanés que durante muchas temporadas fue el "techo" de la NBA, con sus 230 centímetros.

Bol debutó en la NBA en la temporada 85/86 con Washington Bullets y ha jugado también en Sixers, Heat y Warriors, donde lo hizo la pasada temporada.

El campeón lituano está dispuesto a toda costa a clasificarse para la Liga Europea, para lo cual debe eliminar al Vita Tiblisi de Georgia, en primera instancia, y al Panathinaikos, en segunda ronda.

La intención actual del Zalgiris es contar con sus particulares "torres gemelas" frente a los griegos, pues al posible fichaje de Bol se suma también el anunciado interés de que Arvidas Sabonis juegue la segunda eliminatoria.

No es favorito debido al gran nivel de los rivales.

Partipral participa hoy en el Gran Premio Deauville

■ "Laura" ganó en el 150º Gran Premio Sanlúcar

CARLOS MOYANO ■ **Madrid**

Partipral, propiedad de la asociación Marqués de Miraflores y Enrique Sarasola, participa esta tarde en el Gran Premio de Deauville (grupo 2), dotado con 12 millones al ganador, sobre 2.500 metros. El campeón español será conducido por Dominique Boeuf, y no parte como favorito.

Los principales enemigos de Partipral pueden ser Broadway Flyer (M.Hills), Laroche (Reid), y Richard of York. Si Partipral logra un buen resultado su próxima carrera puede ser el Arco del Triunfo, el día 1 de octubre.

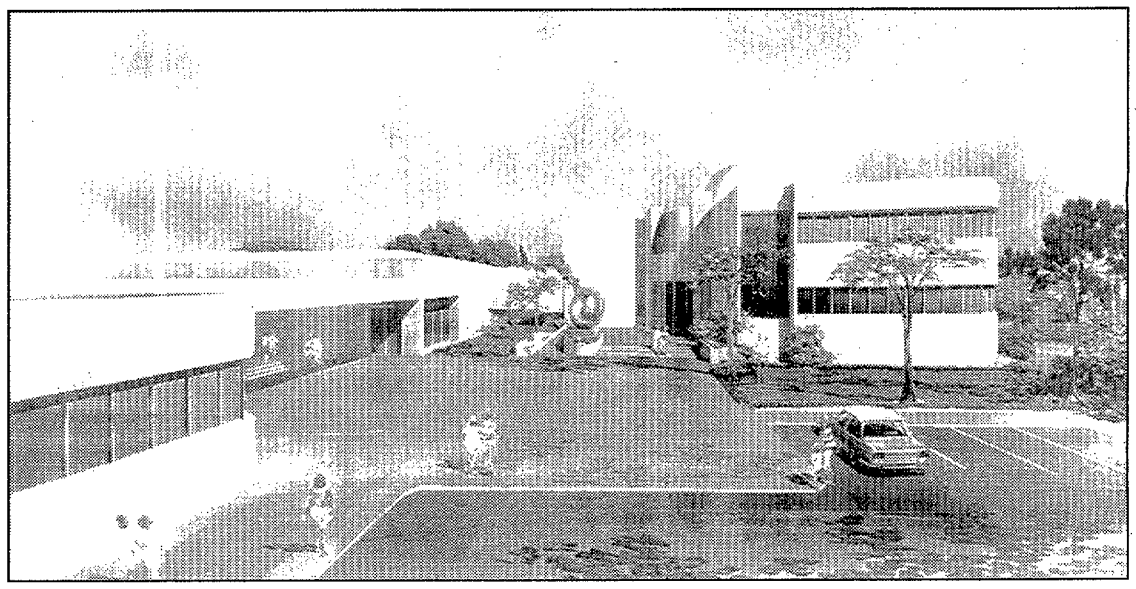
Laura, con la monta de Ramón Beca, fue la ganadora del 150 º G.P.Sanlúcar de Barrameda, que se disputó el pasado viernes. La yegua que entrena Ricardo Jurao se impuso a Palinodie (J.L.Martínez) y Precious Topaze (O.L. Carrasco), que ocuparon las colocaciones.

Edificio único

La Fundación Pedro Ferrándiz construye ya su nueva sede

Esta semana han comenzado las obras para la construcción del futuro edificio que albergará la sede de la Fundación Pedro Ferrándiz y cuyo futuro aspecto queda reflejado en la maqueta.

El edificio, único en su género en el mundo del deporte, estará situado en el Arroyo de la Vega, de Alcobendas, y desarrollará múltiples actividades culturales y de investigación sobre el baloncesto.



Este es el moderno aspecto que tendrá la futura sede de la Fundación Pedro Ferrándiz, según el proyecto

LOTERIA NACIONAL

SORTEO DEL DIA 26 DE AGOSTO DE 1995

Doce series de 100.000 billetes cada una

SORTEO 68/95

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 27 de noviembre de 1995, INCLUSIVE

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
29300	50.000	29301	55.000	29302	50.000	29303	50.000	29304	50.000	29305	50.000	29306	50.000	29307	55.000	29308	50.000	29309	55.000
29310	50.000	29311	55.000	29312	50.000	29313	50.000	29314	50.000	29315	50.000	29316	60.000	29317	55.000	29318	50.000	29319	55.000
29320	50.000	29321	55.000	29322	50.000	29323	50.000	29324	50.000	29325	50.000	29326	50.000	29327	55.000	29328	50.000	29329	55.000
29330	50.000	29331	55.000	29332	50.000	29333	50.000	29334	50.000	29335	50.000	29336	50.000	29337	55.000	29338	50.000	29339	55.000
29340	50.000	29341	55.000	29342	50.000	29343	50.000	29344	50.000	29345	50.000	29346	50.000	29347	55.000	29348	50.000	29349	55.000
29350	50.000	29351	55.000	29352	50.000	29353	60.000	29354	50.000	29355	50.000	29356	50.000	29357	55.000	29358	50.000	29359	55.000
29360	50.000	29361	55.000	29362	50.000	29363	50.000	29364	50.000	29365	50.000	29366	50.000	29367	55.000	29368	50.000	29369	55.000
29370	50.000	29371	55.000	29372	50.000	29373	50.000	29374	50.000	29375	50.000	29376	50.000	29377	55.000	29378	50.000	29379	55.000
29380	1.193.000	**29381**	**40.000.000**	29382	1.193.000	29383	50.000	29384	50.000	29385	100.000	29386	50.000	29387	55.000	29388	50.000	29389	55.000
29390	50.000	29391	55.000	29392	50.000	29393	50.000	29394	50.000	29395	50.000	29396	60.000	29397	55.000	29398	50.000	29399	55.000
87100	75.000	87101	55.000	87102	50.000	87103	50.000	87104	50.000	87105	50.000	87106	50.000	87107	55.000	87108	50.000	87109	55.000
87110	50.000	87111	55.000	87112	50.000	87113	50.000	87114	622.000	**87115**	**20.000.000**	87116	632.000	87117	55.000	87118	50.000	87119	55.000
87120	50.000	87121	55.000	87122	50.000	87123	50.000	87124	50.000	87125	50.000	87126	50.000	87127	55.000	87128	50.000	87129	55.000
87130	50.000	87131	55.000	87132	50.000	87133	50.000	87134	50.000	87135	50.000	87136	50.000	87137	55.000	87138	50.000	87139	55.000
87140	50.000	87141	55.000	87142	50.000	87143	50.000	87144	50.000	87145	50.000	87146	50.000	87147	55.000	87148	50.000	87149	55.000
87150	50.000	87151	55.000	87152	50.000	87153	60.000	87154	50.000	87155	50.000	87156	50.000	87157	55.000	87158	50.000	87159	55.000
87160	50.000	87161	55.000	87162	50.000	87163	50.000	87164	50.000	87165	50.000	87166	50.000	87167	55.000	87168	50.000	87169	55.000
87170	50.000	87171	55.000	87172	50.000	87173	50.000	87174	50.000	87175	50.000	87176	50.000	87177	55.000	87178	50.000	87179	55.000
87180	50.000	87181	80.000	87182	50.000	87183	50.000	87184	50.000	87185	50.000	87186	50.000	87187	55.000	87188	50.000	87189	55.000
87190	50.000	87191	55.000	87192	50.000	87193	50.000	87194	50.000	87195	50.000	87196	60.000	87197	55.000	87198	50.000	87199	55.000
Terminaciones		**Terminaciones**		**Terminaciones**		**Terminaciones**				**Terminaciones**		**Terminaciones**		**Terminaciones**		**Terminaciones**		**Terminaciones**	
100	25.000	9771	130.000	852	25.000	033	25.000			4815	125.000	4066	125.000	4297	130.000	258	25.000	889	30.000
		381	80.000	872	25.000	53	10.000			9815	125.000	16	10.000	757	30.000			9	5.000
		411	30.000							385	50.000	96	10.000	967	30.000				
		81	30.000											7	5.000				
		1	5.000																

ESTE SORTEO ADJUDICA 4.254.120 DECIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 4.200.000.000 DE PESETAS

PREMIO ESPECIAL	FRACCION	SERIE	PREMIO ACUMULADO
396.000.000 Ptas.			
Núm. 29381	9.ª	6.ª	400.000.000
PRIMER PREMIO			

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1.ª Compruebe si la fecha del sorteo y el dibujo que figuran en la parte superior de la lista coinciden con los de su billete o décimo.

2.ª En cada columna, y sólo en ella, están todos los premios y reintegros que han correspondido a todos los números que terminan con la cifra grande que la encabeza, clasificados en dos grupos: números completos y terminaciones.

Por ejemplo, si su número termina en 1, ha de fijar su atención únicamente en la columna encabezada con un uno. Los premios indicados en la columna «pesetas» son los que corresponden a un billete, o sea, a diez décimos.

3.ª Vea si en la columna de números aparece el que Vd. juega y, si así fuera, a la derecha encontrará acumulado el importe total de los premios que han correspondido al billete, con excepción de los especiales que figuran ya acumulados en el recuadro inmediatamente anterior a estas instrucciones.

4.º Si no está su número completo puede tener premio en el grupo de terminaciones. Si las hay de cuatro cifras y su número las tiene igualmente dispuestas, a la derecha encontrará el total de premios que han correspondido a todos los números que terminan con esas cuatro cifras.

Si no tiene premio por terminación de cuatro cifras, o no las hay, procede en la misma forma con las terminaciones de tres cifras, en su caso con las de dos y, finalmente, con las de una.

• Mala * Regular ** Buena *** Excelente **** Obra maestra

MAÑANA

10,00 ** *Destinos opuestos* 81 min.
C+ CINE (Rept.)
Comedia Color. 1990. Norteamericana
Director: Bryan Gordon
Intérpretes: Frank Whaley, Jennifer Connelly, Dermot Mulroney

11,21 ** *El pequeño mago* 99 min.
C+ CINE (Rept.)
Drama Color. 1989. Norteamericana
Director: Todd Holland
Intérpretes: Christian Slater, Beau Bridges, Fred Savage

TARDE

15,15 ** *Secreta invasió* 98 min.
TV3 TARDA DE CINE I *Bélica* Color. 1964. USA
Director: Roger Corman
Intérpretes: Stewart Granger, Raf Vallone, Henry Silva

15,30 * *Defensa en juego* 91 min.
A3 SUPERCINE DEL DOMINGO
Drama Color. 1991. Norteamericana
Director: Richard Michaels
Intérpretes: Roseanne Arnold, Tom Arnold, Coleen Camp

15,30 ** *La Bamba* 102 min.
C9 SESSIO CONTINUA *Musical* Color. 1986. USA
Director: Luis Valdez
Intérpretes: Lou Diamond Philips, Esai Morales, Rosana de Soto

15,30 * *Maniquí* 86 min.
TM3 UNA DE RISA *Comedia* Color. 1987. USA
Director: Michael Gottlieb
Intérpretes: James Spader, Kim Cattrall, Andrew McCarthy

15,35 ** *Asalto al último tren* 103 min.
TVE-1 CINE DE ORO (I)
Western Color. 1971. Norteamericana
Director: Andrew V. McLaglen
Intérpretes: George Peppard, Diana Muldaur, John Vernon
Un hombre sale de la cárcel después de cumplir condena como ladrón de trenes. Quiere vivir en paz, pero su antigua banda le busca para dar de nuevo un golpe. Por fin, accede a dar su último asalto.

16,25 * *Os reis da praia* 100 min.
TVG ENTRADA LIBRE I *Comedia* Color. 1990. USA
Director: Peter Israelson
Intérpretes: C. Thomas Howell, Peter Horton, Courtney Thorne-Smith

17,00 * *Miss América* 99 min.
La 2 PELICULA DE LA TARDE
Drama Color. 1989. Norteamericana
Director: Thomas Schlamme
Intérpretes: Scott Glenn, Holly Hunter, Tim Robbins

17,00 * *Cantinflas: su excelencia* 116 min.
TV3 TARDA DE CINE II *Comedia* Color. 1966. Mexicana
Director: Miguel M. Delgado
Intérpretes: Mario Moreno "Cantinflas", Sonia Infante, Guillermo Zetina

17,00 * *Nido de avispas* 105 min.
TM3 UNA DE AVENTURAS *Bélica* Color. 1970. USA
Director: Phil Karlson
Intérpretes: Rock Hudson, Sylvia Koscina, Sergio Fantoni

17,20 * *Agente oculto* 91 min.
A3 CINE
Policiaca Color. 1990. Norteamericana
Director: Rockne S. O'Bannon
Intérpretes: Ally Sheedy, Lauren Hutton, Michael O'Keefe
Cacey Bridges es una mujer que posee un poder mental mediante el cual puede adivinar los pensamientos de los demás. Gracias a este poder, Cacey colabora con la policía en la resolución de asesinatos múltiples cometidos por psicópatas de gran inteligencia.

17,30 ** *Misión secreta* 98 min.
TVE-1 CINE DE ORO (II)
Intriga Color. 1965. Norteamericana
Director: Philip Dunne
Intérpretes: Rock Hudson, Claudia Cardinale, Jack Warden
Invocando razones de seguridad nacional, el doctor Snow, prestigioso psiquiatra, es conducido a un lugar secreto para atender a un científico. Pronto descubre que hay más de lo que pretenden hacerle creer, sobre todo cuando la hermana del paciente entra en contacto con él.

17,30 ** *La selva esmeralda* 109 min.
T5 CINE
Aventuras Color. 1985. Norteamericana
Director: John Boorman
Intérpretes: Power Boothe, Meg Foster, Charley Boorman
Bill Markahm pierde a su hijo, raptado por una tribu de la selva amazónica. Años después, emprende una operación para rescatar a su hijo. En su ascenso por el Amazonas, se encuentra con "los invisibles", una tribu de guerreros entre los que ahora vive su hijo.

17,30 * *El grupo* 143 min.
C9 EN PANTALLA *Drama* Color. 1966. USA
Director: Sidney Lumet
Intérpretes: Candice Berger, Joan Hackett, Shirley Knight

17,55 * *Rústicos en Dinerolandia* 95 min.
C+ CINE (Rept.)
Comedia Color. 1993. Norteamericana
Director: Penelope Spheeris **Intérpr.:** Diedrich Bader, Dabney Coleman

18,10 * *A revancha de Clint Cooper* 85 min.
TVG ENTRADA LIBRE II *Western* Color. 1964. USA
Director: Sidney Salkow
Intérpretes: Audie Murphy, Merryu Anders, James Best

19,20 * *Jo vigilo el camí* 90 min.
TV3 TARDA DE CINE III *Western* Color. 1970. USA
Director: Frank Frankenheimer
Intérpretes: Gregory Peck, Tuesday Weld

ESTATALES

TVE-1

MAÑANA
06,55 **GIMNASIA INFANTIL**
07,30 **T y T** «El viaje de la huella del alba»
07,55 **La isla del príncipe**
08,45 **DE VACACIONES** Los trotamúsicos
09,10 D'Artacan
09,35 Taz-mania
10,05 Pole position
10,35 **AQUI JUGAMOS TODOS**
11,00 **EL GRAN CIRCO DE TVE** Programa infantil
12,15 **CUANDO CALIENTA EL SOL** Repetición
13,55 **CARTELERA TVE**
14,30 **Blossom**

TARDE
15,00 **TELEDIARIO-1** El tiempo
15,35 **CINE DE ORO (I)** *«Asalto al último tren»*
17,30 **CINE DE ORO (II)** *«Misión secreta»*
19,15 **MONTATELO** Programa concurso
20,15 **ESPECIAL CAJA DE RISA** Programa de humor

NOCHE
21,00 **TELEDIARIO-2**
21,40 **PREVIO FUTBOL** Desde el Estadio Santiago Bernabéu
22,00 **FUTBOL** Supercopa (vuelta): Real Madrid - Deportivo
00,00 **CINE DE VERANO** *«Muerte bajo el agua»*
01,35 **NOTICIAS**

MADR.
01,40 **CARTELERA** Rept.
02,15 **CARTELERA TVE** Rept.
02,50 **SIN FRONTERAS** Rept.
03,40 **¿COMO LO VEIS?** Rept.
04,40 **Nido vacío**

La 2

MAÑANA
06,00 **EURONEWS**
07,45 **CONCERTO**
08,45 **TIEMPO DE CREER**
09,00 **CONCIERTOS DE La 2**
11,00 **EL DIA DEL SEÑOR**
12,00 **PUEBLO DE DIOS**
12,30 **DEPORTES** Reportajes:
* Paddle
* Motos de agua
12,50 **ASI SE HIZO...** «Guantanamera»
13,10 **ESPECIAL MUSICAL** «Loquillo en directo»
14,00 **Islas del Caribe** Serie documental

TARDE
15,00 **NATACION** Campeonato de Europa: Finales
17,00 **PELICULA DE LA TARDE** *«Miss América»*
18,45 **CICLISMO** Clásica de los puertos: Resumen de la prueba
19,10 **CUENTAME COMO PASO** «La nevera» **Invitada:** Gloria Laso
20,00 **LINEA 900** «La cara sucia del medicamento»
20,30 **BRICOMANIA** «Reforzar puerta de casa»

NOCHE
21,00 **LINGO** Programa concurso
21,30 **¿DE PARTE DE QUIEN?** Programa debate
22,00 **La transición** «Sept. 1975 - Nov. 1975»
23,15 **Nazca** Serie de intriga
00,05 **FESTIVAL DE JAZZ DE SAN SEBASTIAN**

MADR.
01,40 **CINE CLUB. CLASICOS DEL CINE (V.O.S.)** *«Odio entre hermanos»*
03,20 **NOCHE DE MAGIA EN BOLONIA**

ANTENA 3

MAÑANA
06,30 **TELENOTICIAS**
07,35 **La llamada del Oeste**
08,00 **CLUB MEGATRIX** «La princesa caballero», «Zilion»,«Nils Holgersson», «Rambo», «Niños al rescate», «Abeja Maya» y «Denver»
11,10 **Un robot en casa**
11,35 **La tribu de los Brady**
12,05 **TOP-20**
13,05 **Bonanza**
14,05 **Alf** Serie de humor
14,30 **Primos lejanos**

TARDE
15,00 **NOTICIAS** María Fuentes
15,30 **SUPERCINE DEL DOMINGO** *«Defensa en juego»*
17,20 **CINE** *«Agente oculto»*
19,05 **Picket fences** Serie de intriga
20,00 **La ley de Burke** Serie de intriga

NOCHE
21,00 **NOTICIAS** María Fuentes
21,30 **LA NOCHE DE JULIO SABALA** Programa de imitaciones
22,55 **CONFESIONES** Carlos Carnicero
23,55 **CON LUZ PROPIA** Programa homenaje. **Hoy:** «Hermanos de leche»
01,15 **CINE MADRUGADA** *«La promesa de un milagro»*

MADR.
03,00 **Contacto Devlin**
03,50 **TELEVENTA**
04,50 **CINE MADRUGADA** *«El aprendiz de clown»*
06,15 **Superforce**

TELECINCO

MAÑANA
06,35 **Webster**
07,00 **Skippy**
08,00 **DIBUJOS** Rubik
08,20 Pixie y Dixie
08,40 Johnny y sus amigos
09,00 Campamento Candy
09,25 Sonic
09,45 Trotamundos
10,05 Mi monstruito
10,30 He man
11,00 Doble dragón
12,00 **SIN IR MAS LEJOS**
13,30 **LAS NOTICIAS**
13,45 **AUTOMOVILISMO** Fórmula 1: Gran Premio de Bélgica

TARDE
16,00 **Operación Trueno**
* «El bramido distante del trueno»
* «La naturaleza de la bestia»
17,30 **CINE** *«La selva esmeralda»*
19,35 **Grace al rojo vivo** «Cuidando a Faith»
20,00 **LAS NOTICIAS. AVANCE**
20,05 **Miniserie** «La montaña del diamante» **–Cuarta parte–**

NOCHE
22,00 **NOCHE DE ACCION** *«Mientras la justicia duerme»*
23,40 **CINE** *«Ultimo viaje al infierno»*

MADR.
01,20 **NOTICIAS. AVANCE**
01,25 **CINE DE MADRUGADA** *«Embrujados»*
03,00 **NOVEDADES INCREIBLES**
03,25 **Señor presidente**

CANAL+

MAÑANA
08,15 **DEL 40 AL 1** Rept.
09,05 **Sylvanian families** Dibujos animados
09,35 **La odisea**
10,00 **CINE (cod)** *«Destinos opuestos»*
11,21 **CINE (cod.)** *«El pequeño mago»*
13,00 **EL GRAN MUSICAL** Inauguración "Hard Rock hotel", en Las Vegas
13,30 **REDACCION NOTICIAS**
13,35 **ESPECIAL INFORMATIVO** «Las dos Sevillas»
14,30 **Mi viejo rockero**

TARDE
15,00 **DOCUMENTAL (cod.)** «Siguiendo la corriente»
16,00 **FUTBOL (cod.)** Liga italiana: Padova - Milan
17,55 **CINE (cod.)** *«Rústicos en Dinerolandia»*
19,30 **AVANCE REDACCION**
19,35 **Tráfico de influencias** Serie de humor

NOCHE
21,30 **REDACCION. NOTICIAS**
22,00 **ESTRENO CANAL+ (cod.)** *«Los fugitivos»*
23,15 **EL TERCER TIEMPO (cod.)** Programa deportivo: Resumen de las ligas de fútbol italiana e inglesa

MADR.
00,15 **MAS DEPORTE (cod.)** **Fútbol:**
* River Plate - Vélez Sarsfield
* Sheffield Wedn. - Newcastle
* Sampdoria - Roma

PRIVADAS

TELEMADRID

MAÑANA
08,00 **Chico listo**
08,50 **La tribu de los Wilder**
09,10 **704 Hauser Street**
09,35 **Thea**
10,00 **A través del tiempo**
10,45 **Mundo de Beakman**
11,10 **Doraemón: el gato cósmico**
11,30 **Los miserables**
11,55 **Doug**
12,15 **Ratas de moqueta**
12,40 **DOCUMENTAL** «Jirafas para Samburu»
13,30 **Roseanne** «Halloween IV»
14,00 **TELENOTICIAS** **El tiempo**

TARDE
15,00 **Los Picapiedra**
15,30 **CINE. UNA DE DE RISA** *«Maniquí»*
17,00 **CINE DE AVENTURAS** *«Nido de avispas»*
19,00 **EL SEMANAL** Reportajes de actualidad:
- «¿Para qué sirve un casco azul?»
- «Paradores: en busca de futuro»
- «Gitanos y extranjeros»
- «Historias de agosto»
19,45 **TELENOTICIAS**
20,00 **FUTBOL** Liga mexicana **(dif.)**: At. Celaya - U. A. Guadalajara

NOCHE
21,45 **NOCHE DE CINE** *«Caín y Abel»* **–Segunda parte–**

MADR.
01,10 **CINE MADRUGADA** *«Betsy, la saga de los Handerman»*
03,10 **INFORM. CULTURAL**

NOCHE

21,30 ** Perro blanco 81 min
C9 DIUMENGE CINEMA *Acción* Color. 1982. Norteamericana
Director: Samuel Fuller
Intérpretes: Kristy McNichol, Paul Winfield, Burl Ives

21,45 ** Caín y Abel (segunda parte) 200 min
TM3 NOCHE DE CINE *Drama* Color. Norteamericana
Director: Buzz Kulik
Intérpretes: Peter Strauss, Sam Neill, Ron Silver

22,00 * Mientras la justicia duerme 85 min.
T5 NOCHE DE ACCION
Drama Color. 1994. Norteamericana
Director: Alan Smithee
Intérpretes: Cybill Shepherd, Tim Matheson, Karis Bryant
Una joven viuda se traslada con su hija a vivir a Montana. Durante una revisión médica descubre que la pequeña a sufrido abusos sexuales. El presunto violador es un respetado personaje del pueblo. A partir de ahí comenzará una batalla judicial para desenmascarar al delincuente.

22,00 ** Los fugitivos 75 min.
C+ ESTRENO CANAL+
Drama Color. 1994. Norteamericana
Director: Wiliam Friedkin
Intérpretes: Shannen Dherty, Antonio Sabato
El aburrimiento conduce a Angel a delinquir en una joyería. Su compañero, un joven rebelde, acabará en la cárcel como consecuencia del atraco.

22,00 ** Vivir y morir en Los Angeles 113 min.
CS CINE *Negro* Color. 1985. USA
Director: William Fredkin
Intérpretes: William L. Petersen, Williem Dafoe, John Pankow

22,05 ** La misteriosa dama de negre 118 min.
C-33 CINEMA 33 *Comedia* B/N. 1962. USA
Director: Richard Quine
Intérpretes: Kim Novak, Jack Lemmon, Fred Astaire

22,25 ** Azken dragoia 108 min.
ETB-1 ZINEA *Aventuras* Color. 1985. USA
Director: Michael Schulz
Intérpretes: Julius J. Carry III, Chris Murney

22,25 * L'escala de Jacob** 112 min.
TV3 PEL.ICULA *Terror* Color. 1990. USA
Director: Adrian Lyne
Intérpretes: Tim Robbins, Elizabeth Peña, Danny Aiello

23,15 * El dolç sabor de l'éxit** 93 min.
C9 CICLE BURT LANCASTER *Drama* Color. 1957. USA
Director: Alexander Mackendrick
Intérpretes: Burt Lancaster, Tony Curtis, Martin Milner

23,40 * Ultimo viaje al infierno 93 min.
T5 CINE
Acción Color. 1989. Norteamericana
Director: Paul D. Robinson
Intérpretes: Red Brown, Chuck Connors, Michele Dehne
Un famoso narcotraficante buscado por la policía es secuestrado por una banda rival. Estos pedirán por él como rescate una importante suma de dinero. Su hija y un policía llegarán a un acuerdo para rescatar a la víctima secuestrada.

23,50 **. A batalla de Inglaterra 125 min.
TVG II GUERRA MUNDIAL *Bélica* Color. 1969. USA
Director: Guy Hamilton
Intérpretes: Lawrence Oliver, Christopher Plummer, Trevor Howard

MADRUGADA

00,00 * Muerte bajo el agua 92 min.
TVE-1 CINE DE VERANO
Drama Color. 1985. Norteamericana
Director: Bob Clark
Intérpretes: Timothy Hutton, Robert Urich, Kim Cattrall

00,30 * Alamo Bay 99 min.
TV3 CINE DE MITJANIT *Drama* Color. 1985. USA
Director: Louis Malle
Intérpretes: Ed Harris, Amy Madigan, Ho Mguyen

01,10 ** Betsy, la saga de los Handerman
TM3 SALA DE MADRUGADA *Acción* Color. 1978. USA
Director: Daniel Petrie
Intérpretes: Jane Alexander, Laurence Olivier, Robert Duvall

01,15 * La promesa de un milagro 95 min.
A3 CINE DE MADRUGADA
Drama Color. 1988. Norteamericana
Director: Stephen Gullenhaal
Intérpretes: Rosana Arquette, Judge Reinhold, Tom Bower
La familia Parker se ve agobiada por la situación de desempleo del padre y por la diabetes que padece su hijo Wesley. Un orador les asegura que Dios ha sanado a Wesley, por lo que le dejan de suministrar insulina.

01,25 * Embrujados 92 min.
T5 MADRUGADA DE CINE
Comedia Color. 1989. Italiana
Director: Francesco Nutti **Intérpretes:** Francesco Nutti, Ornella Mutti

01,40 ** Odio entre hermanos 100 min.
La 2 CINE CLUB. CLASICOS DEL CINE (V.O.S.)
Drama Color. 1949. Norteamericana
Director: Joseph L. Mankiewicz
Intérpretes: Edward G. Robinson, Richard Conte, Susan Hayward
Gino Monetti, emigrante italiano afincado en Nueva York, se ha convertido en el banquero más importante de la inmigración italiana. Gino maneja su banco con aire paternalista al margen de las leyes americanas. Estas prohíben prestar sin garantía, y Gino lo hace.

04,50 * El aprendiz de clown 83 min.
A3 CINE DE MADRUGADA
Comedia Color. 1967. Española
Director: Manuel Esteba **Intérpr.:** Charlie Rivel, Quique San Francisco

CANAL SUR

MAÑANA
08,00 CLASICA
08,30 El gato Félix
09,00 LA BANDA DEL SUR
Taller de trapos
09,25 Beverly ricos
09,55 Ninja Hatori
10,15 Spiderman
10,40 Judo boys
11,00 TESTIGOS HOY
11,30 DOCUMENTAL
«Deporte para todos»
12,00 Dibujos animados
12,10 CINE MATINAL
«Atraco en las nubes»
13,55 TEATRO BREVE
14,30 EL DIARIO 1

TARDE
15,00 Los Picapiedra
15,35 CINE DE TARDE
«James Bond contra Goldfinger»
18,00 DOCUMENTAL
«National Geographic»
18,30 Retratos
Serie documental
Hoy: "Manolete"
19,20 EL TRIQUITRAQUE
Programa concurso
20,25 DIBUJOS ANIMADOS
20,35 LOS REPORTEROS
Reportajes de actualidad

NOCHE
21,30 EL DIARIO 2
22,00 CINE
«Vivir y morir en Los Angeles»

MADRUGADA
00,10 El gorila
Serie de acción
01,45 La huella americana
Serie documental
02,10 Caballos

ETB-1/2

MAÑANA
08,25 DIVERTIMENTO ..(1)
10,00 MEZA SANTUA....(1)
10,40 VERANO ESTRELLAS
11,00 EGI BIDEAN .....(1)
11,10 BERRIKETA GUTXI (1)
12,00 TRAINERAS .....(1)
Bandera de Santurce
12,15 CINE 2
«Secuestrado»
13,55 ENTRE CALLES
14,00 GAUR EGUN.....(1)
14,25 GOENKALE .....(1)
14,30 TELEBERRI

TARDE
15,00 CINE 2 *«Critters II»*
15,40 BERTSOZ BERTSO.....(1)
16,30 CINE 2
«El Oeste loco»
16,45 PIZTIEN MUNDU.(1)
17,50 ETB KANTXA.....(1)
Zesta punta
Cto. del Mundo: Rekalde / Barrondo - Jauregi / Aranburu
18,10 INOCENTE, INOCENTE
Programa de humor
19,10 BALONCESTO .....(1)
Torneo Askatuak: Final
20,05 64
20,30 Colegio mayor

NOCHE
21,00 GAUR EGUN .....(1)
21,00 Roseanne
21,25 KIROLAZ BLAI ....(1)
21,30 TELEBERRI
22,00 JO TA KE
22,25 ZINEA .....(1)
«Azken dragoia»
22,30 III MILENIO
23,30 Sudor nuestra frente
«Trabajos de no andar por casa»
00,00 Caballeros Houston
00,15 BETI TXANTXETAN(1)

MADRUGADA
00,45 BASABIZITZA ...(1)
00,50 La guerra de Jenny
01,15 EUSKAL HERRIRAKO.....(1)
01,40 EUSKAL HERRIA

TV3/C-33

MAÑANA
08,05 CLUB SUPER 3
Programa infantil
11,15 La noia del mar
11,40 Bola de drac Z
Dibujos animados
12,00 SARDANES .....(33)
12,20 George
12,45 Esperit de risc
12,55 SARDANA .....(33)
13,20 HIDROGEN .....(33)
13,35 TEMPORADA DE CONCERTS .....(33)
13,35 MOLTES GRACIES
14,30 TELENOTICIES
14,35 Grans viatges ..(33)

TARDE
15,15 TARDA DE CINE I
«Secreta invasió»
15,35 Efectes especials (33)
16,00 CASTELLERS ...(33)
17,00 FUTBOL .....(33)
Liga holandesa: Twente - Feyenoord (dif.)
(17,45 h. Semana Naútica Osborne)
17,00 CINE II *«Cantinflas: su excelencia»*
18,30 FUTBOL .....(33)
Torneo Joan Gamper: Los mejores momentos
19,20 TARDA DE CINE III
«Jo vigilo el camí»
20,00 ESPORTS AL 33 (33)
20,10 Vida salvatge ...(33)
20,40 Bellamy .....(33)

NOCHE
21,00 TELENOTICIES
21,10 Després de l'escalfament...(33)
21,40 30 MINUTS
«Plaça Reial»
22,05 CINEMA 33 .....(33)
«La misteriosa dama de negre»
22,25 PEL.ICULA
«L'escala de Jacob»
00,05 Tot fent broma..(33)

MADRUGADA
00,25 TELENOTICIES
00,30 CINEMA MITJANIT
«Alamo Bay»
00,35 Cosa de dos .....(33)
01,00 Al fons del mar .(33)

TVG

MAÑANA
09,10 AEROBIC
09,25 GALICIA NO TEMPO
«Pinturas e murais»
10,00 SANTA MISA
10,30 TELEXORNAL
10,40 XABARIN CLUB
«Doraemon», «James Bond Jr.», ,«Cazafantasmas», «Catro fantásticos», «Os bule bules», «Ricos e mocosos» y «Os dinosauros»
14,00 ESTO E NOTICIA
14,30 TELEXORNAL
14,55 TELEX. DEPORTES

TARDE
15,05 VELA
Copa Osborne
15,15 CON MUSICA PROPIA
Programa musical
16,25 ENTRADA LIBRE
«Os reis da praia»
18,10 ENTRADA LIBRE
«A revancha de Clint Cooper»
19,40 FUTBOL
«Celta 1985/1995: A decada celeste»
20,30 TELEXORNAL

NOCHE
21,00 PASARELA DE ESTRELAS
Programa musical
23,50 CINE. CICLO II GUERRA MUNDIAL
«A batalla de Inglaterra»

MADRUGADA
01,55 WINDSURF
02,05 JET SKY
02,10 O toupo
«Dereito de asilo»

CANAL 9

MAÑANA
08,00 A LA BABALA
«Mundials de futbol», «Els miserables», «Caçafantasmes» y «Mask»
10,35 LLARG ANIMAT
«Astérix i Cleopatra»
12,00 EL DESAFIO DE LOS DIOSES
Programa concurso
13,00 FUTBOL
Trofeo de L'Alcudia: Semifinal (dif.)
14,30 NOTICIES 9

TARDE
15,30 SESSIO CONTINUA
«La Bamba»
17,30 EN PANTALLA
«El grupo»
20,00 IMATGES DE LA MEMORIA
20,30 Mr. Bean
Serie de humor

NOCHE
21,00 NOTICIES 9
L'oratge
21,30 DIUMENGE CINEMA
«Perro blanco»
23,15 CICLE BURT LANCASTER
«El dolç sabor de l'exit»

MADRUGADA
00,30 FUTBOL T. L'Alcudia: Final: 1ª parte (dif.)
01,30 CORDA DE PATERNA
02,00 FUTBOL T. L'Alcudia. Final: 2ª parte (dif.)

TELEDEPORTE

MAÑANA
12,00 TRAINERAS
Bandera de Santurce
(Retransmisión en directo)
13,05 TENIS
Torneo de Indianápolis: Resumen de semifinales
14,30 HOCKEY HIERBA
Campeonato de Europa: 3º y 4º puesto (directo)
15,40 GOLF
T. Andersen Consulting
(Emisión en diferido)
16,30 MOTOCICLISMO
Cto. del Mundo Superbikes. G.P. Japón: Primera manga
(Emisión en diferido)
17,10 RAIVERD '95
17,30 WATERPOLO
Campeonato de Europa: Final (directo)
18,40 HOCKEY HIERBA
Campeonato de Europa: Final (dif.)
19,50 NATACION
Campeonato de Europa: Finales A y B (dif.)
21,20 CICLISMO
Clásica de Los Puertos: Resumen de la prueba
21,35 TENIS
Torneo de Indianápolis: Final (dif.)
23,35 MOTOCICLISMO
Cto. del Mundo Superbikes. G.P. Japón: Segunda manga
(Emisión en diferido)
00,15 AVANCE PROGRAMACION

LA JORNADA EN TV

☐ FUTBOL

C+ emite el especial «Las dos Sevillas». Este mediodía, a las 13:35 horas, C+ ofrece la repetición del especial informativo «Las dos Sevillas», reportaje sobre las 24 horas previas al partido de la Liga 94/95 que enfrentó a Sevilla y Betis.

EUROSPORT

08,30 FORMULA-1 G.P. Bélgica: Entrenamientos (Rept.)
09,30 FORMULA-1 G.P. Bélgica: Warm up (directo)
10,00 REMO Cto. del Mundo: Finales (directo)
12,00 PIRAGÜISMO Cto. Mundo de aguas bravas (directo)
13,30 FORMULA-1
Gran Premio de Bélgica
(Retransmisión en directo)
16,00 NATACION *(castellano)*
Campeonato de Europa: Finales A y B (directo)
17,30 WATERPOLO *(castellano)*
Cto. de Europa (directo): Final masculina y femenina
19,00 ATLETISMO *(castellano)*
Reunión de Londres (dif.)
20,00 GOLF Abierto de Stuttgart: Ultima jornada (dif.)
22,00 FORMULA-1
G. P. de Bélgica: Repetición
23,30 NATACION *(castellano)*
Campeonato de Europa: Los mejores momentos
00,30 REMO
Campeonato del Mundo: Finales (Rept.)

PARTIDOS DE HOY

16,00 h. ..... **C+ (cod.)**
Liga italiana
Padova - Milan

17,00 h. .....(dif.) **C-33**
Liga holandesa
Twente - Feyenoord

20,00 h. .....(dif.) **TM3**
Liga mexicana
At. Celaya - Guadalajara

22,00 h. **TVE-1**
Supercopa
Real Madrid-Deportivo

00,15 h. .(dif.) .**C+ (cod.)**
Liga argentina
River Plate - Vélez S.
Liga inglesa
Sheffield W.-Newcastle
Liga italiana
Sampdoria - Roma

COORDINAN: ULISES SANCHEZ-FLOR, JUAN JOSE SERRANO, JOSE LUIS HURTADO, MARTA FAJARDO Y ALBERTO SOUTO

AUTONOMICAS

EL RECORD

El relevo español femenino de 4x100 estilos batió el récord de España con un tiempo de **4:12:52** rebajando en tres segundos la plusmarca anterior.

EL PODIO MARCA

VAYA MACHADA

"El Carranza se puede considerar como una auténtica Copa de Europa"

JESUS GIL, a diferentes medios

INDURAIN, LA ESTRELLA

HOMENAJE A PERICO

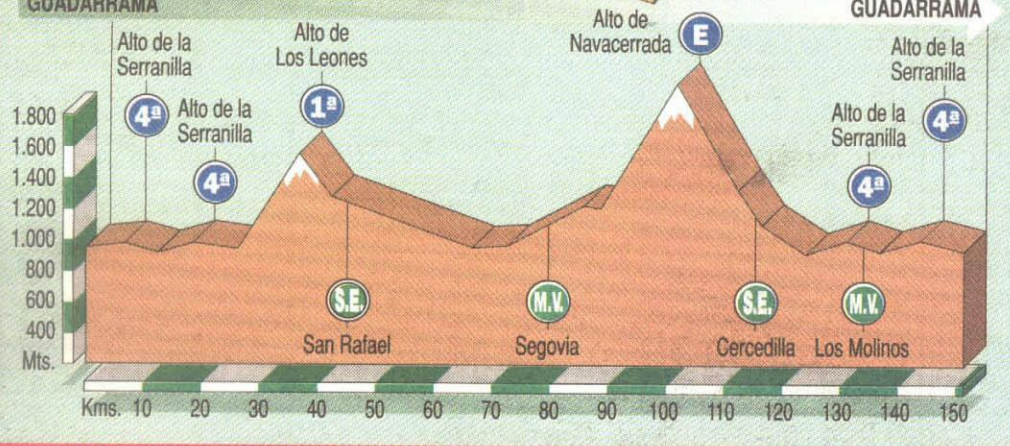
XVIII Clásica a los Puertos de Guadarrama

● La ascensión a Navacerrada será un año más el juez de paz de la carrera

No son demasiados kilómetros, pero las dificultades están estratégicamente ubicadas. Para entrar en calor, dos vueltas al circuito de La Serranilla, de cuarta categoría; luego la ascensión a Los Leones (primera) y, a escasos 50 km de la meta, Navacerrada (especial). Como postre, los ciclistas darán dos nuevas vueltas a La Serranilla.

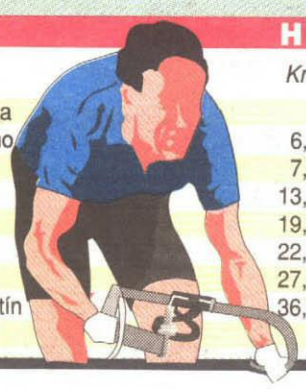
Indurain será la gran atracción de la carrera (Escartín no defenderá el título logrado el pasado año) y, para guinda, Perico Delgado recibirá un homenaje por parte de la afición.

La 2 18:45 h. ***Resumen***



PALMARES

Año	Vencedor	Año	Vencedor
1978	Carlos Machín	1987	Roberto Córdoba
1979	Ginés García	1988	Laudelino Cubino
1980	Angel Arroyo	1989	Jokin Mújika
1981	Luis Gutiérrez	1990	Stephen Hodge
1982	Vicente Belda	1991	Pedro Delgado
1983	José Luis Laguía	1992	Néstor Mora
1984	Iñaki Gastón	1993	Miguel Indurain
1985	Juan Fernández	1994	Fernando Escartín
1986	Laudelino Cubino		



HORARIOS DE PASO

Km	Itinerario	Hora	Km	Itinerario	Hora	Km	Itinerario	Hora
0	**GUADARRAMA (SALIDA)**	10:00	42,6	San Rafael	11:08	129,5	Collado Mediano	13:11
6,2	***Puerto de la Serranilla***	10:10	68,0	Revenga	11:46	131,7	***Puerto de la Serranilla***	13:15
7,2	Los Molinos	10:14	75,8	Segovia	11:58	134,7	Los Molinos	13:19
13,5	Guadarrama	10:21	86,6	La Granja	12:15	139,0	Guadarrama	13:29
19,7	***Puerto de la Serranilla***	10:31	103,6	***Puerto de Navacerrada***	12:34	143,0	Collado Mediano	13:36
22,7	Los Molinos	10:35	115,6	Cercedilla	12:49	145,2	***Puerto de la Serranilla***	13:40
27,0	Guadarrama	10:42	119,7	Los Molinos	12:55	148,2	Los Molinos	13:44
36,7	***Puerto de los Leones***	11:03	125,5	Guadarrama	13:04	152,5	**GUADARRAMA (META)**	13:54

PREPARESE, ESTA A PUNTO DE ABRIRSE LA INSCRIPCION

ATENCION A LAS NOVEDADES

PRECIOS EN EUROPA: ALEMANIA, 3,30 DM / BELGICA, 65 FB / FRANCIA, 12 FFR / SUR DE FRANCIA, 6 FFR / HOLANDA, 3,75 FL / ITALIA, 2.700 LIT / PORTUGAL, 220 ESC / REINO UNIDO, 1,10 LB.